



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

كانون الثاني ٢٠٠٤

المجلد ٤٠ - العدد ١

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر – النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني – والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان – ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٢٠٠٢/٧٠٥ د

الفهرس

الصفحة

أ- ١	دليل المنهجية و المفاهيم الإحصائية.
١	معلومات أساسية حول الأردن.
٢ - ٣	١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.
٤	النقد و البنوك
٥	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٦ - ٧	٣ - التغير في عرض النقد (ع٢) والعوامل المؤثرة عليه.
٨	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتقة به.
٩	٥ - النقد الاحتياطية.
١٠ - ١١	٦ - النقد المصدر والودائع في الأردن حسب نوع العملة.
١٢ - ١٣	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٤ - ١٥	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٦ - ١٧	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٨ - ١٩	١٠ - ميزانية البنك المركزي الأردني.
٢٠ - ٢١	١١ - الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني.
٢٢ - ٢٣	١٢ - شهادات الأيداع الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
٢٤ - ٢٥	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٦ - ٢٧	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية.
٢٨ - ٢٩	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٣٠ - ٣١	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣٢ - ٣٣	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٤ - ٣٥	١٨ - الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٦	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الأردنية العاملة في الأراضي الفلسطينية.
٣٧	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة.
٣٨ - ٣٩	٢١ - إجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٤٠ - ٤١	٢٢ - هيكل أسعار الفوائد.
٤٢	٢٣ - أسعار صرف أهم العملات الأجنبية المعلنة من البنك المركزي الأردني.
٤٣	٢٤ - أسعار صرف أهم العملات الأجنبية (رسم بياني).
	٢٤ - نقاص البنوك.
	المالية العامة
٤٤ - ٤٥	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٦ - ٤٧	٢٦ - الإيرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٨ - ٤٩	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	الدين العام الداخلي والخارجي
٥٠ - ٥١	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة أوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات. ٥٤ - ٥٧
- ٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات. ٥٨
- ٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات. ٥٩
- ٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية. ٦٠
- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني). ٦١
- ٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية. ٦٢ - ٦٣
- ٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية. ٦٤ - ٦٥
- ٣٧- التركيب السلعي للمستوردات. ٦٦ - ٦٧
- ٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية. ٦٨ - ٦٩
- ٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات. ٧٠ - ٧١
- ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية. ٧٢
- ٤١- المستوردات من الدول العربية. ٧٣
- ٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي. ٧٤ - ٧٥
- ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية. ٧٦
- ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات. ٧٧
- ٤٥- القادمون حسب الجنسية. ٧٨
- ٤٦- المغادرون حسب الجنسية. ٧٩
- ٤٧- نشاط ميناء العقبة. ٨٠

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية. ٨١
- ٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي. ٨٢
- ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي. ٨٤
- ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية. ٨٥
- ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية. ٨٦
- ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي. ٨٧
- ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية. ٨٨
- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني). ٨٩
- ٥٧- الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي. ٩٠ - ٩١
- ٥٨- نشاط البناء. ٩٢ - ٩٣
- ٥٩- الرقم القياسي لاسعار المستهلك. ٩٤ - ٩٥
- ٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة. ٩٦ - ٩٧
- ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي. ٩٨
- ٦٢- اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية. ٩٩
- ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني). ١٠٠ - ١٠١
- ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال. ١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية.
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا).
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الأردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل منقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الأولي: إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق): إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب إضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة إلى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا اليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التتمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او إيرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطي البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تتشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.

- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لاسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠%) من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي ورأسي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (29) و (33) شمالاً وخطي طول (34) و (39) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6653 مليون دينار أو ما يعادل 9384 مليون دولار أميركي.
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1248 ديناراً أو ما يعادل 1760 دولاراً أميركياً.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking	November						النقد والبنوك
Currency with the Public	1,456.1	1,252.7	1,202.4	1,239.9	1,106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽¹⁾	5,823.0	5,217.9	4,842.9	4,611.5	4,357.9	3,940.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(١)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽¹⁾	2,107.2	1,948.5	1,820.8	1,583.3	1,283.1	1,132.7	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(١)
Money Supply (M2)	9,386.3	8,419.1	7,866.1	7,434.7	6,747.6	6,026.3	عرض النقد (٢٤)
Foreign Assets (Net)	5,517.0	4,418.7	3,991.0	3,852.1	3,003.4	2,374.8	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3,869.3	4,000.4	3,875.1	3,582.6	3,744.2	3,651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1,530.0	1,666.1	1,588.3	1,420.8	1,495.2	1,388.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	5,044.2	4,847.8	4,695.6	4,211.9	4,032.1	3,839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢٤)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	11.5	7.0	5.8	10.2	11.9	-	عرض النقد (٢٤)
Foreign Assets (Net)	13.1	5.5	1.8	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	-1.6	1.5	-4.0	-2.4	1.5	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	-1.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.3	1.9	6.5	2.7	3.2	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January -November						المالية العامة
Domestic Revenues	1,486.1	1,754.1	1,718.6	1,610.1	1,617.4	1,529.1	الايادات المحلية
Foreign Grants	625.1	266.7	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1,860.1	1,857.9	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	التفقات الجارية
Capital Expenditures	412.1	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	التفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-161.0	-275.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-77.5	-201.0	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-4.1	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-3.0	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.4	27.2	26.9	28.0	27.3	الايادات المحلية
Current Expenditures		27.9	28.3	28.7	28.5	29.3	التفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	التفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	2003	2002	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
Internal and External Public Debt	November						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽²⁾							إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(١)
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,720	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	(ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)
As Percent of GDP		24.9	22.1	20.6	18.3	20.5	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽³⁾	January - November						حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٢)
Amortization	1,215.8	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	إطفاء
Interests	18.4	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد
As Percent of Domestic Revenues	1.2	2.2	1.6	1.4	1.4	1.2	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding	November						رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5,351.2	5,123.5	4,742.8	4,794.7	5,186.2	5,009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
	January - November						
External Public Debt Service (Commitment Basis)	540.6	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)	377.2	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January - September						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-1326.7	-1,581.4	-1,799.8	-1,898.6	-1,323.7	-1,434.5	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	1296.4	1,513.6	1,499.6	1,445.5	1,216.8	1,190.6	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	1155.6	1,513.7	1,426.0	1,308.2	1,179.8	1,093.8	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	441.6	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	950.5	364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	920.2	296.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-23.4	-64.9	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
	November						
Gross Official Reserves	3,504.1	2,477.7	1,828.1	1,958.7	1,411.5	829.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
Coverage of prospective Imports of Goods and Non-Factor Services (In Months)		7.6	6.0	6.4	4.8	3.3	تغطيتها للمستوردات المتوقعة من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج (بالأشهر)
	January - November						
Commodity Exports	1,904.4	1,963.9	1,626.7	1,346.6	1,298.8	1,277.9	الصادرات السلعية
Commodity Imports	3,533.3	3,545.3	3,426.5	3,245.2	2,622.5	2,712.4	المستوردات السلعية
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-23.8	-28.5	-31.7	-23.0	-25.6	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		22.8	23.8	24.1	21.1	21.2	ميزان الخدمات
Current Transfers		5.5	4.7	8.3	6.8	4.6	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		4.5	0.0	0.7	5.0	0.3	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-1.0	-5.2	-4.1	0.2	-4.1	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5,329	5,182	5,039	4,900	4,756	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
	November						
Percentage Change in Consumer Price Index (1997=100)	0.2	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠)

(2) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)

Because of The Different Methodology Applied .

(3) : Including Public Entities Bonds.

(٢) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول وجدول ٢٨)

نظرا لاختلاف المنهجية.

(٣) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
Foreign Assets (Net)	5517.0	5482.4	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	4343.7	4337.9	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licensed Banks	1173.3	1144.5	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3869.3	3827.0	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1530.0	1491.2	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1243.2	1238.2	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	1138.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	6.0	-7.8	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازنت مستقلة
C) Claims on Public Entities	280.8	260.8	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	5044.2	5013.5	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	73.7	73.7	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2778.6	-2751.4	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	9386.3	9309.4	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2915.8	2790.9	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1456.1	1419.6	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1459.7	1371.3	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6470.5	6518.5	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	458.6	431.5	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	6011.9	6087.0	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1648.6	1654.2	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملة الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>								<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1807.2	1791.8	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	114.7	112.5	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1692.5	1679.3	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	تشرين ثاني November					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	1098.3	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	1072.6	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	25.7	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	-131.1	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-136.1	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-211.5	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	55.9	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	19.5	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	196.4	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-0.7	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-190.7	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	967.2	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	599.6	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	203.4	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	396.2	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	367.6	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	123.9	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	243.7	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	34.8	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن رصيد العام السابق % Percentage Change of Begining Stock					
Foreign Assets (Net)	24.9	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-3.3	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-8.2	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4.1	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.9	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	7.4	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	11.5	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق % Percentage Change of Begining Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	13.1	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-1.6	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-1.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.3	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-2.3	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	11.5	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
2359.3	2340.7	2316.2	2346.8	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
1290.7	1268.3	1252.7	1261.3	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
1068.6	1072.4	1063.5	1085.5	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
943.8	947.3	919.2	935.3	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
117.3	118.6	137.0	143.2	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
7.5	6.5	7.3	7.0	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
6252.6	6119.3	6102.9	6114.1	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
374.7	359.3	334.7	325.6	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
351.0	334.3	321.3	303.3	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
22.0	23.0	12.0	21.0	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.7	2.0	1.4	1.3	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4210.5	4137.3	4154.4	4199.0	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3272.3	3264.6	3297.0	3315.7	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
876.7	814.9	800.8	826.8	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
61.5	57.8	56.6	56.5	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1667.4	1622.7	1613.8	1589.5	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1600.9	1560.6	1557.2	1535.7	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
59.5	56.0	49.3	46.4	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
7.0	6.1	7.3	7.4	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8611.9	8460.0	8419.1	8460.9	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
6569.8	6478.0	6470.6	6545.8	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

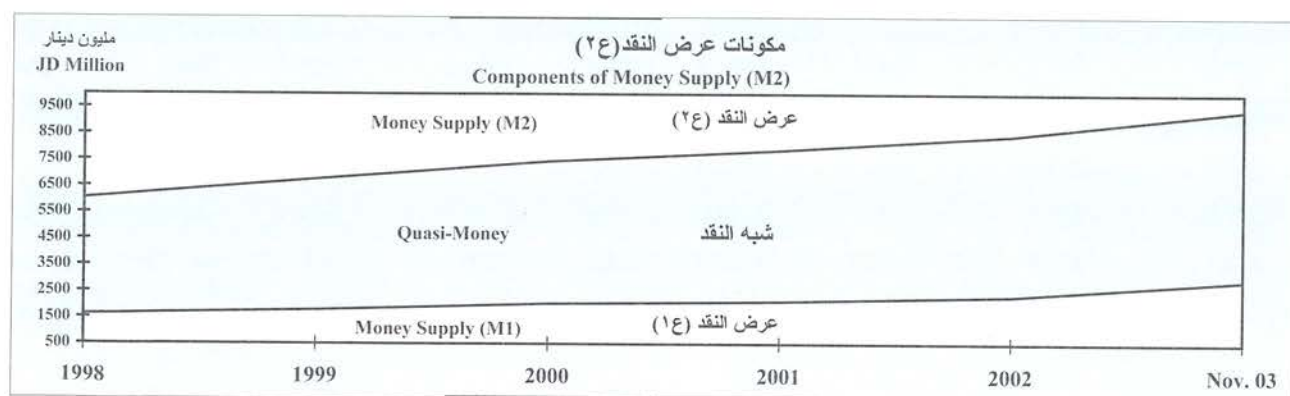
نسبة من عرض النقد (٢ع) Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)	2003 تشرين ثاني November	2002	2001	2000	1999	1998	
Currency with the Public	15.5	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	نقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	62.0	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.5	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Money Supply (M1)	2915.8	2790.9	2758.2	2807.7	2739.9	2595.7	2600.0	2503.2	2406.1
- Currency with the Public	1456.1	1419.6	1406.0	1432.5	1434.2	1395.9	1376.6	1358.4	1366.5
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1459.7	1371.3	1352.2	1375.2	1305.7	1199.8	1223.4	1144.8	1039.6
A) Private Sector (Resident)	1273.9	1218.5	1213.6	1199.5	1109.4	1035.6	999.5	957.4	897.3
B) Public Entities	177.0	144.6	130.0	167.7	187.6	154.3	216.1	179.8	133.7
C) Financial Institutions	8.8	8.2	8.6	8.0	8.7	9.9	7.8	7.6	8.6
Quasi-Money	6470.5	6518.5	6528.8	6454.9	6368.8	6318.1	6250.6	6238.4	6222.3
- Demand Deposits in Foreign Currencies	458.6	431.5	434.0	423.8	390.4	383.6	348.9	352.0	359.3
A) Private Sector (Resident)	415.6	391.6	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9
B) Public Entities	41.1	38.1	39.7	22.0	21.0	25.6	24.2	23.2	28.4
C) Financial Institutions	1.9	1.8	0.9	2.0	1.0	1.2	1.2	1.4	3.0
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4363.3	4432.8	4417.4	4372.3	4319.8	4274.3	4192.8	4210.8	4181.3
A) Private Sector (Resident)	3644.2	3644.7	3602.0	3540.8	3490.8	3390.9	3324.5	3321.1	3263.4
B) Public Entities	653.2	719.8	744.4	752.5	752.4	810.9	803.2	824.2	853.4
C) Financial Institutions	65.9	68.3	71.0	79.0	76.6	72.5	65.1	65.5	64.5
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1648.6	1654.2	1677.4	1658.8	1658.6	1660.2	1708.9	1675.6	1681.7
A) Private Sector (Resident)	1555.6	1564.0	1594.6	1574.3	1578.3	1584.4	1631.7	1601.0	1611.1
B) Public Entities	85.1	82.7	74.7	77.2	73.1	68.6	70.7	67.3	63.0
C) Financial Institutions	7.9	7.5	8.1	7.3	7.2	7.2	6.5	7.3	7.6
Money Supply (M2)	9386.3	9309.4	9287.0	9262.6	9108.7	8913.8	8850.6	8741.6	8628.4
of which in Jordan Dinar	7279.1	7223.7	7175.6	7180.0	7059.7	6870.0	6792.8	6714.0	6587.4



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقد الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank		صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ^(١)		
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve	النقد المصدر Currency Issued				
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون اول December
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثاني January
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	شباط February
531.4	190.7	340.7	1468.9	2000.3	-1039.3	3039.6	آذار March
526.0	185.3	340.7	1438.5	1964.5	-1070.6	3035.1	نيسان April
570.2	191.3	379.0	1456.7	2027.0	-1407.1	3434.1	ايار May
647.2	257.2	390.0	1481.4	2128.6	-1464.6	3593.2	حزيران June
620.0	219.0	401.0	1518.1	2138.1	-1606.9	3745.0	تموز July
665.4	252.5	412.9	1531.4	2196.8	-1650.2	3847.0	آب August
677.2	253.2	424.0	1493.0	2170.2	-1710.2	3880.4	ايلول September
679.1	251.6	427.5	1503.0	2182.1	-1850.6	4032.7	تشرين اول October
683.6	256.1	427.5	1598.4	2282.0	-1757.5	4039.5	تشرين ثاني November

(١) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدّر والودائع في الأردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

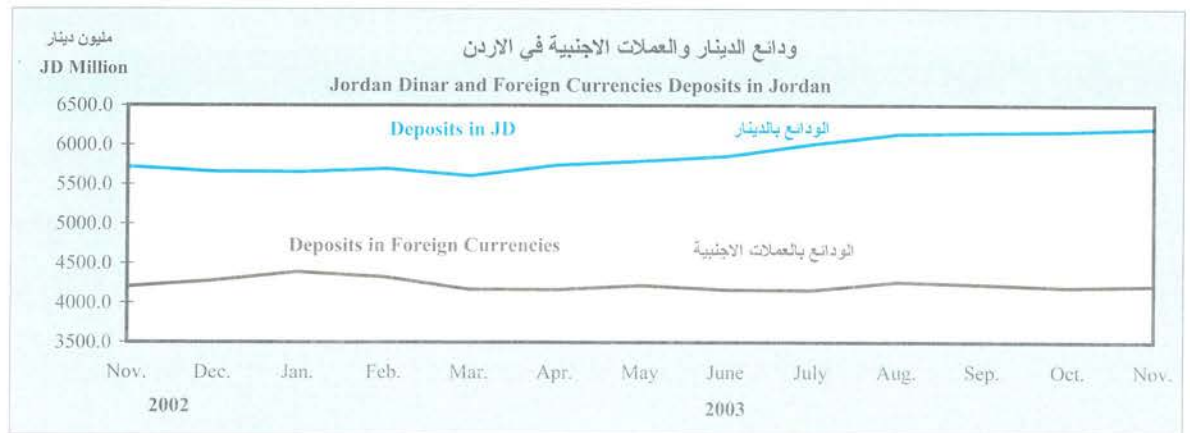
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلي	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة	النقد المتداول	
		Central Bank (1)	Licenced Banks			Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Cash with Licenced Banks	
Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total			
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
											2002
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	November تشرين ثانِي
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	December كانون اول
											2003
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	January كانون ثانِي
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	February شباط
11227.3	4170.1	446.8	3723.3	7057.2	5588.3	26.8	5561.5	1468.9	102.4	1366.5	March آذار
11331.2	4167.2	458.5	3708.7	7164.0	5725.5	59.3	5666.2	1438.5	80.1	1358.4	April نيسان
11454.7	4221.7	448.2	3773.5	7233.0	5776.3	115.9	5660.4	1456.7	80.1	1376.6	May ايار
11488.2	4166.8	446.0	3720.8	7321.4	5840.0	40.1	5799.9	1481.4	85.5	1395.9	June حزيران
11670.0	4160.8	430.2	3730.6	7509.2	5991.1	73.0	5918.1	1518.1	83.9	1434.2	July تموز
11913.8	4265.3	429.2	3836.1	7648.5	6117.1	68.5	6048.6	1531.4	98.9	1432.5	August آب
11863.5	4234.6	426.9	3807.7	7628.9	6135.9	45.3	6090.6	1493.0	87.0	1406.0	September ايلول
11850.2	4196.5	445.2	3751.3	7653.7	6150.6	57.9	6092.7	1503.1	83.5	1419.6	October تشرين اول
12002.1	4217.3	445.1	3772.2	7784.8	6186.4	79.6	6106.8	1598.4	142.3	1456.1	November تشرين ثانِي

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2003		2002							نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November						
6650.7	6533.8	6588.4	6621.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
631.5	562.1	612.6	745.3	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
6019.2	5971.7	5975.8	5876.3	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5928.1	5817.4	5886.1	5916.4	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
591.2	521.7	572.3	712.5	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5336.9	5295.7	5313.8	5203.9	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
722.6	716.4	702.3	705.2	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
40.3	40.4	40.3	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
682.3	676.0	662.0	672.4	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5283.5	5260.2	5235.6	5297.2	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	4098.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4424.1	4416.7	4429.2	4466.5	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	3613.8	بالدينار الاردني
859.4	843.5	806.4	830.7	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4863.9	4849.3	4847.9	4850.6	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	قطاع خاص (مقيم)
4396.7	4388.9	4401.6	4395.4	4847.9	4307.4	3896.7	3766.5	3605.0	بالدينار الاردني
467.2	460.4	446.3	455.2	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
419.6	410.9	387.7	446.6	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
27.4	27.8	27.6	71.1	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
392.2	383.1	360.1	375.5	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Domestic Credit	6647.9	6578.3	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5
Central Bank	630.6	571.8	667.0	600.5	606.9	539.2	604.2	779.1	645.3
Licenced Banks	6017.3	6006.5	5984.6	6001.1	5999.2	6005.3	5991.8	6059.4	6086.2
In Jordan Dinar	5852.6	5810.6	5888.5	5839.0	5849.4	5789.1	5844.7	6101.8	5963.9
Central Bank	590.2	531.5	626.7	560.2	566.6	498.9	563.8	738.8	604.9
Licenced Banks	5262.4	5279.1	5261.8	5278.8	5282.8	5290.2	5280.9	5363.0	5359.0
In Foreign Currencies	795.3	767.7	763.1	762.6	756.7	755.4	751.3	736.7	767.6
Central Bank	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	40.4
Licenced Banks	754.9	727.4	722.8	722.3	716.4	715.1	710.9	696.4	727.2
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5418.7	5400.5	5363.2	5274.8	5302.7	5299.5	5348.5	5288.0	5335.3
In Jordan Dinar	4552.6	4539.6	4518.8	4459.2	4484.2	4471.0	4472.2	4455.9	4450.8
In Foreign Currencies	866.1	860.9	844.4	815.6	818.5	828.5	876.3	832.1	884.5
Private Sector (Resident)	5044.2	5013.5	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.3	4900.7	4929.6
In Jordan Dinar	4512.5	4503.6	4482.2	4419.8	4444.1	4436.6	4438.9	4421.3	4420.5
In Foreign Currencies	531.7	509.9	484.2	456.9	470.1	503.7	492.4	479.4	509.1
Private Sector (Non-Resident)	374.5	387.0	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7
In Jordan Dinar	40.1	36.0	36.6	39.4	40.1	34.4	33.3	34.6	30.3
In Foreign Currencies	334.4	351.0	360.2	358.7	348.4	324.8	383.9	352.7	375.4

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
6650.7	6533.8	6588.4	6621.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1711.9	1609.7	1666.1	1697.1	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	1388.3	صافي الديون على القطاع العام
1782.3	1784.6	1736.5	1767.1	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	1203.0	الديون على الحكومة المركزية
1239.8	1212.1	1224.6	1092.6	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
348.6	380.8	321.7	462.3	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
153.6	151.4	149.9	179.4	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
148.3	149.0	147.6	179.4	147.6	152.2	199.2	186.9	197.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
5.3	2.4	2.3	0.0	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
40.3	40.3	40.3	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
323.1	430.4	331.7	329.0	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1459.2	1354.2	1404.8	1438.1	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	1085.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
252.7	255.5	261.3	259.0	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
44.0	44.0	61.1	61.7	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
69.8	69.8	69.8	67.4	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
138.9	141.7	130.4	129.9	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
111.3	113.3	103.9	102.4	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
27.6	28.4	26.5	27.5	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4863.9	4849.2	4847.9	4850.6	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
208.3	210.5	208.8	212.8	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
39.4	39.3	39.9	39.2	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
14.6	14.5	14.5	14.5	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4601.6	4584.9	4584.7	4584.1	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	3652.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
3086.1	3060.5	3053.6	3040.0	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	2081.1	قروض وسلف
375.0	386.4	387.2	392.4	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1140.5	1138.0	1143.9	1151.7	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
74.9	74.9	74.4	73.9	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
47.2	47.3	46.9	46.1	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
26.2	26.2	25.8	26.4	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.5	1.4	1.7	1.4	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.3	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.2	1.0	1.3	1.1	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
									بنود تذكيرية
419.6	410.9	387.8	446.6	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
34.7	36.6	37.5	48.4	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
91.9	86.7	86.9	84.5	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
293.0	287.6	263.4	313.7	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
156.3	150.6	123.1	174.7	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
6.4	8.9	10.0	10.0	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
130.3	128.1	130.3	129.0	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١): لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Outstanding Balance of Domestic Credit	6647.9	6578.3	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5
Net Claims on Public Sector	1530.0	1491.1	1611.5	1651.3	1619.0	1529.0	1589.1	1862.3	1727.0
Claims on Central Government	1551.7	1530.4	1612.7	1629.0	1603.6	1530.9	1584.7	1872.1	1732.4
Treasury Bills and Bonds	1044.9	1070.2	1072.5	1152.0	1134.2	1131.2	1118.5	1225.3	1226.5
Credit Facilities - CBJ	317.0	271.0	351.8	286.8	280.2	211.7	276.8	455.9	317.4
Credit Facilities - Licenced Banks	149.5	148.9	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2
Loans and Advances	143.3	143.1	143.1	143.7	143.6	143.6	145.2	145.3	145.9
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	6.2	5.8	5.0	6.2	5.3	4.1	3.9	5.3	2.3
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Government Deposits ⁽¹⁾	302.5	300.1	281.7	275.5	260.6	265.8	262.5	274.2	270.4
Net Claims on Central Government	1249.2	1230.3	1331.0	1353.5	1343.0	1265.1	1322.2	1597.9	1462.0
Claims on Public Entities	280.8	260.8	280.5	297.8	276.0	263.9	266.9	264.4	265.0
Shares	46.8	46.8	47.2	54.5	47.5	47.2	46.2	46.8	47.1
Bonds and Corporate Bonds	74.7	74.7	74.3	69.3	69.2	69.2	69.1	69.1	69.8
Credit Facilities - Licenced Banks	159.3	139.3	159.0	174.0	159.3	147.5	151.6	148.5	148.1
Loans and Advances	126.1	105.1	127.5	154.7	129.8	104.0	107.9	105.7	112.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	33.2	34.2	31.5	19.3	29.5	43.5	43.7	42.8	35.7
Claims on Private Sector (Resident)	5044.2	5013.5	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.4	4900.7	4929.6
Shares	260.6	215.5	214.8	208.5	218.5	215.7	214.4	211.6	209.5
Corporate Bonds	56.9	52.9	55.9	46.9	45.1	42.9	42.9	43.2	42.4
Credit Facilities - CBJ	14.8	14.9	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6
Credit Facilities - Licenced Banks	4711.9	4730.2	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.5	4631.3	4663.1
Loans and Advances	3217.6	3250.2	3207.0	3142.2	3148.9	3152.5	3154.2	3128.1	3137.5
Bills Discounted	341.4	340.4	348.6	352.0	363.8	364.6	366.3	374.8	373.5
Overdraft	1152.9	1139.6	1125.3	1112.4	1123.2	1150.0	1139.0	1128.4	1152.1
Claims on Financial Institutions	73.7	73.7	73.7	73.6	72.9	75.2	75.5	75.5	74.9
Shares and Corporate Bonds	44.0	43.7	43.9	44.0	43.8	45.3	45.8	45.9	47.2
Credit Facilities - CBJ	27.7	27.9	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3
Credit Facilities - Licenced Banks	2.0	2.1	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4
Loans and Advances	0.6	0.6	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.4	1.5	1.5	1.5	1.8	1.5	1.1	1.2	1.0
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	374.5	387.0	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7
Shares	24.8	23.5	23.2	30.4	31.5	32.7	41.7	42.8	36.4
Corporate Bonds	62.3	62.1	66.5	67.0	71.1	70.9	88.2	94.1	91.7
Credit Facilities - Licenced Banks	287.4	301.4	307.1	300.7	285.9	255.6	287.3	250.4	277.6
Loans and Advances	147.7	161.1	167.0	159.6	145.8	119.7	151.0	115.5	133.7
Bills Discounted	2.8	3.5	3.7	3.7	2.7	2.1	5.3	5.3	7.3
Overdraft	136.9	136.8	136.4	137.4	137.4	133.8	131.0	129.6	136.6

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
662.9	599.5	650.2	780.5	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
2.4	2.6	14.9	3.0	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات وادوات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
40.3	40.3	40.3	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والاقليمية
280.2	291.3	295.1	301.5	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
47.7	-27.0	7.6	150.9	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
812.2	750.0	721.7	861.1	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدنية (+)
-764.5	-777.0	-714.1	-710.2	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
779.7	742.6	739.9	642.2	739.9	590.4	439.6	296.5	227.2	البنوك المرخصة
61.1	61.1	60.7	60.7	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
780.8	752.7	752.1	630.8	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات وادوات الخزينة
-62.2	-71.2	-72.9	-49.3	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	-6.7	صافي الحسابات الحكومية
106.6	106.5	106.4	136.4	106.4	107.4	148.3	108.9	112.0	الحسابات المدنية (+)
-168.8	-177.7	-179.3	-185.7	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1442.6	1342.1	1390.1	1422.7	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	1069.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Central Bank	606.1	553.5	650.5	588.3	591.6	520.5	585.7	761.2	628.1
Development Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	1.9	1.8	1.8	2.1
Treasury Bills and Bonds	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Net IMF Purchases and Repurchases	239.6	240.4	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7
Government Accounts (Net)	23.9	-19.5	71.5	6.5	-2.6	-85.7	-21.0	152.9	15.7
Debit Accounts (+)	827.3	776.8	803.0	802.9	779.4	803.0	773.8	902.3	755.6
Credit Accounts (-) (2)	-803.4	-796.3	-731.5	-796.4	-782.0	-888.7	-794.8	-749.4	-739.9
Licensed Banks	569.9	622.6	625.1	694.3	687.7	680.4	676.3	769.5	773.3
Development Bonds	36.1	36.1	36.1	34.4	55.9	63.6	62.1	62.1	62.1
Treasury Bills and Bonds	598.3	647.7	650.0	719.2	687.5	671.8	662.4	766.1	766.8
Government Accounts (Net)	-64.5	-61.2	-61.0	-59.3	-55.7	-55.0	-48.2	-58.7	-55.6
Debit Accounts (+)	106.9	106.7	106.7	106.6	106.7	106.6	107.0	107.0	106.8
Credit Accounts (-) (2)	-171.4	-167.9	-167.7	-165.9	-162.4	-161.6	-155.2	-165.7	-162.4
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1176.0	1176.1	1275.6	1282.6	1279.3	1200.9	1262.0	1530.7	1401.4

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

Licensed Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
3751.5	3807.9	3694.0	3682.3	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
103.3	107.4	100.1	92.0	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
1.2	0.7	0.7	0.6	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد و ارصدة وودائع جاهزة
748.4	757.6	774.9	795.1	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات و اذونات
1082.8	1098.0	1041.6	1175.1	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
663.0	695.5	648.6	769.8	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
663.0	695.5	648.6	769.8	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
274.1	274.3	286.6	274.7	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
348.6	380.8	321.7	462.3	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات و اذونات الخزينة و اوراق حكومية
40.3	40.4	40.3	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض و سلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
316.2	318.0	317.7	319.8	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
53.6	55.4	55.1	57.2	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تمهيلات اعادة الخصم
26.2	26.2	25.8	26.3	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تمهيلات للبنوك المتعثره
14.6	14.5	14.5	14.5	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
62.8	43.8	35.0	44.7	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4834.3	4905.9	4735.6	4857.4	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
1380.4	1347.4	1333.0	1346.3	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	الموجودات المطلوبة
2801.7	2773.5	2724.7	2838.9	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2474.4	2442.9	2401.0	2514.3	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1403.5	1633.5	1643.5	1842.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
332.3	333.3	321.7	321.8	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الايداع
217.1	203.1	239.3	194.0	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الازامي
521.5	273.0	196.5	156.0	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
327.3	330.6	323.7	324.6	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
11.6	31.3	33.2	43.7	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملة الاجنبية
9.5	29.2	31.7	41.7	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
2.1	2.1	1.5	2.0	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
32.4	32.5	24.2	23.2	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
32.1	32.3	23.8	23.0	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير و لاجل
0.3	0.2	0.4	0.2	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
124.8	124.7	127.8	127.2	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
1.6	1.7	4.6	3.9	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها و دائع هيئات و مؤسسات دولية
352.3	465.4	371.5	267.1	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
86.0	86.0	86.0	76.7	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
45.1	45.1	35.2	34.6	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال و الاحتياطيات و المخصصات
									المطلوبات الاخرى
									بند تذكيري
280.2	291.3	295.1	301.5	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	صافي عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة من صندوق النقد الدولي

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Assets									
Foreign Assets	4707.5	4703.3	4562.4	4525.0	4436.5	4293.9	4139.2	3733.6	3764.3
Gold	115.9	112.7	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7
SDRs	0.8	2.5	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2
Cash, Balances & Deposits	2018.7	1987.3	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3
Bonds & Treasury Bills	1805.2	1833.9	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7
Other Foreign Assets (1)	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4
Domestic Assets	1091.3	1020.8	1100.3	1030.1	1013.9	991.5	1011.3	1183.8	1053.5
Claims on Public Sector	639.0	583.0	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4
Claims on Central Government	639.0	583.0	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	281.7	271.7	271.7	271.7	272.1	277.5	273.5	273.5	273.8
Advances to Government	317.0	271.0	351.8	286.8	280.2	211.8	276.9	455.9	317.3
Subscription to International Financial Insts.	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	342.0	338.1	344.0	338.4	337.2	334.7	332.2	328.6	324.6
Rediscount Facilities	79.4	75.5	81.4	75.8	74.6	72.0	69.6	66.0	61.9
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.6	262.7
Claims on Financial Institutions	27.7	27.9	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3
Claims on Private Sector	14.8	14.9	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6
Unclassified Assets	67.8	56.9	49.8	50.3	42.4	84.5	45.6	43.0	56.6
Assets = Liabilities	5798.8	5724.1	5662.7	5555.1	5450.4	5285.4	5150.5	4917.4	4817.8
Liabilities									
Currency Issued	1598.5	1503.0	1493.0	1531.4	1518.1	1481.4	1456.7	1438.5	1468.9
Banks Deposits	3462.3	3528.3	3514.3	3331.1	3229.3	3086.9	2970.2	2831.6	2757.2
In Jordan Dinar	3158.1	3223.1	3203.2	3029.0	2929.0	2779.6	2663.2	2532.5	2435.4
Certificates of Deposit	2176.0	2176.0	2166.0	1966.0	1900.0	1950.0	1580.0	1613.5	1623.5
Legal Reserve	427.5	427.5	424.0	412.9	401.0	390.0	379.0	340.7	340.7
Excess Reserve	256.1	251.6	253.2	252.6	219.0	257.1	191.2	185.3	190.7
Remunerated Deposits	298.5	368.0	360.0	397.5	409.0	182.5	513.0	393.0	280.5
In Foreign Currencies	304.2	305.2	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8
Demand Deposits	67.1	40.4	28.7	41.7	45.9	22.6	95.1	44.5	11.0
Public Entities	65.8	39.2	27.6	40.0	44.9	20.0	93.7	42.4	8.1
Financial Institutions	1.3	1.2	1.1	1.7	1.0	2.6	1.4	2.1	2.9
Quasi-Monetary Deposits	42.8	43.2	32.9	39.2	38.7	37.0	41.5	40.9	32.5
Public Entities	41.8	42.2	31.8	36.6	37.3	37.0	41.3	40.5	32.1
Financial Institutions	1.0	1.0	1.1	2.6	1.4	0.0	0.2	0.4	0.4
Foreign Liabilities	124.2	125.0	124.6	126.7	130.0	125.6	125.9	125.5	125.2
of Which : Deposits of International Institutions	2.2	3.0	2.5	4.6	7.8	2.5	2.7	2.3	2.0
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	290.6	294.5	286.0	290.1	288.6	301.0	301.7	306.9	304.8
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0
Unclassified Liabilities	127.3	103.7	97.2	108.9	113.8	144.9	73.4	43.5	32.2
Memorandum Item:									
Net Purchase and Repurchase of SDRs from International Monetary Fund	239.6	240.4	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
410,108	410,040	409,898	409,593	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
103.3	107.4	100.1	92.0	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
1.2	0.7	0.7	0.6	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1631.1	1499.7	1637.6	1500.0	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
1267.5	1442.5	1180.7	1294.6	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
748.4	757.7	774.9	795.1	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع
40.3	40.3	40.3	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
3791.8	3848.3	3734.3	3715.1	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
327.3	330.6	323.7	324.6	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
16.8	16.7	16.9	16.9	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
283.5	390.0	296.0	292.3	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
40.8	40.0	24.9	28.7	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
15.3	12.5	12.6	12.2	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
790.1	896.2	780.5	781.1	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
2554.5	2594.9	2477.7	2453.1	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
3603.0	3659.9	3494.6	3459.9	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوما بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2899.8	2942.9	2819.0	2795.2	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
3003.1	3050.3	2919.1	2887.2	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية (١٥-٨)
3001.7	2952.1	2953.8	2934.0	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,967	410,967	410,967	410,902	410,838	410,694	410,468	410,431	410,241
(2) Value	115.9	112.7	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7
Foreign Currencies									
(3) SDRs	0.8	2.5	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2
(4) Cash, Balances & Deposits	2018.8	1987.3	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3
(5) Bonds & Treasury Bills	1805.2	1833.9	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	4747.9	4743.6	4602.7	4565.4	4476.8	4334.2	4179.5	3773.9	3804.6
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	304.2	305.2	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8
(10) Non-Resident Deposits	15.7	15.7	15.7	15.8	15.8	16.7	16.7	16.8	16.8
(11) Central Government Deposits	274.8	272.7	262.3	262.9	266.4	279.8	279.6	285.5	282.8
(12) Public Entities Deposits	46.8	49.3	41.4	42.8	41.1	42.7	45.0	49.2	39.7
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	12.2	12.4	12.2	16.6	14.0	13.5	13.4	13.9	14.6
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	760.1	761.7	749.1	746.6	744.0	766.4	768.1	770.9	782.1
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	3504.1	3500.3	3355.8	3329.2	3246.2	3098.9	2939.8	2548.5	2560.4
Evaluated In Million of U.S. Dollar	4942.3	4937.0	4733.1	4695.6	4578.6	4370.8	4146.4	3594.5	3611.3
Readily Available Reserves (3+4+5)	3824.8	3823.7	3684.1	3648.6	3565.7	3426.5	3266.8	2869.5	2900.2
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3940.7	3936.4	3795.5	3758.1	3669.6	3527.0	3372.3	2966.9	2997.9
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	3987.8	3981.9	3853.6	3818.8	3732.8	3567.8	3411.4	3003.0	3022.5

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2003	2003								
١٣ تموز 13 July	٢٩ حزيران 29 June	١٥ حزيران 15 June	١ حزيران 1 June						
150.0	300.0	200.0	500.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
150.0	300.0	200.0	350.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	150.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	ستة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
202.0	327.0	302.0	626.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
202.0	327.0	302.0	352.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	274.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	ستة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
150.0	300.0	200.0	500.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
150.0	300.0	200.0	350.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	150.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	ستة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسعار فائدة الاصدارات ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	اسبوعان
2.30	2.30	2.75	2.75	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	شهر واحد
-	-	-	2.75	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	ثلاثة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	ستة أشهر
1900.0	1950.0	1850.0	1780.0	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	اثنا عشر شهرا
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الرصيد القاسم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
1400.0	1450.0	1350.0	1280.0	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	شهر واحد
500.0	500.0	500.0	500.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	ستة أشهر
									اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتباراً من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003								
	٣٠	٩	٢٦	١٢	٢٨	١٤	٣١	١٠	٢٧
	تشرين ثاني 30 November	تشرين ثاني 9 November	تشرين اول 26 October	تشرين اول 12 October	أيلول 28 September	أيلول 14 September	أب 31 August	أب 10 August	تموز 27 July
Amount Offered	400.0	100.0	460.0	150.0	500.0	200.0	550.0	200.0	300.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0
Six Months	150.0	0.0	160.0	0.0	200.0	0.0	300.0	100.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	474.0	200.0	590.0	243.0	509.0	372.0	596.0	288.0	377.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	262.0	200.0	360.0	243.0	300.0	372.0	330.0	159.0	377.0
Six Months	212.0	0.0	230.0	0.0	209.0	0.0	266.0	129.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	400.0	100.0	460.0	150.0	500.0	200.0	516.0	200.0	300.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0
Six Months	150.0	0.0	160.0	0.0	200.0	0.0	266.0	100.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.50	2.25	2.25	2.25	2.26	2.30	2.30	2.30
Six Months	2.30	-	2.30	-	2.30	-	2.30	2.30	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	2176.0	2176.0	2176.0	2166.0	2166.0	1966.0	1966.0	2000.0	1900.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1400.0	1400.0
Six Months	876.0	876.0	876.0	866.0	866.0	666.0	666.0	600.0	500.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
									الموجودات
4481.4	4444.9	4492.7	4393.8	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
86.9	54.7	57.0	46.5	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملة الاجنبية)
3317.9	3362.6	3437.5	3267.8	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
465.9	451.0	427.9	487.1	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
293.0	287.6	263.4	313.7	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
317.7	289.0	306.9	278.7	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية اخرى
10793.1	10742.9	10626.6	10717.6	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1372.1	1344.7	1349.2	1256.3	1349.2	1214.7	1082.0	956.2	817.7	الديون على القطاع العام
1119.4	1089.2	1087.9	997.3	1087.9	930.4	764.1	648.4	514.8	الديون على الحكومة المركزية
252.7	255.5	261.3	259.0	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4849.2	4834.7	4833.3	4836.1	4833.3	4681.9	4198.7	4020.2	3830.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
48.8	48.7	48.5	47.5	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2550.7	2502.0	2494.6	2605.1	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
89.7	79.1	80.3	85.0	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2461.0	2422.9	2414.3	2520.1	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
334.0	338.5	331.9	332.5	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملة الاجنبية)
1638.3	1674.3	1569.1	1640.1	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
15274.5	15187.8	15119.3	15111.4	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
									المطلوبات
1431.9	1400.4	1364.9	1367.4	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
94.3	87.6	97.7	99.9	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
5.6	4.3	7.0	3.2	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
7.2	6.4	7.1	6.3	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
30.0	20.5	12.6	19.4	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1294.8	1281.6	1240.5	1238.6	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5845.4	5727.5	5744.0	5765.3	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
192.6	178.1	163.5	172.6	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
20.3	20.3	15.9	11.6	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
68.2	63.8	63.5	63.7	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
691.1	640.2	646.9	666.0	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4873.2	4825.1	4854.2	4851.4	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3274.3	3330.3	3345.1	3247.0	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
250.9	256.3	255.2	263.6	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
339.5	318.3	318.1	321.1	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1602.4	1602.6	1545.1	1555.2	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2530.1	2552.4	2546.9	2591.8	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Assets									
Foreign Assets	4306.2	4225.8	4288.1	4355.3	4260.0	4251.0	4489.6	4427.7	4344.3
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	78.5	62.6	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4
Balances with Foreign Banks	3086.7	3048.0	3188.9	3170.4	3054.8	3145.5	3280.4	3349.3	3184.5
Portfolio (Non-Resident)	554.2	526.3	433.7	519.4	554.4	507.5	553.5	453.1	470.2
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	287.4	301.4	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6
Other Foreign Assets	299.4	287.5	292.4	290.0	295.3	278.6	293.2	318.8	307.6
Domestic Assets	11542.8	11471.1	11401.1	11336.9	11244.8	10990.3	10898.6	10838.9	10775.2
Claims on Public Sector	1193.5	1208.2	1229.4	1328.0	1287.1	1265.2	1261.0	1366.8	1365.9
Claims on Central Government	912.7	947.4	948.9	1030.2	1011.0	1001.4	994.1	1102.4	1100.9
Claims on Public Entities	280.8	260.8	280.5	297.8	276.1	263.8	266.9	264.4	265.0
Claims on Private Sector (Resident)	5029.4	4998.6	4951.6	4862.0	4899.4	4925.7	4916.7	4886.1	4915.0
Claims on Financial Institutions	46.0	45.8	45.8	45.8	46.0	47.1	47.3	47.6	48.6
Reserves	3317.1	3304.3	3285.6	3151.0	3018.2	2844.9	2753.0	2608.8	2539.6
Currency	142.3	83.4	87.1	98.9	83.9	85.5	80.1	80.1	102.4
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	3174.8	3220.9	3198.6	3052.1	2934.3	2759.4	2672.9	2528.7	2437.2
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	302.6	305.3	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1
Unclassified Assets	1654.2	1608.9	1578.3	1649.3	1695.0	1600.5	1613.5	1622.2	1576.0
Assets = Liabilities	15849.0	15696.9	15689.2	15692.2	15504.8	15241.3	15388.2	15266.6	15119.5
Liabilities									
Demand Deposits	1851.2	1762.4	1757.4	1757.4	1650.2	1560.8	1477.2	1452.3	1387.8
Public Non-Financial Institutions	128.3	117.5	117.7	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4
Municipalities and Village Councils	6.6	7.7	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.1
Non-Banking Financial Institutions	9.4	8.8	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7
Social Security Corporation	17.4	18.3	16.5	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4
Private Sector (Resident)	1689.5	1610.1	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2
Time and Saving Deposits	5969.0	6043.7	6061.9	5991.8	5939.6	5897.5	5860.2	5845.5	5830.5
Public Non-Financial Institutions	252.3	240.9	237.6	215.1	199.9	208.5	199.4	193.0	194.4
Municipalities and Village Councils	13.0	13.6	14.5	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.4
Non-Banking Financial Institutions	72.7	74.8	78.0	83.6	82.3	79.7	71.5	72.3	71.7
Social Security Corporation	431.2	505.7	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5
Private Sector (Resident)	5199.8	5208.7	5196.7	5115.1	5069.2	4975.3	4956.2	4922.1	4874.5
Foreign Liabilities	3132.9	3081.2	3127.9	3168.0	3086.6	3152.4	3377.5	3248.9	3203.2
Central Government Deposits	251.6	246.1	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3
Credit From CBJ	355.8	353.7	355.5	352.6	356.4	368.4	332.2	329.5	340.7
Capital Accounts & Allowances	1627.9	1628.0	1629.4	1645.6	1644.8	1639.3	1625.4	1622.9	1617.1
Unclassified Liabilities	2660.6	2581.8	2515.0	2542.2	2594.0	2390.2	2482.5	2526.4	2496.9

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
5674.9	5671.0	5640.0	5489.7	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
87.0	54.7	57.0	46.5	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
333.9	338.5	331.9	332.5	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3614.6	3671.5	3694.9	3505.9	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
554.7	538.9	511.0	568.8	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
750.4	739.5	702.4	720.9	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
334.3	327.9	342.8	315.1	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5534.8	5530.6	5485.2	5361.4	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3878.1	3835.9	3835.2	3759.3	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
6.4	6.7	13.9	5.3	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
40.6	39.0	36.4	38.7	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
8.2	6.8	8.1	8.2	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3822.9	3783.4	3776.8	3707.1	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
407.8	440.8	429.3	433.0	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
864.2	878.1	831.0	778.8	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
384.7	375.8	389.7	390.3	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
140.1	140.4	154.8	128.3	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003								
	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Assets in Foreign Currencies	5474.9	5379.2	5431.4	5512.1	5428.8	5407.8	5644.6	5559.5	5518.1
Cash in Vaults	78.5	62.6	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4
Balances with CBJ	302.6	305.2	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1
Balances with Banks	3316.5	3274.6	3407.3	3417.3	3318.7	3384.8	3532.7	3588.0	3406.7
Portfolio	653.6	619.9	527.0	610.3	644.2	591.2	638.7	535.9	555.4
Credit Facilities	795.7	792.2	792.7	785.5	765.2	745.3	772.2	721.5	776.8
Other	328.0	324.7	328.0	323.3	331.9	315.9	318.7	350.6	344.7
Liabilities in Foreign Currencies	5310.6	5224.7	5276.7	5348.9	5263.7	5217.7	5507.4	5405.9	5402.4
Customers' Deposits	3772.2	3751.3	3807.7	3836.2	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3
Central Government	20.8	36.7	15.1	12.7	13.6	7.1	5.5	5.5	5.9
Public Entities	79.4	71.5	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.6
Non-Banking Financial Institutions	8.5	8.4	8.0	8.0	8.0	8.2	7.4	8.2	9.8
Private Sector	3663.5	3634.7	3711.6	3759.1	3656.1	3654.0	3710.7	3653.6	3656.0
Cash Margins	357.6	350.1	333.8	338.2	343.5	355.1	480.6	498.2	475.7
Deposits of Banks	869.6	829.0	834.7	861.5	866.5	833.9	930.1	873.7	831.3
Other	311.2	294.3	300.5	313.0	323.1	307.9	323.2	325.3	372.1
Net Assets in Foreign Currencies	164.3	154.5	154.7	163.2	165.1	190.1	137.2	153.6	115.7

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	
شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
وفقا للنشاط الاقتصادي									
105.6	100.1	102.9	102.0	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
98.7	105.5	95.3	109.8	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
829.8	796.5	789.8	771.8	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1283.0	1289.7	1250.9	1286.8	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
747.0	773.2	764.9	753.7	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الإنشاءات
161.3	157.5	163.6	170.7	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
174.9	170.5	173.5	167.2	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
341.0	344.2	349.7	352.8	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
139.5	139.1	139.7	143.9	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1307.8	1290.6	1299.7	1350.0	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
37.1	38.7	43.8	45.1	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5188.6	5166.9	5130.0	5208.7	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
866.2	855.2	818.1	836.6	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقا للجهة المقرضة									
153.6	151.4	149.9	179.5	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	الحكومة المركزية
138.9	141.7	130.4	129.9	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.5	1.4	1.7	1.4	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4601.6	4584.9	4584.6	4584.2	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	3652.7	القطاع الخاص (مقيم)
293.0	287.5	263.4	313.7	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
	By Economic Activity								
Agriculture	99.2	102.9	106.4	106.8	106.8	110.0	108.3	108.4	107.6
Mining	71.0	77.3	81.4	78.9	79.3	78.8	100.1	95.7	109.9
Industry	797.5	811.1	797.1	785.7	790.4	850.2	830.4	829.4	840.1
General Trade	1363.5	1375.0	1365.7	1345.6	1329.2	1294.1	1303.0	1270.3	1312.1
Construction	814.9	811.0	803.7	796.3	784.9	785.7	788.9	773.6	761.9
Transportation Services	165.1	166.0	164.6	166.8	170.9	173.3	171.6	170.0	164.0
Tourism, Hotels and Restaurants	165.1	171.0	173.8	174.3	178.1	176.9	177.6	175.3	177.3
Public Services and Utilities	314.9	317.9	313.7	319.8	330.7	326.4	338.6	345.5	345.2
Financial Services	134.4	135.0	135.9	138.3	140.9	140.1	138.7	139.8	141.3
Other, of which :	1384.5	1354.7	1354.7	1320.5	1320.8	1284.2	1291.6	1274.5	1279.0
Buying Shares	27.1	61.2	64.6	65.0	64.7	52.7	37.6	36.8	35.6
Total	5310.1	5321.9	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4
of Which in Foreign Currencies	911.4	907.9	908.4	901.3	880.9	861.0	888.0	837.3	892.6
	By Borrower								
Central Government	149.5	148.9	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2
Public Entities	159.3	139.3	159.0	174.1	159.3	147.4	151.6	148.5	148.1
Financial Institutions	2.0	2.0	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4
Private Sector (Resident)	4711.9	4730.3	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.4	4631.3	4663.1
Private Sector (Non-Resident)	287.4	301.4	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	
شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
5188.6	5166.9	5130.0	5208.7	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1304.8	1297.8	1304.2	1309.3	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3502.3	3473.7	3428.6	3496.9	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
530.8	579.5	568.5	659.7	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
337.8	283.9	274.4	245.2	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
408.9	408.9	425.2	407.0	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1549.6	1549.1	1512.2	1553.5	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
174.4	140.3	136.5	107.5	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
500.8	512.0	511.8	524.0	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
381.5	395.4	397.2	402.5	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
124.0	118.5	116.6	132.6	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
49.8	56.5	57.7	56.2	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
39.3	45.2	46.0	43.3	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
30.2	40.1	36.8	33.1	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
27.6	27.9	24.7	24.2	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
110.6	107.2	115.4	113.1	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
25.1	25.1	25.4	25.2	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
67.5	67.2	66.8	67.1	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
7.4	7.7	7.8	7.7	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Total Credit	5310.1	5321.9	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4
Overdrafts	1330.6	1317.9	1299.7	1276.8	1297.2	1333.0	1318.6	1307.3	1327.7
Loans and Advances	3635.3	3660.1	3645.0	3600.5	3568.4	3520.0	3558.6	3495.1	3529.9
Due within									
(3) Months	523.1	543.1	592.1	579.7	553.7	530.3	578.5	548.3	589.3
(3-6) Months	304.6	352.0	331.3	318.3	309.5	306.7	295.0	286.5	287.2
(6-12) Months	443.8	438.9	447.4	423.7	429.2	426.4	419.9	451.1	424.3
More than (12) Months	1622.4	1560.9	1560.8	1567.6	1560.8	1497.6	1526.7	1504.2	1531.6
Receivable	139.5	130.6	133.2	127.8	131.8	127.0	132.9	127.3	175.3
Accrued	601.9	634.6	580.2	583.4	583.4	632.0	605.6	577.7	522.2
Discounted Bills & Bonds	344.2	343.9	352.3	355.7	366.4	366.7	371.6	380.1	380.8
Due within									
(3) Months	120.4	115.0	117.6	108.9	119.6	103.1	120.6	114.6	125.8
(3-6) Months	36.4	42.8	42.2	43.4	44.8	49.0	45.3	49.3	48.5
(6-12) Months	36.1	36.4	35.9	37.5	42.9	38.4	41.0	41.4	39.2
More than (12) Months	18.7	19.7	22.1	32.2	22.4	27.9	27.2	31.9	29.8
Receivable	22.8	22.5	23.3	22.8	23.3	24.0	23.1	25.8	24.8
Accrued	109.8	107.5	111.2	110.9	113.4	124.3	114.4	117.1	112.7
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	25.0	24.7	24.5	24.4	24.8	25.5	25.1	25.2	25.3
Loans and Advances	68.5	68.8	68.8	68.8	68.2	67.5	67.8	67.5	67.4
Discounted Bills and Bonds	6.5	6.5	6.7	6.8	7.0	7.0	7.1	7.3	7.3

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
1284.7	1207.3	1198.8	1236.3	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
250.9	256.3	255.3	263.6	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
168.8	177.7	179.3	185.7	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
32.6	35.1	29.5	29.4	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
4.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
131.5	141.9	149.1	155.6	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
82.1	78.6	76.0	77.9	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
33.9	30.4	30.0	22.6	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
48.2	48.2	46.0	55.3	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
25.9	24.7	22.8	14.8	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
5.6	4.4	7.0	3.2	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
20.3	20.3	15.8	11.6	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
286.8	265.7	261.2	272.5	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
94.2	87.6	97.7	99.9	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.8	0.3	0.2	0.5	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
191.8	177.8	163.3	172.1	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
721.1	660.6	659.5	685.4	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
30.0	20.4	12.6	19.4	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
691.1	640.2	646.9	666.0	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
8200.8	8169.0	8168.9	8111.7	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
6168.0	6106.7	6094.8	6090.0	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1294.8	1281.5	1240.6	1238.6	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
1087.4	1074.2	1072.1	1083.1	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3785.8	3751.0	3782.1	3768.3	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1957.4	1992.2	2003.5	1951.7	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
474.6	485.3	495.9	461.0	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
166.7	162.4	160.7	139.7	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1316.1	1344.5	1346.9	1351.0	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
75.4	70.1	70.6	70.0	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
7.2	6.4	7.1	6.3	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.2	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
68.0	63.6	63.4	63.5	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
9485.5	9376.3	9367.7	9348.0	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
13.6	12.9	12.8	13.2	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	
65.0	65.1	65.1	65.1	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.6	21.2	21.4	20.9	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
20.8	20.8	20.5	20.1	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	مؤسسات مالية غير مصرفية
13.3	13.2	13.2	13.1	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	الودائع حسب نوع الوديعة
65.9	66.0	66.3	66.8	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	تحت الطلب
									توفير
									لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Public Sector	1100.4	1149.8	1171.4	1177.5	1185.0	1235.1	1212.2	1252.8	1281.4
Central Government	251.6	246.1	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3
General Budget	171.4	167.9	167.7	165.9	162.4	161.6	155.2	165.6	162.4
Demand	46.7	45.0	44.4	41.5	39.4	34.2	32.1	35.7	32.9
Saving	1.1	0.7	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6
Time	123.6	122.2	122.7	123.9	122.5	126.9	122.6	129.3	128.9
Own Budget	80.2	78.2	74.4	68.7	70.8	71.1	78.0	75.5	80.9
Demand	29.3	28.1	26.9	25.5	25.1	30.5	28.4	27.1	28.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	50.9	50.1	47.5	43.2	45.7	40.6	49.6	48.4	52.0
Municipalities & Village Councils	19.5	21.3	22.4	24.4	25.7	25.3	26.3	27.7	29.5
Demand	6.6	7.7	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.2
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	12.9	13.6	14.6	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.3
Public Non-Financial Institutions	380.6	358.4	355.2	324.6	305.1	306.3	304.5	291.3	298.7
Demand	128.3	117.5	117.6	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4
Saving	2.8	3.2	3.0	2.2	1.5	1.9	1.7	1.2	0.7
Time	249.5	237.7	234.6	213.0	198.4	206.6	197.7	191.8	193.6
Social Security Corporation	448.7	524.0	551.7	593.9	621.0	670.8	648.2	692.7	709.9
Demand	17.5	18.3	16.6	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	431.2	505.7	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5
Private Sector	8778.6	8694.2	8726.9	8707.3	8463.7	8285.6	8221.7	8122.0	8003.5
Private Sector (Resident)	6889.3	6818.8	6803.6	6714.5	6547.0	6367.7	6279.4	6206.9	6099.7
Demand	1689.4	1610.1	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2
Saving	1307.9	1275.2	1253.4	1227.8	1208.3	1165.3	1140.7	1118.7	1103.0
Time	3892.0	3933.5	3943.2	3887.3	3860.9	3810.0	3815.6	3803.4	3771.5
Private Sector (Non-Resident)	1807.2	1791.9	1836.9	1900.9	1825.7	1829.7	1863.3	1835.9	1823.4
Demand	377.7	352.5	353.3	373.4	383.9	378.8	368.1	342.5	335.7
Saving	183.8	180.6	181.5	180.8	178.1	171.5	163.3	160.0	162.6
Time	1245.7	1258.8	1302.1	1346.7	1263.7	1279.4	1331.9	1333.4	1325.1
Non-Banking Financial Institutions	82.1	83.5	86.4	91.9	91.0	88.2	79.0	79.2	80.4
Demand	9.4	8.8	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7
Saving	0.2	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2
Time	72.5	74.4	77.8	83.4	82.2	79.5	71.3	72.2	71.5
Total Deposits	9879.0	9844.0	9898.3	9884.8	9648.7	9520.7	9433.9	9374.8	9284.9
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	11.2	11.7	11.8	11.9	12.3	13.0	12.8	13.4	13.8
Private Sector Resident	69.7	69.3	68.7	68.0	67.9	66.9	66.6	66.2	65.7
Private Sector Non-Resident	18.3	18.2	18.6	19.2	18.9	19.2	19.8	19.6	19.6
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.8	0.9
Deposits According to Type									
Demand	23.3	22.2	22.1	22.2	21.7	21.0	20.2	19.8	19.2
Saving	15.2	14.8	14.5	14.3	14.4	14.1	13.9	13.7	13.7
Time	61.5	63.0	63.4	63.5	63.9	64.9	65.9	66.5	67.1

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
47.0	45.7	50.2	44.0	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
6.3	6.7	13.8	5.3	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
5.5	5.9	5.1	4.4	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.4	0.4	8.3	0.5	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
40.7	39.0	36.4	38.7	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
13.3	15.3	10.9	15.3	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.2	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
27.2	23.7	25.5	23.1	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3831.1	3790.2	3784.9	3715.3	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1951.9	1894.9	1878.6	1839.0	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
351.0	334.3	321.3	303.3	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
187.6	180.8	177.4	179.5	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1413.3	1379.8	1379.9	1356.2	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1871.4	1888.6	1898.2	1868.1	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
439.5	448.1	460.8	426.1	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
158.1	154.0	151.9	151.4	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1273.8	1286.5	1285.5	1290.6	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
7.8	6.7	8.1	8.2	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.8	0.6	0.9	0.9	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
6.9	6.1	7.2	7.3	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3878.1	3835.9	3835.1	3759.3	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.2	1.2	1.3	1.2	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
50.3	49.4	49.0	48.9	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.3	49.2	49.5	49.7	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
20.9	21.0	20.8	20.0	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.9	8.7	8.6	8.8	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
70.2	70.3	70.6	71.2	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Public Sector	100.2	108.2	88.1	69.1	66.6	58.6	55.4	46.9	57.6
Central Government	20.8	36.8	15.1	12.7	13.7	7.1	5.5	5.5	5.9
Demand	10.2	10.1	8.0	8.7	9.6	2.9	4.8	4.6	5.0
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Time	10.2	26.3	6.7	3.6	3.7	3.8	0.3	0.5	0.5
Public Entities	79.4	71.4	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.7
Demand	36.2	31.0	30.1	15.7	17.1	19.9	20.6	14.5	20.8
Saving	0.0	0.0	0.0	0.8	1.1	0.7	0.7	0.7	0.0
Time	43.2	40.4	42.9	39.9	34.7	30.9	28.6	26.2	30.9
Private Sector	3672.0	3643.1	3719.6	3767.0	3664.0	3662.2	3718.1	3661.8	3665.7
Private Sector (Resident)	1971.2	1955.6	1988.0	1974.1	1946.7	1941.2	1955.3	1928.4	1938.9
Demand	415.6	391.6	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9
Saving	221.4	210.0	211.3	205.3	199.6	191.3	194.4	187.8	191.5
Time	1334.2	1354.0	1383.3	1369.0	1378.7	1393.1	1437.4	1413.2	1419.5
Private Sector (Non-Resident)	1692.5	1679.3	1723.8	1784.9	1709.5	1713.0	1755.6	1725.4	1717.3
Demand	348.5	322.0	321.1	338.4	345.3	335.9	327.6	300.0	295.7
Saving	172.2	168.9	169.2	168.7	167.5	161.9	153.8	151.2	153.9
Time	1171.8	1188.4	1233.5	1277.8	1196.7	1215.2	1274.2	1274.2	1267.7
Non-Banking Financial Institutions	8.3	8.2	7.8	8.0	7.8	8.0	7.2	8.0	9.5
Demand	1.3	1.5	0.6	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7	2.0
Saving	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	7.0	6.5	7.2	7.2	7.2	7.2	6.5	7.3	7.5
Total	3772.2	3751.3	3807.7	3836.1	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	2.7	2.9	2.3	1.8	1.8	1.6	1.5	1.3	1.5
Private Sector Resident	52.2	52.1	52.2	51.5	52.2	52.2	51.8	52.0	52.1
Private Sector Non-Resident	44.9	44.8	45.3	46.5	45.8	46.0	46.5	46.5	46.1
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3
Deposits According to Type									
Demand	21.5	20.2	19.8	19.9	19.9	19.3	17.9	17.4	17.5
Saving	10.5	10.1	10.0	9.8	9.9	9.5	9.3	9.2	9.3
Time	68.0	69.7	70.2	70.3	70.2	71.2	72.8	73.4	73.2

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
88.0	87.1	88.6	62.8	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
22.0	22.1	21.6	15.1	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
66.0	65.0	67.0	47.7	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1602.6	1595.1	1576.9	1504.2	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
444.5	449.3	444.6	441.6	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1158.1	1145.8	1132.3	1062.6	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
410.8	423.9	403.6	492.7	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
76.6	75.9	75.9	74.3	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
280.2	289.8	266.8	315.8	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
54.0	58.2	60.9	102.6	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
43.6	43.4	44.0	44.7	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظه الاوراق المالية
27.8	27.6	27.9	28.5	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
15.8	15.8	16.1	16.2	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
49.6	46.2	43.7	51.6	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
30.6	29.6	28.0	31.3	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
19.0	16.6	15.7	20.3	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2194.6	2195.7	2156.8	2156.0	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
126.4	128.6	122.7	78.8	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
61.6	51.1	42.1	41.9	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
64.8	77.5	80.6	36.9	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1798.3	1796.5	1774.3	1791.7	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
448.2	450.2	455.9	447.9	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1081.8	1088.9	1063.7	1085.6	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
268.3	257.4	254.7	258.2	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
107.1	105.8	103.8	102.7	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
92.4	91.0	89.0	89.6	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
14.7	14.8	14.8	13.1	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
162.8	164.8	156.0	182.8	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
22.5	23.2	21.7	31.0	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
140.3	141.6	134.3	151.8	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Cash in Vaults	110.2	126.3	130.2	132.7	129.8	129.2	120.5	105.4	109.5
In Jordan Dinar	26.1	32.6	32.4	33.6	32.7	30.4	32.0	24.5	30.7
In Foreign Currencies	84.1	93.7	97.8	99.1	97.1	98.8	88.5	80.9	78.8
Balances with the Banking System	1614.2	1651.4	1663.8	1652.7	1663.3	1595.3	1672.2	1596.4	1574.9
In Jordan Dinar	514.5	505.1	487.8	464.4	465.2	458.0	472.9	460.0	447.3
In Foreign Currencies	1099.7	1146.3	1176.0	1188.3	1198.1	1137.3	1199.3	1136.4	1127.6
Credit Facilities	483.5	427.1	414.2	427.9	447.6	412.3	438.6	417.4	410.0
In Jordan Dinar	77.5	78.4	76.9	76.0	75.2	73.2	74.4	74.5	76.6
In U.S. Dollar	286.2	277.4	276.4	282.8	281.3	277.4	265.1	260.5	273.3
In Other Foreign Currencies	119.8	71.3	60.9	69.1	91.1	61.7	99.1	82.4	60.1
Portfolio	44.5	43.5	43.5	45.4	45.8	46.8	47.0	47.6	43.2
In Jordan Dinar	29.1	28.1	28.1	29.7	30.7	31.7	31.8	32.4	27.4
In Foreign Currencies	15.4	15.4	15.4	15.7	15.1	15.1	15.2	15.2	15.8
Other Assets	55.6	46.7	45.4	46.3	59.5	49.7	54.8	55.0	53.3
In Jordan Dinar	31.5	30.3	29.0	29.5	31.4	31.4	31.7	31.6	31.8
In Foreign Currencies	24.1	16.4	16.4	16.8	28.1	18.3	23.1	23.4	21.5
Assets = Liabilities	2308.0	2295.0	2297.1	2305.0	2346.0	2233.3	2333.1	2221.8	2190.9
Deposits of Banking System	137.0	136.0	126.1	131.1	142.2	118.9	192.7	128.9	134.1
In Jordan Dinar	64.9	64.2	52.1	46.8	47.3	40.6	66.3	60.5	62.9
In Foreign Currencies	72.1	71.8	74.0	84.3	94.9	78.3	126.4	68.4	71.2
Customers' Deposits	1881.8	1869.0	1895.6	1907.2	1909.4	1853.9	1856.6	1822.3	1792.4
In Jordan Dinar	479.2	483.3	479.1	470.3	467.6	460.8	458.2	451.4	443.1
In U.S. Dollar	1102.8	1107.0	1123.9	1143.1	1165.8	1110.8	1107.5	1094.3	1079.3
In Other Foreign Currencies	299.8	278.7	292.6	293.8	276.0	282.3	290.9	276.6	270.0
Capital, Reserves and Allowances	127.6	126.2	124.3	115.7	115.2	119.2	117.1	115.8	110.3
In Jordan Dinar	106.6	104.9	103.1	96.8	96.9	102.5	100.7	100.3	94.1
In Foreign Currencies	21.0	21.3	21.2	18.9	18.3	16.7	16.4	15.5	16.2
Other Liabilities	161.6	163.8	151.1	151.0	179.2	141.3	166.7	154.8	154.1
In Jordan Dinar	34.1	31.0	26.5	25.5	25.5	21.9	25.3	24.4	25.4
In Foreign Currencies	127.5	132.8	124.6	125.5	153.7	119.4	141.4	130.4	128.7

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.9	1.7	0.8	0.6	0.6	(١) نقد في الصناديق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	62.5	74.2	70.3	22.0	40.6	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	282.0	283.3	275.0	294.6	285.9	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	275.9	278.1	269.5	288.7	279.9	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	6.1	5.2	5.5	5.9	6.0	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	1.0	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	66.7	63.6	68.0	67.6	63.4	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.8	0.0	2.3	2.4	2.4	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	0.0	1.3	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.8	0.0	1.0	0.0	0.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	31.6	28.2	24.0	21.7	15.1	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	65.4	61.1	72.8	49.0	96.7	(٨) موجودات أخرى
Assets = Liabilities	510.9	513.1	514.2	458.4	505.2	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	18.4	17.6	16.9	13.7	14.6	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	14.5	12.1	8.9	8.3	11.3	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.3	0.4	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	3.4	5.0	7.4	5.0	2.8	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	65.4	74.2	81.5	85.7	88.4	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	90.8	99.7	112.4	97.1	106.7	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	3.5	0.0	7.8	17.8	24.2	- البنك المركزي
- Central Government	48.1	51.3	50.3	13.2	13.8	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	39.1	44.4	53.9	50.5	54.8	- البنوك المرخصة
- Other	0.1	4.0	0.4	15.6	13.9	- أخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	85.4	84.1	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	116.7	117.6	101.1	92.0	80.4	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	134.2	118.6	116.9	84.5	131.0	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تتمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المركزية المركزية Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2001	5,760.5	3.9	66.7	107.8	52.1	113.9	4,948.9	467.2	٢٠٠١
2000									٢٠٠٠
December 2001	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول ٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	ايار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني
December	5,760.3	3.9	66.7	107.6	52.1	113.9	4,948.9	467.2	كانون أول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	نشرين ثاني November						
									اسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر اعادة الخصم
3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الافراض المتخصصة
4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف لتشجيع الصادرات
5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
									اسعار الفائدة على شهادات الابداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
2.90	2.90	3.00	3.35	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	-	-	-	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.080	2.875	2.875	2.875	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك لليلة واحدة
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
0.82	0.84	0.91	0.92	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
1.80	1.91	1.84	1.96	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
3.54	3.64	3.97	4.11	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لاجل
									"وسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.35	9.40	9.35	9.45	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
9.51	9.42	9.85	10.00	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
10.34	10.41	10.95	10.81	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كمبيالات واسناد مضمومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل أسعار القوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50
Advances to Specialized Credit Inst.	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	3.25-2.5	3.25-2.5	3.5-3.0
Advances to Licenced Banks	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	2.50
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	4.25	4.25	4.25
Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.25	2.25	2.30	2.30	2.30	2.80	2.80	2.80
Six Months	2.30	2.30	2.30	2.30	-	2.75	-	2.80	2.80
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on Overnight Interbank Loans	2.364	2.364	2.375	2.369	2.375	2.375	2.875	2.875	2.875
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Deposits									
Demand	0.51	0.50	0.52	0.54	0.83	0.62	0.71	0.81	0.79
Saving	0.94	1.02	1.02	0.96	1.05	1.12	1.31	1.52	1.81
Time	2.77	2.78	2.79	2.87	3.00	3.21	3.36	3.50	3.51
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	9.39	9.57	10.17	9.68	10.80	10.13	9.10	8.95	9.32
Loans and Advances	8.96	9.20	9.19	9.26	9.39	9.58	9.33	9.34	9.46
Discounted Bills & Bonds	10.42	10.68	10.51	10.54	10.34	10.70	10.23	10.29	10.35

(1): Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
1.027	1.024	1.037	1.065	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
				اسعار الشراء					
1.311	1.301	1.348	1.427	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.312	1.332	1.386	1.411	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
									دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	متوسط الفترة
									جنيه استرليني
0.894	0.858	0.882	0.914	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	نهاية الفترة
0.875	0.876	0.891	0.899	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	متوسط الفترة
									مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	متوسط الفترة
									فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	متوسط الفترة
									ين ياباني
165.5	166.9	167.6	173.0	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	نهاية الفترة
168.9	167.8	171.8	171.8	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	متوسط الفترة
									ليرة لبنانية
2124.0	2124.0	2124.0	2130.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	نهاية الفترة
2124.0	2124.0	2124.0	2138.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	متوسط الفترة
									ريال سعودي
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	متوسط الفترة
									دينار كويتي
0.424	0.422	0.423	0.427	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	نهاية الفترة
0.423	0.423	0.425	0.426	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	متوسط الفترة
				اسعار البيع					
									اليورو*
1.304	1.294	1.342	1.420	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	نهاية الفترة
1.306	1.325	1.379	1.404	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	متوسط الفترة
									دولار امريكي
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
									جنيه استرليني
0.890	0.854	0.877	0.909	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	نهاية الفترة
0.871	0.871	0.887	0.894	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	متوسط الفترة
									مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	متوسط الفترة
									فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	متوسط الفترة
									ين ياباني
164.7	166.1	166.8	172.1	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	نهاية الفترة
168.1	167.0	171.0	170.9	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	متوسط الفترة
									ليرة لبنانية
2114.0	2114.0	2114.0	2120.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	نهاية الفترة
2114.0	2114.0	2114.0	2127.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	متوسط الفترة
									ريال سعودي
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
									دينار كويتي
0.422	0.420	0.421	0.425	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	نهاية الفترة
0.421	0.421	0.423	0.424	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الاوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.
(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003								
	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
SDRs	0.974	0.985	0.986	1.024	1.013	1.007	0.993	1.025	1.026
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.179	1.211	1.216	1.287	1.249	1.236	1.202	1.273	1.306
Period Average	1.211	1.208	1.259	1.267	1.243	1.212	1.223	1.302	1.310
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.821	0.832	0.847	0.896	0.876	0.855	0.863	0.887	0.896
Period Average	0.838	0.844	0.878	0.887	0.870	0.853	0.872	0.898	0.894
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	155.0	152.9	157.0	165.4	169.9	169.5	167.9	169.0	168.6
Period Average	154.5	154.8	162.9	168.0	167.7	167.4	165.7	169.5	167.7
Lebanese Pound									
End of Period	2144.0	2141.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Period Average	2143.0	2140.0	2127.0	2125.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.416	0.416	0.415	0.424	0.423	0.424	0.422	0.423	0.424
Period Average	0.417	0.416	0.421	0.424	0.424	0.423	0.422	0.424	0.424
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.173	1.205	1.210	1.280	1.243	1.230	1.196	1.267	1.300
Period Average	1.205	1.202	1.253	1.261	1.236	1.206	1.217	1.295	1.303
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.817	0.828	0.843	0.892	0.872	0.851	0.859	0.882	0.892
Period Average	0.834	0.840	0.874	0.883	0.866	0.849	0.868	0.894	0.889
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	154.3	152.1	156.2	164.6	169.1	168.6	167.1	168.1	167.8
Period Average	153.7	154.0	162.1	167.1	166.9	166.6	164.9	168.6	166.9
Lebanese Pound									
End of Period	2134.0	2131.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Period Average	2133.0	2129.0	2116.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.414	0.414	0.413	0.422	0.421	0.422	0.420	0.421	0.422
Period Average	0.414	0.414	0.419	0.422	0.422	0.421	0.420	0.422	0.422

* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



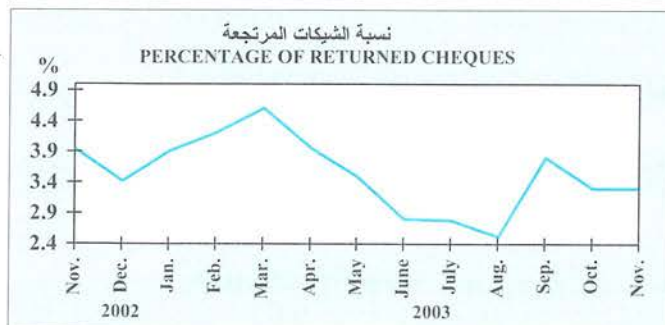
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period	
		Cheques Presented For Clearing		العقبة Aqaba		الزرقاء Zarqa		اربد Irbid		عمان Amman			
العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value		
(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)		
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998	
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999	
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000	
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001	
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002	
												2002	
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	November تشرين ثاني	
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	December كانون اول	
												2003	
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	January كانون ثاني	
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	February شباط	
53.3	47.3	1158.9	800.1	30.5	16.5	-	-	36.9	38.6	1091.5	745.0	March آذار	
45.1	39.7	1140.1	679.3	31.3	14.3	-	-	33.6	31.9	1075.2	633.1	April نيسان	
36.3	33.8	1037.7	622.0	26.3	12.8	-	-	30.7	29.4	980.7	579.8	May أيار	
33.9	33.4	1210.1	780.8	29.8	14.8	-	-	36.2	35.8	1144.1	730.2	June حزيران	
38.8	35.3	1396.2	768.6	32.0	14.9	-	-	37.2	35.7	1327.0	718.0	July تموز	
31.3	29.0	1244.4	702.3	30.6	13.9	-	-	34.9	30.9	1178.9	657.5	August آب	
53.1	31.6	1382.4	749.8	31.9	15.1	-	-	29.6	33.5	1320.9	701.2	September ايلول	
40.9	32.0	1258.5	719.0	35.6	14.2	-	-	30.5	31.0	1192.4	673.8	October تشرين اول	
35.4	27.3	1066.8	642.0	31.5	11.8	-	-	29.3	27.3	1006.0	602.9	November تشرين ثاني	



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾							التصنيف
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
111.7	156.0	314.9	122.0	2020.8	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
101.6	149.0	229.8	115.0	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الايرادات المحلية
67.3	108.0	84.4	74.1	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	ايرادات ضريبية
32.5	38.0	105.3	37.3	680.5	641.6	598.8	701.1	637.9	ايرادات غير ضريبية
1.8	3.0	40.1	3.6	73.3	80.6	49.4	32.1	32.6	اقتساط القروض المستردة
10.1	7.0	85.1	7.0	266.7	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
162.0	133.4	270.8	190.1	2296.7	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	اجمالي الانفاق
143.6	131.2	185.4	152.2	1857.9	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
13.6	13.8	36.9	20.9	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
18.4	2.2	85.4	37.9	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
-36.7	36.4	81.0	-47.2	-24.5	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الاولي*
-42.0	17.8	44.4	-37.2	-103.8	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
-50.3	22.6	44.1	-68.1	-275.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
0.0	2.2	14.8	6.8	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
-50.3	24.8	58.9	-61.3	-201.1	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (In Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.4	27.2	26.9	28.0	27.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	27.9	28.3	28.7	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.4	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الاولي
Current Balance	-1.6	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-4.1	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-3.0	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

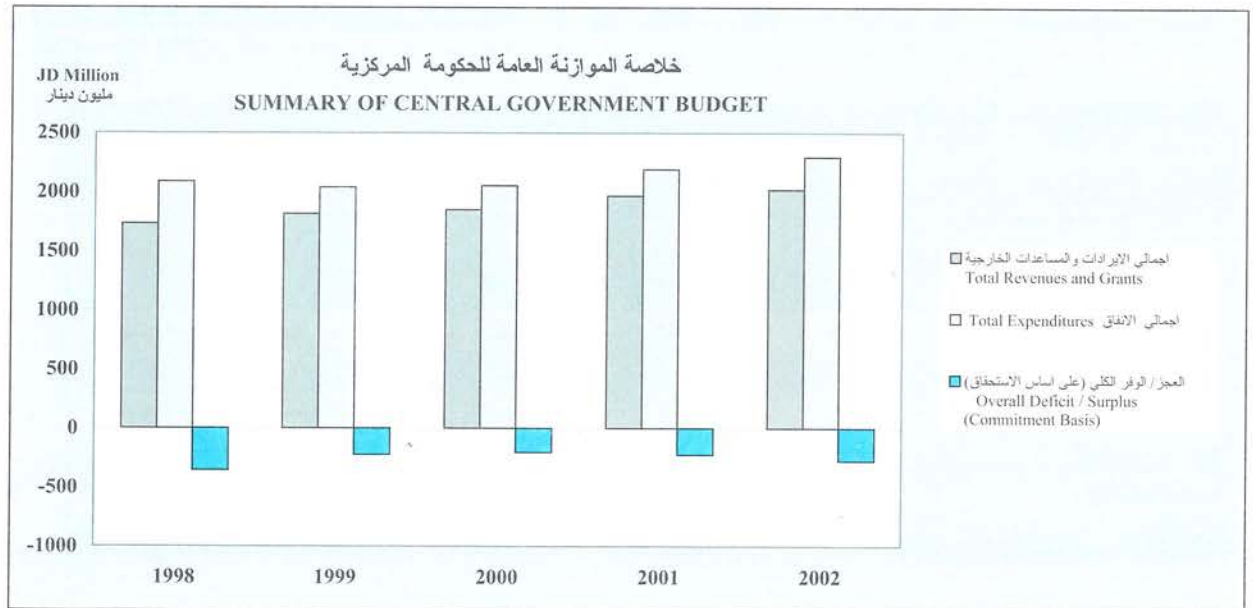
TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

JD Million									
Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Total Revenues and Grants	205.1	161.4	163.5	172.0	174.9	197.4	486.0	125.4	157.8
Domestic Revenues	121.2	145.4	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8
Tax Revenues	81.8	97.9	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1
Nontax Revenues	36.8	43.6	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3
Repayment	2.6	3.9	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4
Foreign Grants	83.9	16.0	13.5	34.4	20.0	53.7	354.5	0.0	32.0
Total Expenditures	213.3	262.7	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2
Current Expenditures , of Which :	173.1	188.3	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8
Interest Payments (Commitment Basis)	33.8	20.8	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7
Capital Expenditures	40.2	74.4	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4
Primary Deficit / Surplus*	25.6	-80.5	-10.6	-17.6	-26.8	17.0	313.6	-108.3	-48.7
Current Deficit / Surplus	-51.9	-42.9	-7.1	-26.3	-19.6	-43.4	-29.1	-74.5	-55.0
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-8.2	-101.3	-28.1	-29.6	-40.4	-21.7	295.9	-130.5	-69.4
Rescheduled Interest	22.5	10.9	4.1	0.0	2.1	14.9	6.5	12.7	7.6
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	14.3	-90.4	-24.0	-29.6	-38.3	-6.8	302.4	-117.8	-61.8

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
101.6	149.0	229.8	115.0	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
67.3	108.0	84.4	74.1	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
10.4	43.2	16.1	8.8	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
7.0	37.9	11.2	5.0	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
2.0	3.4	3.0	1.9	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
1.2	1.7	1.3	1.5	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
0.2	0.2	0.6	0.4	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
41.6	46.1	49.1	45.5	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
38.0	42.3	44.4	41.7	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
3.6	3.8	4.7	3.8	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
14.1	17.0	17.5	18.6	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
13.7	16.6	17.2	18.1	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.4	0.4	0.3	0.5	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.2	1.7	1.7	1.2	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤ - الضرائب الإضافية
32.5	38.0	105.3	37.3	680.5	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
1.8	2.5	2.1	2.1	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١ - الرخص
12.9	19.1	18.1	15.5	225.0	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.0	0.0	0.6	0.4	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البريد
2.8	1.6	20.7	4.3	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
15.0	14.8	63.8	15.0	280.8	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
1.8	3.0	40.1	3.6	73.3	80.6	49.4	32.1	32.6	ج - أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.0	15.8	16.1	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	2.9	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.7	8.0	7.8	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.2	3.5	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية
Rapayment	1.1	1.3	0.8	0.6	0.6	أقساط القروض المستردة

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

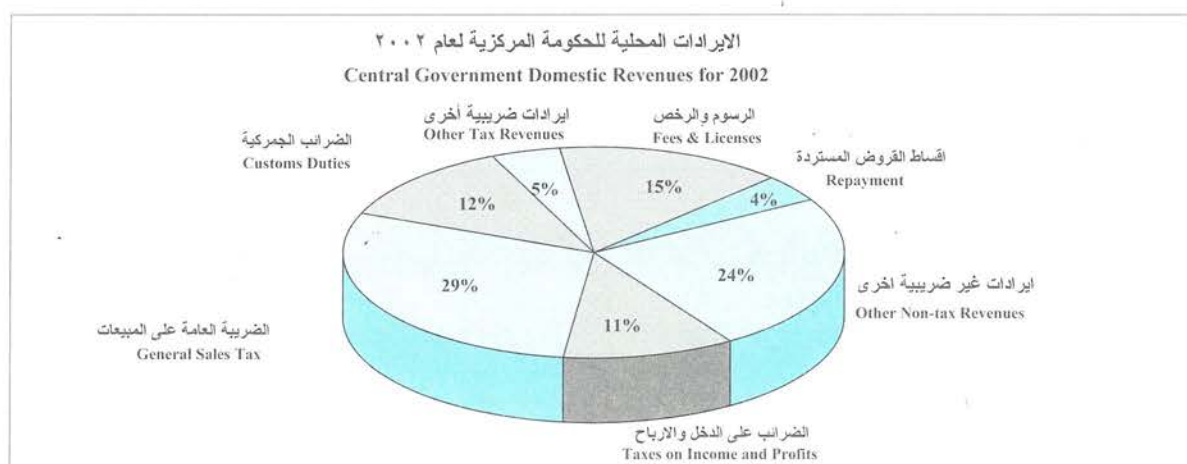
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Domestic Revenues	121.2	145.4	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8
A- Tax Revenues	81.8	97.9	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1
1-Taxes on Income and Profits	9.1	11.8	12.8	13.4	15.3	9.9	13.2	17.2	11.8
Corporations	4.8	3.9	6.5	8.5	10.6	4.4	6.6	9.5	6.3
Individuals	2.6	5.3	3.2	3.1	3.1	3.3	3.4	5.5	3.4
Salaried Employees	1.5	2.2	1.8	1.7	1.5	1.8	1.9	2.1	2.0
Distribution of Profits	0.2	0.4	1.3	0.1	0.1	0.4	1.3	0.1	0.1
2-Taxes on Domestic Transactions	55.2	64.0	65.2	67.3	60.8	53.3	45.5	50.0	45.3
General Sales Tax	50.4	58.2	56.3	59.7	54.4	48.3	42.1	46.9	42.1
Other Taxes	4.8	5.8	8.9	7.6	6.4	5.0	3.4	3.1	3.2
3-Taxes on Foreign Trade	16.1	19.8	17.3	17.8	19.2	16.8	16.6	17.3	16.6
Customs Duties	15.7	19.1	16.8	17.3	18.2	16.3	15.8	16.9	16.1
Fines and Forfeits	0.4	0.7	0.5	0.5	1.0	0.5	0.8	0.4	0.5
4-Additional Tax	1.4	2.3	2.0	2.1	2.0	1.6	1.9	1.8	1.4
B- Non-tax Revenues	36.8	43.6	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3
1-Licenses	2.1	2.8	2.9	2.9	2.9	2.7	3.5	3.0	2.7
2-Fees	16.8	27.5	23.0	23.7	25.9	18.9	17.2	17.8	18.8
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4-Interests and Profits	7.5	4.1	11.9	0.5	10.8	18.9	16.2	6.5	1.5
5-Miscellaneous	10.4	9.2	10.0	8.1	11.2	19.4	14.5	7.7	24.3
C- Repayment	2.6	3.9	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
February	January	December	November						
162.0	133.4	277.4	190.1	2,296.7	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الاتفاق
143.6	131.2	192.0	152.2	1,857.9	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
34.2	33.2	30.8	35.3	401.6	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
4.7	2.7	9.5	5.4	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
13.6	13.8	43.5	20.9	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
5.8	2.4	6.4	5.7	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
7.8	11.4	37.1	15.2	192.1	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
41.7	38.2	60.6	41.1	519.3	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
27.9	27.8	27.6	27.8	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
0.3	0.5	0.9	0.7	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
7.2	5.8	6.7	7.1	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
0.4	0.1	21.3	1.1	27.5	9.0	5.0	5.1	5.8	اغاثنة النازحين
3.8	3.0	3.5	3.7	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
2.1	1.0	0.6	0.7	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
45.7	40.0	48.9	45.0	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
3.7	3.3	-1.3	4.5	53.7	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
18.4	2.2	85.4	37.9	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتأخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.0	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments						فوائد القروض
(Commitment Basis)	3.8	4.4	4.9	4.8	4.4	(على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.3	8.5	8.9	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

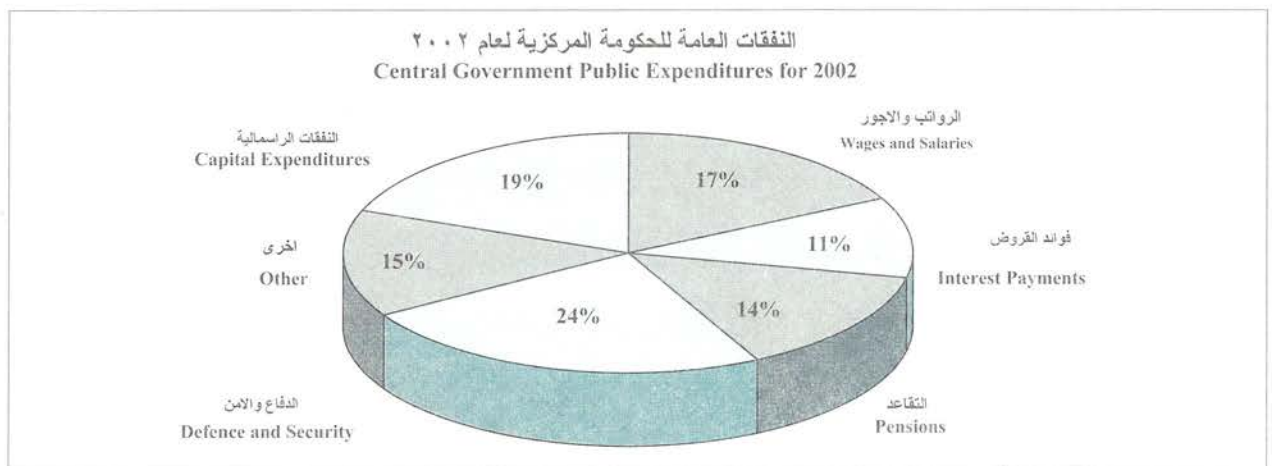
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Total Expenditures	213.3	262.7	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2
A- Current Expenditures	173.1	188.3	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8
1 - Wages and Salaries	36.6	34.3	34.0	34.4	35.7	34.6	34.8	35.0	35.7
2 - Purchases of Goods & Services	3.8	6.6	6.5	8.4	8.8	6.6	6.8	13.8	13.0
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	33.8	20.8	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7
Internal	4.2	2.6	7.6	4.6	3.6	6.6	3.8	1.6	7.1
External	29.6	18.2	9.9	7.4	10.0	32.1	13.9	20.6	13.6
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	42.1	70.2	45.7	49.4	51.7	46.9	45.1	55.4	52.0
Pensions	29.7	29.8	29.1	29.1	28.9	28.8	28.4	28.4	28.3
Social Security	2.0	1.5	0.7	2.1	1.6	1.2	1.6	2.4	7.0
Decentralized Agencies	6.3	7.1	7.6	8.4	9.7	10.9	8.7	10.6	8.0
Relief Operations	0.1	27.0	3.9	3.9	4.8	0.6	0.9	8.6	1.6
University & Municipalities	3.5	3.5	3.4	3.6	4.7	3.4	3.9	3.7	4.2
Other	0.5	1.3	1.0	2.3	2.0	2.0	1.6	1.7	2.9
6 - Defence and Security	48.0	52.1	49.2	52.5	58.7	55.5	50.9	66.8	54.6
7 - Other	8.8	4.3	4.2	7.2	6.0	4.8	5.3	6.7	4.8
B- Capital Expenditures	40.2	74.4	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
1,619	1,658	1,656	1,509	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,481	1,521	1,521	1,372	1,521	1,289	1,152	919	1,040	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
948	988	988	808	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
781	753	764	631	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
167	235	224	177	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
146	146	146	146	146	160	172	137	156	ب - سندات التتمية
64	64	64	64	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
82	82	82	82	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
387	387	387	418	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
106	106	106	136	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
9	9	9	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
138	137	135	137	135	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
91	92	91	94	91	63	31	61	25	أ - سندات واسناد قرض
61	61	61	64	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
30	31	30	30	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
47	45	44	43	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
47	45	44	43	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
271	346	321	184	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
117	189	167	29	167	89	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-205	-236	-173	-323	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-244	-276	-210	-360	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
39	40	37	37	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
322	425	340	352	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
196	292	203	209	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
126	133	137	143	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
154	157	154	155	154	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
1,364	1,332	1,354	1,343	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,348	1,312	1,335	1,325	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - اجمالي ودائع وزارة المالية - البنك المركزي).

(٣) : يمثل اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل اجمالي الدين الداخلي مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Gross Domestic Debt	1,720	1,705	1,705	1,722	1,683	1,713	1,614	1,716	1,713
1) Budgetary Central Government	1,580	1,580	1,580	1,580	1,550	1,581	1,481	1,581	1,581
A) Treasury Bills and Bonds	1,108	1,108	1,108	1,108	1,048	1,048	948	1,048	1,048
Bank Sources	608	648	650	719	688	676	662	766	767
Non - Bank Sources	500	460	458	389	360	372	286	282	281
B) Development Bonds	85	85	85	85	115	146	146	146	146
Bank Sources	36	36	36	34	56	65	64	64	64
Non - Bank Sources	49	49	49	51	59	81	82	82	82
C) Loans & Advances	387	387	387	387	387	387	387	387	387
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	106	106	106
Non - Bank Sources	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2) Own - Budget Government Agencies	140	125	125	142	133	132	133	135	132
A) Corporate Bonds	97	83	83	99	91	91	91	91	91
Bank Sources	61	53	53	65	57	57	57	61	61
Non - Bank Sources	36	30	30	34	34	34	34	30	30
B) Direct Credit Facilities	43	42	42	43	42	41	42	44	41
Bank Sources	43	42	42	43	42	41	42	44	41
Gross Government Deposits with The Banking System	241	286	194	255	260	341	275	110	248
1) Budgetary Central Government's Deposits	143	183	93	156	164	245	173	10	142
A) Ministry of Finance	-181	-135	-217	-163	-157	-64	-143	-311	-175
With The Central Bank ⁽²⁾	-219	-171	-256	-203	-196	-105	-183	-354	-214
With Licensed Banks	38	36	39	40	39	41	40	43	39
B) Other Ministries	324	318	310	319	321	309	316	321	317
With The Central Bank	195	190	185	197	200	191	204	201	197
With Licensed Banks	129	128	125	122	121	118	112	120	120
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	98	103	101	99	96	96	102	100	106
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,437	1,397	1,487	1,424	1,386	1,336	1,308	1,571	1,439
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾ (Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,479	1,419	1,511	1,467	1,423	1,372	1,339	1,606	1,465

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million			مليون دينار					
	كانون ثاني - تشرين ثاني		2002	2001	2000	1999	1998	
	January -November							
	2003	2002						
Treasury Bills and Bonds	سندات واذونات خَزينَة							
Issue	1,200.0	700.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	1,080.0	632.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	8.0	18.4	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds	سندات حكومية							
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	61.0	13.5	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	7.3	8.2	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total	المجموع							
Issue	1,200.0	700.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,141.0	645.5	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	15.3	26.6	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds	سندات المؤسسات العامة							
Issue	90.9	74.8	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	74.8	42.5	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.1	4.2	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total	المجموع العام							
Issue	1,290.9	774.8	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,215.8	688.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	18.4	30.8	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)							الجهة المقرضة
	2003	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	تشرين ثاني	تشرين اول						
	November	October						
1) Long-Term Loans	5267.8	5211.0	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	290.6	291.6	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	290.6	291.6	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund	111.8	111.8	88.6	88.6	88.6	88.6	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	3195.2	3152.9	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1534.1	1531.9	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	309.8	297.9	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	الماني
France	73.8	71.4	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	1043.2	1056.1	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	54.4	54.4	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1661.1	1621.0	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	16.9	16.3	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	الماني
France	511.4	495.1	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	180.8	189.8	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	484.2	475.0	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	250.6	229.0	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	30.7	30.9	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	21.1	21.0	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1730.2	1714.6	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	301.3	299.0	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	754.2	758.2	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	193.4	190.2	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الاوروي
Islamic Development Bank	63.8	57.4	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	14.4	14.2	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	373.5	366.4	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	34.5	34.5	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	٢) السندات
3) Leasing Contracts	48.9	48.9	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5351.2	5294.4	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	210.8	210.8	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)	5562.0	5505.2	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني- تشرين ثاني		2002	2001	2000	1999	1998	
	January-November							
	2003	2002						
Memorandum Items:								بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	377.2	370.9	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	540.6	498.4	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
296.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-67.8	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع والخدمات
-1581.4	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1963.9	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات (قوب)
3545.3	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
1513.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
1372.8	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات
140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقبوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقبوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-80.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقبوضات
391.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	تحويلات جارية
2.9	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
-62.7	-76.2	408.1	133.3	205.3	حساب رأس المال
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مسحوبات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكاليف اعادة هيكلة الدين
45.5	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
0.1	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
234.0	-21.0	673.2	441.3	-84.1	الميزان الاجمالي

(١) : اولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين و اعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Current Account	344.8	471.1	104.3	53.2	103.0
Goods and Services	88.9	-64.6	-54.6	-103.3	62.8
Trade Balance	-453.3	-451.3	-422.1	-434.2	-467.7
Exports, f.o.b.	570.1	496.1	470.4	505.9	538.9
Imports, c.i.f.	1023.4	947.4	892.5	940.1	1006.6
Services Balance	542.2	386.7	367.5	330.9	530.5
Workers' Remittances (Net)	368.6	364.8	326.2	356.3	376.6
Receipts	401.0	397.0	357.6	388.2	411.6
Payments	32.4	32.2	31.4	31.9	35.0
Travel (Net)	144.2	41.3	58.9	46.4	136.8
Receipts	226.0	103.3	112.3	118.3	221.2
Payments	81.8	62.0	53.4	71.9	84.4
Investment Income (Net)	20.5	-23.4	0.8	-39.6	6.7
Receipts	57.1	53.1	41.7	41.3	53.8
Payments	36.6	76.5	40.9	80.9	47.1
Transportation (Net)	22.7	3.3	-3.6	0.6	11.0
Receipts	76.1	45.3	45.2	51.4	62.5
Payments	53.4	42.0	48.8	50.8	51.5
Other (Net)	-13.8	0.7	-14.8	-32.8	-0.6
Receipts	66.8	64.2	53.5	86.8	87.4
Payments	80.6	63.5	68.3	119.6	88.0
Current Transfers	255.9	535.7	158.9	156.5	40.2
Private (Net)	0.9	1.8	4.2	-8.8	-8.5
Public (Net)	255.0	533.9	154.7	165.3	48.7
Capital Account	-50.7	-10.7	-75.9	-19.6	10.3
Public Sector (Net), of which:	-66.8	-49.2	-64.4	-58.2	16.8
Loan Disbursements	19.5	33.4	26.0	29.3	106.1
Loan Amortization	73.1	80.5	83.8	72.6	71.0
Cost of Debt Restructuring	13.1	1.3	6.1	14.1	17.6
Private Sector (Net), of which:	16.1	38.5	-11.5	38.6	-6.5
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	26.6	-12.0	6.1	-42.9	-8.4
Overall Balance	320.7	448.4	34.5	-9.3	104.9

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	السداد
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
					السداد ^(٣)
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	الإقساط المجدولة والتغير في متأخرات
					السداد ^(٣)
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الأجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفترة المماثلة من العام الماضي (%)					
20.7	20.8	3.7	1.6	-1.8	الصادرات
3.5	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستوردات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبوضات حوالا العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1999		1998			
5.0		0.3			الحساب الجاري (متضمن المساعدات الحكومية)
0.2		-4.1			الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-23.0		-25.6			الميزان التجاري
22.5		22.8			الصادرات
45.5		48.4			المستوردات
21.1		21.2			الخدمات (صافي)
20.5		19.5			مقبوضات حوالا العاملين
9.8		9.8			مقبوضات السفر

(١) : أولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد

المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والإقساط المجدولة

ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Financing	-320.7	-448.4	-34.5	9.3	-104.9
IMF (net)	-21.5	-12.7	-17.5	-14.1	-10.2
AMF (net)	-3.9	-1.9	0.0	-4.1	-1.4
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	35.8	53.0	49.4	66.0	52.1
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	32.6	51.7	41.3	51.9	34.5
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	6.2	34.1	9.8	36.2	9.8
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	26.4	17.6	31.5	15.7	24.7
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-331.1	-486.8	-66.4	-38.5	-145.4
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	5.8	-2.5	14.6	11.2	23.3
Imports	1.7	16.0	14.2	4.3	15.6
Workers' Remittances Receipts	-2.6	4.8	6.7	2.8	11.4
Travel Receipts	2.2	-10.9	10.1	17.2	34.4
	In Percent of GDP				
	2002 ⁽¹⁾		2001		2000
Current Account (Including Public Grants)	4.5		0.0		0.7
Current Account (Excluding Public Grants)	-1.0		-5.2		-4.1
Trade Balance	-23.8		-28.5		-31.7
Exports	29.5		25.8		22.5
Imports	53.3		54.3		54.2
Services (Net)	22.8		23.8		24.1
Workers' Remittances Receipts	22.8		22.6		21.8
Travel Receipts	8.4		7.9		8.6

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Services (Net)	542.2	386.7	367.5	330.9	530.5	1513.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	صافي دخل الخدمات
Factor Services	389.1	341.4	327.0	316.7	383.3	1316.7	1295.3	1149.4	925.6	849.1	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	153.1	45.3	40.5	14.2	147.2	196.9	204.3	296.1	291.2	341.5	من غير عناصر الانتاج
Receipts	827.0	662.9	610.3	686.0	836.5	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	المقبوضات
Workers' Remittances	401.0	397.0	357.6	388.2	411.6	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	57.1	53.1	41.7	41.3	53.8	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	34.0	26.6	16.6	11.5	26.4	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6	البنك المركزي
Licenced Banks	23.1	26.5	25.1	29.8	27.4	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0	البنوك المرخصة
Travel	226.0	103.3	112.3	118.3	221.2	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	السفر
Transportation	76.1	45.3	45.2	51.4	62.5	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	النقل
Government, n.i.e.	9.2	6.3	2.9	2.9	6.6	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8	الحكومة
Other	57.6	57.9	50.6	83.9	80.8	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7	اخرى
Payments	284.8	276.2	242.8	355.1	306.0	1264.2	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	المدفوعات
Workers' Remittances	32.4	32.2	31.4	31.9	35.0	140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	36.6	76.5	40.9	80.9	47.1	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	31.9	70.9	34.9	72.6	38.8	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	4.7	5.6	6.0	8.3	8.3	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	81.8	62.0	53.4	71.9	84.4	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	69.4	49.7	40.4	59.4	71.9	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7	سياحة وعلاج
Education	12.4	12.3	13.0	12.5	12.5	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	53.4	42.0	48.8	50.8	51.5	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	النقل
Government, n.i.e.	34.7	36.4	30.1	50.6	42.7	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6	الحكومة
Other	45.9	27.1	38.2	69.0	45.3	210.1	217.0	232.8	342.2	326.8	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أوليية.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

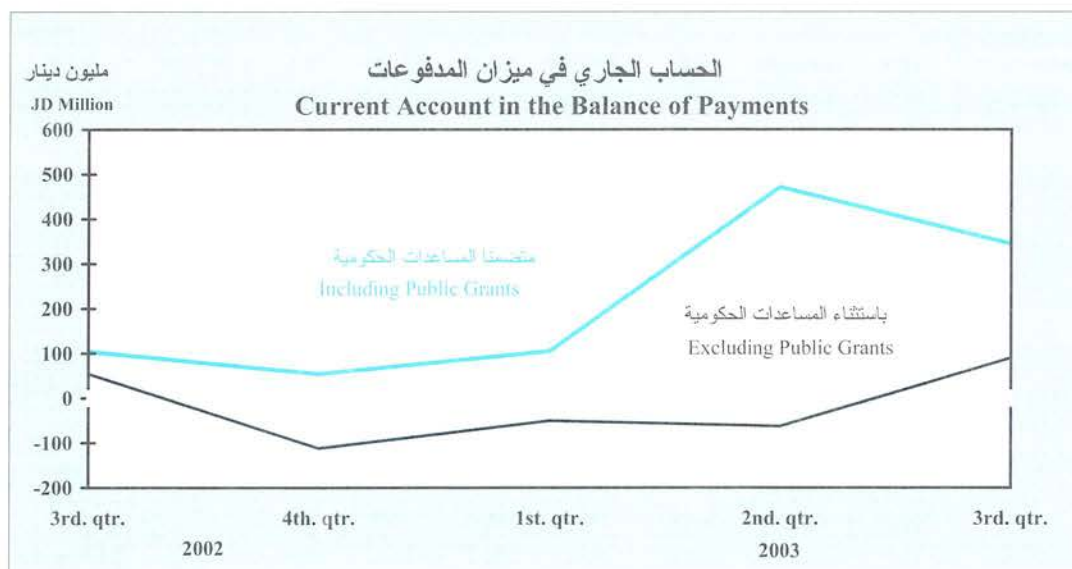
JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Bilateral Grants	254.1	525.3	153.0	142.0	48.0	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	217.5	132.6	49.0	65.7	48.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	36.6	392.7	104.0	76.3	0.0	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	36.6	38.2	3.2	12.0	0.0	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	0.0	354.5	100.8	63.7	0.0	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	0.0	20.8	0.0	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	1.2	8.6	2.2	2.5	0.9	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	255.3	533.9	155.2	165.3	48.9	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand									الف دينار
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002 ⁽²⁾	-12.7	-1,595,018	3.0	3,558,960	48.4	407,194	15.1	1,556,748	٢٠٠٢ ^(٢)
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
November	-27.5	-123,128	-20.7	275,711	-18.1	29,760	-13.1	122,823	تشرين ثاني
December	16.4	-143,327	15.7	319,006	-16.4	24,889	22.8	150,790	كانون اول
2003 ⁽²⁾									٢٠٠٣ ^(٢)
January	-1.1	-141,790	-5.4	301,910	44.2	35,888	-17.6	124,232	كانون ثاني
February	-25.5	-105,647	-19.5	243,016	-10.8	31,997	-15.2	105,372	شباط
March	69.3	-178,812	44.7	351,730	13.2	36,211	29.7	136,707	اذار
April	-5.8	-168,466	-12.7	306,925	2.4	37,083	-25.8	101,376	نيسان
May	-5.4	-159,393	8.7	333,645	30.1	48,258	24.3	125,994	ايار
June	-13.0	-138,716	-3.5	322,099	13.8	54,902	2.0	128,481	حزيران
July	11.2	-154,262	12.2	361,305	-24.6	41,401	28.9	165,642	تموز
August	7.2	-165,371	-8.1	332,130	-22.0	32,283	-18.8	134,476	آب
September	-16.9	-137,341	0.6	334,140	42.8	46,108	12.1	150,691	ايلول
October	39.9	-192,103	8.9	363,914	-22.4	35,760	-9.7	136,051	تشرين اول
November	-41.5	-112,390	-15.4	307,879	1.5	36,289	17.0	159,200	تشرين ثاني
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-November 2002	-14.3	-1,451,691	2.8	3,239,954	52.9	382,305	16.4	1,405,958	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٢
January-November 2003	14.0	-1,654,291	9.8	3,558,693	14.1	436,180	4.4	1,468,222	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٣

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

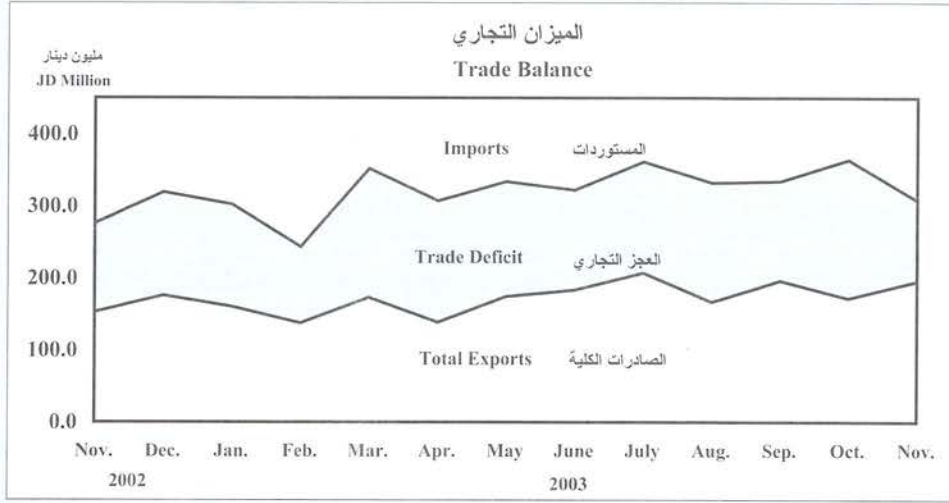
(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(٢) : أولية .

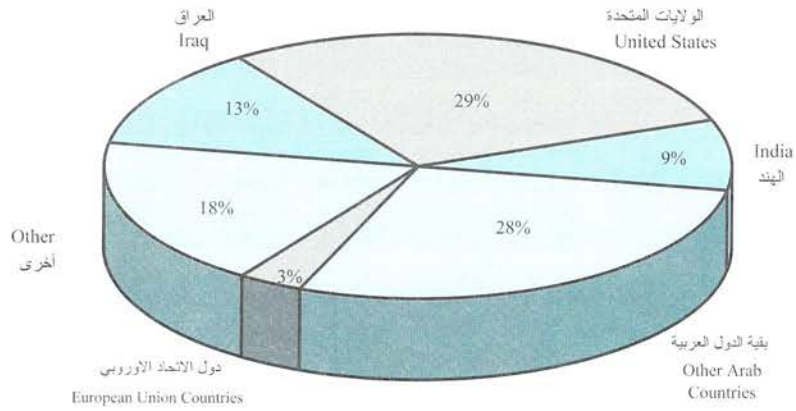
	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي%							
	FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998			
Domestic Exports	23.4	21.4	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية		
Re-Exports	6.1	4.3	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره		
Imports	53.5	54.7	54.4	45.7	48.4	المستوردات		
	شروط التبادل التجاري السلعي%							
	COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني- تشرين ثاني		2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999		1998
	January-November							
	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾						
Quantum Terms of Trade	71.7	66.0	65.6	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	88.1	85.3	85.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	153.8	153.5	156.1	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

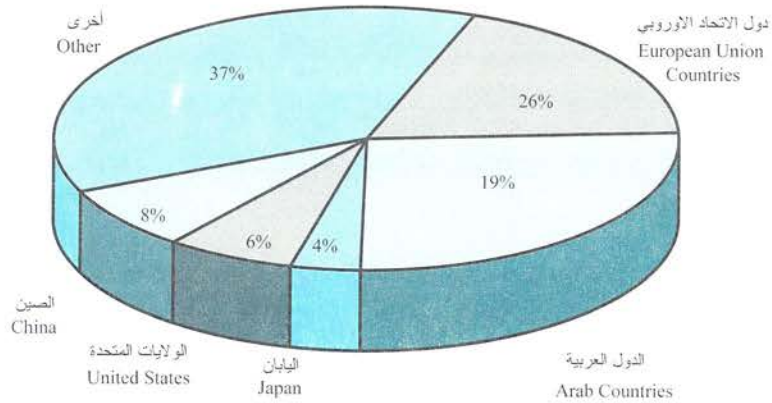
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للمصدات الوطنية خلال كانون ثاني- تشرين ثاني ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Domestic Exports During January-November 2003



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال كانون ثاني- تشرين ثاني ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Imports During January-November 2003



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني- تشرين ثاني January - November	تشرين ثاني November						
February	January	December	November	November						
105,372	124,232	150,790	1,405,958	122,823	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
64,463	68,521	79,293	751,441	68,668	830,734	625,667	450,448	417,622	457,522	السلع الاستهلاكية
60,962	63,490	72,447	696,994	62,142	769,441	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
3,501	5,031	6,846	54,447	6,526	61,293	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
			0							
39,231	52,035	67,744	586,802	48,235	654,546	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
15,493	20,627	26,874	206,389	16,359	233,263	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
3,292	3,439	4,687	56,258	4,308	60,945	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء الوسيطة
20,446	27,969	36,183	324,155	27,568	360,338	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة أخرى
1,678	3,676	3,753	67,680	5,920	71,433	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
218	148	181	4,745	196	4,926	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
1,460	3,528	3,572	62,935	5,724	66,507	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية أخرى
0	0	0	35	0	35	1	134	87	2	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
31,997	35,888	24,889	382,305	29,760	407,194	274,362	265,765	247,363	231,517	المعاد تصديره
5,352	4,038	6,219	104,561	6,102	110,780	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
2,640	2,715	3,429	73,255	3,847	76,684	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
2,712	1,323	2,790	31,306	2,255	34,096	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
21,802	26,318	10,465	178,843	15,311	189,308	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
26	73	234	778	79	1,012	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء الوسيطة
21,776	26,245	10,231	178,065	15,232	188,296	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة أخرى
4,770	5,470	8,189	98,413	8,337	106,602	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
998	3,060	3,263	32,105	1,875	35,368	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
3,772	2,410	4,926	66,308	6,462	71,234	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية أخرى
73	62	16	488	10	504	314	458	248	16	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
243,016	301,910	319,006	3,239,954	275,711	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المستوردات
58,340	83,623	78,685	895,670	89,638	974,355	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
44,046	61,650	58,366	627,784	65,807	686,150	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
14,294	21,973	20,319	267,886	23,831	288,205	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
141,059	164,479	174,511	1,677,728	139,367	1,852,239	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
48,536	53,440	52,149	477,811	42,228	529,960	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
4,857	7,780	3,113	44,876	2,972	47,989	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء الوسيطة
87,666	103,259	119,249	1,155,041	94,167	1,274,290	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة أخرى
38,246	46,808	53,033	611,511	42,225	664,544	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
11,573	13,574	16,171	239,386	14,247	255,558	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
4,203	5,819	5,459	124,276	5,638	129,735	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائط النقل
7,370	7,755	10,712	115,110	8,609	125,823	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار للالات والمعدات الأخرى
26,673	33,234	36,862	372,125	27,978	408,986	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية أخرى
										وسائط النقل عدا سيارات
4,526	6,047	9,257	80,161	4,974	89,417	87,841	43,579	53,017	84,318	الركاب الصغيرة
										سلع رأسمالية أخرى بما فيها
22,043	26,753	27,529	289,500	22,780	317,029	346,341	289,942	272,556	292,688	الالات والمعدات
104	434	76	2,464	224	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
5,371	7,000	12,777	55,045	4,481	67,822	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : اولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين ثاني January - November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Domestic Exports	1,468,222	159,200	136,051	150,691	134,476	165,642	128,481	125,994	101,376	136,707
Consumer Goods	875,236	101,961	86,622	81,491	78,824	115,419	73,351	67,568	59,072	77,944
Current Consumer Goods	784,620	87,315	75,122	71,652	71,473	102,682	66,123	61,706	53,368	70,727
Durable Consumer Goods	90,616	14,646	11,500	9,839	7,351	12,737	7,228	5,862	5,704	7,217
Crude Materials and Intermediate										
Goods	560,247	53,656	47,095	66,826	51,409	46,444	51,771	55,444	40,509	55,827
Crude Materials	218,654	23,363	17,461	29,281	16,749	18,291	22,861	17,178	15,294	22,056
Construction Materials	38,240	2,668	4,005	3,942	3,606	3,120	2,949	3,662	2,784	4,773
Other Intermediate Goods	303,353	27,625	25,629	33,603	31,054	25,033	25,961	34,604	22,431	28,998
Capital Goods	32,739	3,583	2,334	2,374	4,243	3,779	3,359	2,982	1,795	2,936
Parts and Accessories	3,709	290	444	547	469	377	476	449	159	132
Other Capital Goods	29,030	3,293	1,890	1,827	3,774	3,402	2,883	2,533	1,636	2,804
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	436,180	36,289	35,760	46,108	32,283	41,401	54,902	48,258	37,083	36,211
Consumer Goods	124,188	12,636	11,365	14,832	16,732	22,502	15,264	9,074	4,565	7,828
Current Consumer Goods	79,061	9,126	6,881	9,572	11,381	11,562	10,788	6,121	2,659	5,616
Durable Consumer Goods	45,127	3,510	4,484	5,260	5,351	10,940	4,476	2,953	1,906	2,212
Crude Materials and Intermediate										
Goods	196,471	8,574	13,267	16,380	5,313	8,471	19,339	30,750	26,996	19,261
Construction Materials	1,285	101	168	117	60	155	171	132	111	171
Other Intermediate Goods	195,186	8,473	13,099	16,263	5,253	8,316	19,168	30,618	26,885	19,090
Capital Goods	114,397	15,075	11,043	14,812	10,015	10,364	20,181	8,106	5,454	9,107
Parts and Accessories	29,378	2,359	2,779	4,473	2,886	2,052	2,193	2,801	1,862	3,915
Other Capital Goods	85,019	12,716	8,264	10,339	7,129	8,312	17,988	5,305	3,592	5,192
Other Goods not Classified Elsewhere	1,124	4	85	84	223	64	118	328	68	15
Imports	3,558,693	307,879	363,914	334,140	332,130	361,305	322,099	333,645	306,925	351,730
Consumer Goods	957,257	78,572	117,565	95,537	87,102	88,027	91,763	79,744	87,378	89,606
Current Consumer Goods	711,659	59,578	95,461	70,534	58,953	62,516	68,425	60,126	61,781	68,589
Durable Consumer Goods	245,598	18,994	22,104	25,003	28,149	25,511	23,338	19,618	25,597	21,017
Crude Materials and Intermediate										
Goods	1,900,156	173,271	182,899	177,254	170,218	201,856	162,294	183,972	156,743	186,111
Fuels Including Crude Petroleum	576,171	43,822	59,406	53,423	49,289	71,196	37,456	57,562	52,405	49,636
Construction Materials	51,522	4,407	5,406	4,344	3,793	5,291	4,532	4,609	3,030	3,473
Other Intermediate Goods	1,272,463	125,042	118,087	119,487	117,136	125,369	120,306	121,801	101,308	133,002
Capital Goods	620,988	52,724	58,869	56,278	69,327	62,680	52,731	63,380	53,204	66,741
Parts and Accessories	223,634	16,882	24,436	18,578	23,669	26,142	17,807	25,896	19,723	25,354
Parts and Accessories of										
Transport Equipment	120,930	9,330	13,312	8,775	15,109	15,809	8,337	18,856	8,481	12,899
Parts and Accessories of Other										
Machines & Equipment	102,704	7,552	11,124	9,803	8,560	10,333	9,470	7,040	11,242	12,455
Other Capital Goods	397,354	35,842	34,433	37,700	45,658	36,538	34,924	37,484	33,481	41,387
Transport Equipment Except Small										
Passenger Vehicles	71,933	9,163	7,349	7,103	5,507	5,144	5,663	7,897	5,796	7,738
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	323,449	26,597	26,982	30,414	39,974	31,258	29,149	29,485	27,340	33,454
Live Animals for Breeding	1,972	82	102	183	177	136	112	102	345	195
Other Goods not Classified Elsewhere	80,292	3,312	4,581	5,071	5,483	8,742	15,311	6,549	9,600	9,272

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾								التصنيف
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني- تشرين ثاني January- November	تشرين ثاني						
February	January	December	November	November	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
105,372	124,232	150,790	1,405,958	122,823	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
11,581	17,469	12,188	129,128	9,868	141,316	135,530	116,422	127,379	165,037	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
1,998	2,743	186	7,441	185	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659	الحيوانات الحية
326	639	533	5,113	506	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035	منتجات الالبان و البيض
46	169	63	1,211	87	1,274	2,078	2,304	1,969	2,417	الحبوب ومحضراتها
7,595	10,584	8,920	86,376	6,426	95,296	82,283	59,109	66,475	88,640	الخضروات
350	743	1,004	10,740	1,451	11,744	12,110	12,740	11,716	18,462	الفواكه والمكسرات
698	1,371	792	7,814	227	8,606	15,610	12,415	7,907	5,221	الاعلاف
1,695	1,540	2,737	27,556	1,425	30,293	22,773	8,596	3,033	5,951	١ - المشروبات والتبغ
91	138	314	3,034	238	3,348	6,189	3,082	1,115	1,034	المشروبات
1,603	1,403	2,421	24,523	1,187	26,944	16,585	5,514	1,919	4,917	التبغ ومصنوعاته
17,265	21,930	28,121	224,203	17,599	252,324	250,165	249,306	264,937	268,631	٢ - المواد الخام غير الصالحة
6,192	7,638	8,068	88,378	7,615	96,446	90,485	90,864	115,165	139,717	للال عدا المحروقات
9,293	12,932	18,791	117,953	8,743	136,744	138,334	138,061	125,956	111,633	الفوسفات
										البوتاس
12	0	2	97	20	99	149	99	38	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
3,108	2,702	6,151	61,668	9,869	67,819	42,735	44,731	49,105	59,660	والمواد المشابهة
										٤ - زيوت ودهون و شموع حيوانية
										ونباتية
2,932	2,380	5,934	59,107	9,735	65,041	40,402	40,948	37,293	55,127	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة
19,899	35,153	40,095	351,760	30,819	391,855	345,135	347,161	352,528	323,290	و اجزاؤها
379	0	613	5,506	379	6,119	6,170	6,352	6,215	7,495	٥ - مواد كيميائية
62	72	13	637	122	650	977	2,103	4,100	4,163	املاح الفلور المتر اكمة
424	496	493	6,903	606	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789	حامض الكبريتيك
3,893	5,117	9,115	52,594	6,276	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786	الكربونات
502	759	808	9,875	796	10,683	9,506	9,935	7,597	8,017	حامض الفوسفوريك
5,813	16,167	11,087	131,704	9,289	142,791	129,716	110,875	101,300	101,203	مواد الصباغة و الدباغة و التلوين
										منتجات دوائية وصيدلانية
5,376	6,986	6,501	45,763	5,216	52,264	33,490	34,813	38,963	42,018	مستحضرات التنظيف و العطور
964	970	2,280	18,896	1,446	21,176	32,835	19,887	22,789	22,473	والتزيين
1,527	2,138	7,040	56,912	5,460	63,952	61,099	59,768	78,224	103,404	الدائن
										الاسمدة
7,531	9,312	12,929	146,792	10,814	159,721	168,795	113,619	108,650	100,137	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة
1,542	2,841	3,464	33,852	2,737	37,316	50,084	39,427	32,241	30,426	اساسا حسب المادة
										الورق والكرتون
651	931	1,359	15,694	1,383	17,053	21,223	20,290	25,457	23,088	خيوط نسيجية و نسج ومنتجاتها
981	953	3,226	25,062	2,257	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189	الاسمنت
147	239	192	2,932	196	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176	احجار نصب وبناء
2,196	7,827	5,907	95,268	8,540	101,175	122,826	69,253	68,025	45,345	٧ - الآلات ومعدات النقل
0	712	915	16,568	2,602	17,483	24,206	15,213	8,663	5,797	باصات
42,085	28,299	42,660	369,451	33,869	412,111	264,262	131,497	77,569	78,297	٨ - مصنوعات متنوعة
37,946	24,261	37,158	320,539	28,665	357,697	203,851	75,916	34,923	33,061	الملابس
83	60	29	1,488	105	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443	الاحذية
175	257	138	2,716	256	2,854	8,821	8,496	8,500	10,905	المطبوعات
437	509	746	8,700	697	9,446	8,240	11,429	10,456	6,000	المصنوعات البلاستيكية
0	0	0	35	0	35	1	133	89	0	٩ - اصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- January- November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Total	1,468,222	159,200	136,051	150,691	134,476	165,642	128,481	125,994	101,376	136,707
0- Food and Live Animals	139,124	11,862	14,274	11,481	9,895	11,024	11,829	14,996	12,307	12,406
Live Animals	9,901	47	183	111	93	613	790	1,473	932	918
Dairy Products and Eggs	7,257	728	797	514	720	594	756	752	606	825
Cereals and Cereal Preparations	2,433	336	288	181	179	224	344	403	150	113
Vegetables	87,904	7,689	9,545	7,348	6,449	6,533	7,083	8,428	7,999	8,651
Fruits and Nuts	10,679	484	708	748	1,007	1,178	1,105	2,673	1,387	296
Fodder	5,657	628	879	841	372	416	172	71	32	177
1- Beverages and Tobacco	34,727	5,992	4,404	3,436	3,761	3,784	4,077	4,273	910	855
Beverages	11,102	3,575	1,338	618	965	984	1,719	1,484	151	39
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	23,627	2,417	3,066	2,819	2,796	2,800	2,358	2,789	760	816
2- Crude Materials, Inedible,										
Except Fuels	237,157	25,122	20,272	31,178	16,757	20,715	24,954	18,652	16,591	23,721
Phosphates	83,039	7,686	7,437	10,318	8,083	8,011	5,945	7,079	6,218	8,432
Potash	133,816	15,649	10,015	18,956	7,007	10,269	16,907	10,092	9,072	13,624
3- Mineral Fuels, Lubricants										
and Related Materials	1,893	18	3	0	1,642	14	8	42	154	0
4- Animal and Vegetable Oils, Fats										
and Waxes	35,483	7,780	3,248	823	1,696	8,022	862	730	350	6,162
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	28,790	7,179	2,592	232	866	7,218	21	57	0	5,313
5- Chemicals	337,029	29,450	30,979	34,045	30,119	35,753	24,389	33,105	28,075	36,062
Complex Flourine Salts	5,194	833	0	192	660	192	708	528	848	854
Sulphuric Acid; Oleum	721	68	101	44	35	118	12	42	93	74
Carbonates	6,512	535	734	599	626	533	737	562	594	672
Phosphoric Acid	51,906	4,936	5,661	8,584	4,370	444	4,267	8,026	4,765	1,843
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	9,958	926	1,125	976	1,105	1,131	1,047	791	930	666
Medical and Pharmacy Products	115,270	7,466	7,579	8,522	6,582	16,847	7,809	10,006	13,339	15,140
Polishing & Cleaning Preparations										
& Perfume Materials	41,413	3,719	8,837	1,289	3,065	5,072	835	601	374	5,259
Plastic & Articles Thereof	15,711	2,027	2,060	1,628	1,655	1,484	1,392	1,049	1,254	1,228
Fertilizers	66,190	6,171	2,474	9,294	9,296	7,427	5,456	9,832	3,751	8,824
6- Manufactured Goods Classified										
by Material	109,130	9,159	11,057	9,896	10,914	10,595	9,882	10,104	8,503	12,177
Paper and Cardboard	26,986	2,138	2,402	1,581	2,798	2,257	2,888	2,748	2,648	3,143
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles										
& Related Products	12,246	1,168	1,614	1,494	1,318	889	982	861	924	1,414
Cement	22,407	1,500	2,163	2,906	2,470	2,027	1,911	2,842	2,253	2,401
Worked Monumental or Building Stone	2,415	177	204	202	240	237	253	256	250	210
7- Machinery and Transport Equipment	59,769	4,532	4,830	6,262	6,919	8,314	5,155	5,704	3,294	4,736
Buses	5,202	485	0	0	1,653	1,559	100	0	103	590
8- Miscellaneous Manufactured Articles	511,721	65,285	46,984	53,570	52,773	67,421	47,325	36,199	31,192	40,588
Clothes	432,197	51,098	36,977	46,187	46,627	57,350	40,794	30,873	26,096	33,988
Footwear	1,053	29	41	37	26	56	171	175	83	292
Printed Matter	3,460	1,190	1,072	136	196	136	26	85	40	147
Plastic Products	8,226	954	877	1,085	847	1,021	738	858	338	562
9- Commodities and Transactions										
not Classified Elsewhere	2,189	0	0	0	0	0	0	2,189	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2003 ^(١)		2002 ^(١)									التصنيف
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني- تشرين ثاني	تشرين ثاني	2002 ^(١)	2001	2000	1999	1998		
February	January	December	January- November	November							
243,016	301,910	319,006	3,239,954	275,711	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع	
33,177	43,359	36,711	453,268	42,693	489,979	524,323	529,895	484,133	532,183	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية	
2,370	5,149	4,453	29,728	3,674	34,181	34,457	34,983	24,289	13,466	حيوانات حية	
3,978	4,512	6,576	47,386	4,143	53,962	52,686	53,589	48,665	58,584	اللحوم والأسماك ومحضراتها	
3,147	3,856	3,453	48,287	3,826	51,740	48,577	48,143	40,938	51,061	منتجات الألبان والبيض	
184	699	196	39,672	312	39,868	69,693	68,701	41,991	91,999	حنطة ودقيقها	
3,674	2,528	2,031	25,521	2,460	27,552	27,244	28,980	34,286	25,053	الأرز	
4,364	48	2,843	19,467	0	22,310	31,482	38,514	56,204	47,367	الشعير	
1,989	6,231	1,225	39,410	5,926	40,635	37,313	36,547	37,224	43,812	الثرة	
3,481	4,808	5,521	62,779	8,298	68,300	65,318	64,333	58,462	56,031	الفواكه والخضروات والمكسرات	
1,712	3,557	2,896	31,805	3,702	34,701	43,967	32,217	30,684	35,878	السكر	
										بن وشاي وكاكاو وتوابل	
2,494	2,800	2,608	27,680	2,568	30,288	27,429	33,451	26,845	33,276	ومصنوعات	
3,328	5,997	1,059	40,445	4,782	41,504	47,196	54,303	49,006	42,697	الإعلاف	
3,095	3,933	3,184	40,409	3,615	43,593	32,981	33,016	26,979	23,056	١- المشروبات والتبغ	
2,069	3,008	2,358	29,661	2,634	32,019	27,746	27,207	22,329	19,757	التبغ ومصنوعاته	
										٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل	
6,714	8,941	5,069	101,242	5,602	106,311	106,101	103,790	84,384	88,596	عدا المحروقات	
1,408	487	500	7,790	519	8,290	11,520	11,175	11,754	12,345	الجنور والثمار الزيتية	
1,248	2,406	1,438	21,818	2,167	23,256	22,169	16,923	14,305	15,970	الإخشاب والفلين	
451	37	30	7,938	74	7,968	18,688	21,285	5,519	7,691	عجائن وفضلات الورق	
572	1,388	1,181	14,921	1,538	16,102	18,763	18,288	15,786	22,282	الألياف النسيجية وفضلاتها	
2,337	3,627	1,075	37,920	801	38,995	24,654	25,881	26,475	20,246	معادن خام وأسدة خام	
49,092	54,239	54,442	485,848	43,023	540,290	495,376	508,811	319,046	251,850	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم	
39,913	43,302	37,077	367,554	34,920	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام	
2,890	3,788	9,408	93,390	4,440	102,798	80,011	101,275	73,071	54,753	منتجات نفطية	
										٤- زيوت ودهون وشموع	
10,227	5,624	9,535	48,985	6,930	58,520	39,098	39,898	44,635	57,629	حيوانية ونباتية	
4,232	495	5,409	9,487	135	14,896	4,985	13,017	10,834	20,280	زيت النخيل الخام	
26,364	34,459	32,493	369,891	30,317	402,384	379,414	349,603	334,216	346,172	٥- مواد كيميائية	
0	2,314	0	14,270	2,111	14,270	18,273	17,245	25,533	19,807	نشائر	
1,172	1,146	1,894	16,872	1,467	18,766	17,573	13,076	11,581	13,091	مواد الصباغة والديباغة والتلوين	
9,470	11,741	9,768	114,703	10,449	124,471	111,793	103,063	103,517	99,732	منتجات دوائية وصيدلانية	
										مستحضرات التنظيف والتزيين	
1,885	2,648	2,206	29,063	2,398	31,269	25,558	24,142	22,467	24,011	والمطهر	
750	496	619	7,817	537	8,436	8,216	9,432	9,667	10,865	الاسمدة	
6,249	6,937	8,344	80,139	5,531	88,483	94,405	82,904	69,626	79,115	اللذان	
										٦- سلع مصنوعة مصنفة اساساً	
43,609	58,119	73,656	616,158	53,730	689,814	666,575	493,722	391,234	435,763	حسب المادة	
1,589	2,335	2,398	25,529	2,001	27,927	23,404	26,776	27,086	28,924	المصنوعات المطاطية	
2,503	3,107	2,054	31,053	1,009	33,107	22,911	21,291	12,787	16,287	مصنوعات الفلين والخشب عدا الاثاث	
4,697	7,138	6,478	71,326	4,755	77,804	83,372	67,497	52,958	60,940	الورق والكرتون	
20,389	19,582	31,122	238,820	20,809	269,942	215,741	127,660	80,281	89,992	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها	
5,661	13,829	18,858	105,700	12,569	124,558	151,601	102,019	98,622	108,453	الحديد والصلب	
50,195	66,234	67,105	823,505	58,832	890,610	938,668	931,114	724,876	776,835	٧- الآلات ومعدات النقل	
1,563	1,593	1,222	29,769	1,573	30,991	20,297	19,489	12,780	15,565	الآلات ومعدات اجزاؤها لتوليد الطاقة	
										الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات	
6,462	6,058	6,663	83,635	6,315	90,298	86,053	85,598	82,260	95,419	الزراعة والصناعة والبناء	
										الآلات مكتبية والآلات الاتوماتيكية	
5,848	5,004	6,540	64,426	4,650	70,966	81,838	46,105	36,552	31,231	لتجهيز البيانات	
6,041	9,991	8,044	106,193	10,593	114,237	162,628	94,162	53,636	60,782	الآلات واجزاءها للاتصالات	
6,599	7,121	8,342	89,564	5,983	97,906	106,152	87,598	82,288	97,826	الآلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	
5,531	8,755	8,040	83,959	6,150	91,999	116,147	131,377	92,504	102,373	آلات ومعدات اخرى	
18,152	27,714	28,252	365,960	23,567	394,212	365,552	466,785	365,856	373,638	وسائط النقل وقطعها	
12,889	19,047	20,712	226,485	24,791	247,197	204,985	180,806	180,649	175,031	٨- مصنوعات متنوعة	
3,735	7,251	5,590	71,204	13,174	76,794	54,596	52,266	52,858	50,235	ملابس وأحذية	
2,633	2,966	3,118	38,788	2,213	41,906	45,724	33,401	43,315	45,930	اجهزة وأدوات مهنية وعلمية	
7,654	7,955	16,099	74,163	6,178	90,262	66,208	88,749	45,055	27,259	٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر	

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين ثاني January- November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March
Total	3,558,693	307,879	363,914	334,140	332,130	361,305	322,099	333,645	306,925	351,730
0- Food and Live Animals	509,417	42,110	78,090	57,316	35,834	42,967	40,040	49,930	40,024	46,570
Live Animals	36,513	2,001	8,128	6,630	1,806	1,691	3,086	2,234	2,321	1,097
Meat, Fish and preparations thereof	47,533	3,355	5,161	6,175	3,410	4,347	3,194	3,576	5,082	4,743
Dairy Products and Eggs	68,836	3,299	21,403	4,847	4,027	6,270	4,543	6,198	3,990	7,256
Wheat and Flour of Wheat	25,053	7,058	6,043	325	198	203	404	9,187	270	482
Rice	31,873	2,469	3,650	2,601	1,777	2,261	2,228	3,071	3,009	4,605
Barley	35,393	1,766	2,035	1,946	3,417	2,339	8,497	3,376	3,180	4,425
Maize	42,877	610	5,663	7,893	2,471	6,847	1,170	5,028	3,130	1,845
Fruits, Vegetables and Nuts	66,574	7,075	11,792	7,305	4,666	3,525	3,222	4,539	6,889	9,272
Sugar	32,313	1,632	3,107	2,629	2,492	3,677	2,852	2,940	3,918	3,797
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	27,098	2,682	2,776	2,577	2,345	1,986	2,403	2,592	1,973	2,470
Fodder	48,409	5,872	3,560	9,400	3,722	5,989	3,670	3,183	1,544	2,144
1- Beverages and Tobacco	54,030	4,556	5,256	5,145	6,717	5,279	5,815	4,714	5,227	4,293
Tobacco and Tobacco Manufactures	34,221	2,886	3,362	3,238	4,214	2,650	3,337	2,871	3,524	3,062
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	88,751	5,140	7,626	6,980	7,987	8,200	8,751	9,032	8,302	11,078
Oil Seeds Oleaginous Fruit	8,718	489	552	630	929	443	402	851	1,141	1,386
Wood and Cork	21,689	1,492	1,980	2,208	2,173	1,928	2,743	1,361	2,887	1,263
Pulp and Waste Paper	12,291	35	1,595	347	1,022	1,829	1,166	2,603	1,272	1,934
Textile Fibres and their Wastes	13,775	1,146	1,515	1,679	1,891	1,218	1,119	1,191	642	1,414
Crude Minerals and Crude Fertilizers	20,083	988	729	857	794	1,257	2,005	2,386	1,556	3,547
3- Mineral Fuels and Lubricants	585,213	44,672	60,462	54,280	50,144	72,175	38,233	58,465	53,032	50,419
Crude Oil	433,708	33,846	46,347	32,583	38,350	56,512	29,788	41,042	36,992	35,033
Petroleum Products	114,564	6,892	11,360	20,232	10,433	13,945	7,818	15,253	11,684	10,269
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	65,232	8,026	3,168	2,533	6,003	1,171	2,961	3,714	5,639	16,166
Crude Palm Oil	10,021	0	10	45	1,455	0	26	134	2,898	726
5- Chemicals	398,320	32,350	33,293	35,727	34,542	38,733	49,507	33,429	34,717	45,199
Amonia	6,502	0	0	0	0	0	1,919	2,269	0	0
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	18,479	1,533	1,576	2,020	1,860	1,929	1,838	1,788	1,629	1,988
Medical and Pharmacy Products	135,823	9,490	9,788	11,580	10,298	14,409	21,244	11,346	12,245	14,212
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	31,226	2,218	3,194	3,725	2,921	3,441	2,646	2,997	2,754	2,797
Fertilizers	7,985	831	579	788	428	504	1,682	315	1,196	416
Plastic and Articles thereof	93,854	9,137	9,359	9,436	10,236	9,934	6,212	6,028	7,354	12,972
6- Manufactured Goods Classified by Material	695,110	66,931	65,607	66,562	68,858	72,474	66,645	67,391	57,626	61,288
Rubber Products	26,027	1,771	1,996	2,871	3,013	2,350	2,871	2,386	2,450	2,395
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	29,258	3,361	3,180	3,059	1,480	3,741	2,401	1,400	3,002	2,024
Paper and Cardboard	73,255	6,498	7,628	6,727	6,806	6,760	6,841	6,505	6,352	7,303
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	290,333	29,560	25,606	28,588	30,540	30,160	29,414	34,050	19,341	23,103
Iron and Steel	121,721	12,743	12,327	7,110	10,051	13,303	11,130	10,542	13,127	11,898
7- Machinery and Transport Equipment	815,260	66,160	76,178	77,576	91,519	81,156	69,361	79,413	72,512	84,956
Power Generating Machinery and Equipment	21,225	1,223	1,186	3,388	3,906	1,522	1,177	1,455	1,452	2,760
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	92,789	7,060	10,536	10,324	16,009	7,133	7,133	5,433	6,781	9,860
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	69,866	5,082	5,100	4,402	6,169	5,891	8,011	6,198	6,564	11,597
Telecommunication Equipment	122,746	7,753	11,686	14,550	13,217	13,517	12,434	13,651	11,258	8,648
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	84,449	6,845	7,264	8,644	8,300	10,135	7,052	6,744	7,263	8,482
Other Machinery and Equipment	85,045	6,906	6,406	6,705	9,128	7,301	7,830	8,163	10,709	7,611
Transport Equipments and Spareparts	339,136	31,290	33,999	29,564	34,789	35,657	25,723	37,767	28,484	35,997
8- Miscellaneous Manufactured Articles	222,950	24,310	25,466	19,529	20,473	21,398	22,497	19,868	18,704	18,769
Clothing and Footwear	75,642	12,083	10,815	6,224	6,914	5,278	6,329	7,152	5,013	4,848
Professional, Scientific and Controlling Instruments	37,493	3,861	3,403	3,962	3,264	3,245	3,818	3,186	3,601	3,554
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	124,410	13,624	8,768	8,492	10,053	17,752	18,289	7,689	11,142	12,992

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

اللقب دينار

2003 ^(١)		2002 ^(١)			2002 ^(١)	2001	2000	1999	1998	البلد
شباط	كانون ثاني	كانون أول	كانون ثاني- تشرين ثاني	تشرين ثاني						
February	January	December	January- November	November						
105,372	124,232	150,790	1,405,958	122,823	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
40,584	64,183	64,905	675,889	58,466	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	الدول العربية ، منها :
5,095	16,781	8,785	96,554	8,606	105,339	95,556	92,049	99,616	103,722	السعودية
16,463	20,167	30,815	281,021	25,346	311,836	299,356	100,053	80,351	106,155	العراق
2,710	4,306	5,204	51,366	5,000	56,570	58,861	47,638	61,748	57,970	الإمارات
4,386	5,044	5,636	41,085	3,698	46,721	25,636	16,540	13,227	15,286	سوريا
2,849	3,240	3,202	31,457	1,296	34,659	27,656	24,123	22,385	29,964	لبنان
1,027	1,750	1,997	22,729	2,280	24,726	24,827	19,543	20,167	26,743	الكويت
1,359	1,503	1,227	17,409	1,434	18,636	17,845	15,153	15,735	19,026	قطر
640	1,092	961	12,378	1,093	13,339	13,001	10,571	10,477	13,144	البحرين
671	1,048	865	10,439	795	11,304	14,853	16,920	15,385	13,814	مصر
3,907	2,864	6,268	38,601	4,106	44,869	49,816	35,475	60,921	69,032	دول الاتحاد الأوروبي ، منها:
83	355	1,222	4,144	762	5,366	4,793	4,783	12,753	14,012	إيطاليا
1,893	171	889	8,285	1,178	9,174	1,252	1,934	12,573	22,866	هولندا
672	756	899	6,887	461	7,786	16,761	4,509	6,116	5,513	ألمانيا
228	539	437	4,224	268	4,661	5,891	4,718	5,727	6,190	إسبانيا
48	30	181	1,151	542	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626	اليونان
394	583	477	5,947	338	6,424	14,842	8,000	8,059	9,090	المملكة المتحدة
325	98	51	2,071	41	2,122	631	1,980	908	1,294	فرنسا
121	292	2,065	614	9	2,679	778	1,776	1,326	1,300	بلجيكا
486	1,742	2,165	9,516	700	11,681	11,720	5,450	7,613	9,688	بقية الدول الأوروبية ، منها:
0	570	0	1,050	0	1,050	2,215	1,657	3,077	3,251	بلغاريا
71	29	16	911	4	927	731	397	439	965	روسيا
127	93	67	1,179	73	1,246	872	1,135	1,582	1,768	رومانيا
35,135	20,725	35,223	270,484	25,283	305,707	165,367	45,359	9,676	5,877	دول اتفاقية التجارة الحرة
35,009	20,626	35,121	269,272	25,195	304,393	164,552	44,848	9,319	5,598	شمال أمريكا (نافتا) ، منها:
0	227	47	1,849	275	1,896	3,495	3,329	457	1,288	الولايات المتحدة
0	117	0	950	117	950	2,384	2,493	131	1,004	دول أمريكا الجنوبية ، منها :
23,487	30,478	39,945	341,769	29,624	381,714	357,420	375,110	355,302	259,122	البرازيل
8,308	9,308	16,246	143,498	15,941	159,744	145,322	172,240	180,547	116,982	الدول الآسيوية غير العربية ، منها :
288	4,215	2,349	12,431	1,363	14,780	21,046	20,028	18,501	18,264	الهند
924	3,198	956	7,047	0	8,003	6,310	3,418	6,219	20,520	إندونيسيا
1,497	3	2,899	9,317	1	12,216	16,650	14,779	20,565	15,026	إيران
242	160	2,774	19,083	3,637	21,857	18,103	24,411	12,534	3,357	ماليزيا
1,582	1,361	233	12,781	1,402	13,014	8,891	9,997	10,143	4,258	الباكستان
116	1,067	1,234	4,172	35	5,406	4,985	5,827	8,308	9,399	تركيا
0	1	1,259	4,370	0	5,629	10,879	6,579	5,642	6,876	كوريا الجنوبية
945	183	1,118	7,315	224	8,433	9,105	9,277	10,623	10,063	فلبين
14	3	9	4,107	30	4,116	5,605	6,403	7,335	7,944	اليابان
3,427	4,192	4,049	28,389	28	32,438	29,547	32,999	25,243	11,551	تايوان
5,392	5,388	6,333	80,782	6,711	87,115	72,853	55,275	37,463	24,253	الصين الشعبية
1,773	4,013	2,237	67,850	4,369	70,087	83,690	184,807	190,684	234,953	إسرائيل
100	93	141	715	33	856	693	513	4,051	15,839	البلدان الأخرى ، منها:
4	1	3	1	0	4	3	812	519	7,027	استراليا
										نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- January- November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Total	1,468,222	159,200	136,051	150,691	134,476	165,642	128,481	125,994	101,376	136,707
Arab Countries, of Which:	602,177	61,475	64,573	52,592	50,403	67,518	44,158	53,113	43,547	60,031
Saudi Arabia	97,985	5,938	7,601	7,004	7,039	12,369	7,506	9,067	8,182	11,403
Iraq	184,442	31,187	28,137	17,312	14,146	22,292	9,131	8,255	1,112	16,240
United Arab Emirates	59,214	5,321	6,105	5,953	5,553	5,356	4,688	8,924	6,165	4,133
Syria	56,477	3,636	4,602	4,004	5,442	4,050	4,692	6,415	6,424	7,782
Lebanon	28,201	1,667	2,154	2,129	1,667	2,634	2,289	3,729	2,445	3,398
Kuwait	23,259	1,670	2,411	1,937	3,606	3,498	1,966	1,821	1,719	1,854
Qatar	16,467	922	1,846	1,225	1,090	1,372	1,480	1,977	2,068	1,625
Bahrain	11,516	814	1,510	1,404	1,212	1,211	1,164	1,087	714	668
Egypt	15,628	1,571	1,304	1,494	1,952	2,040	1,783	921	1,534	1,310
European Union Countries, of Which:	47,284	3,218	6,103	2,514	5,508	5,669	3,756	4,885	2,911	5,949
Italy	5,696	228	972	284	473	1,090	721	556	137	797
Netherlands	10,193	1,000	990	1,055	903	1,073	1,188	121	995	804
Germany	7,470	539	316	369	593	576	762	755	1,088	1,044
Spain	7,503	304	1,991	251	434	1,519	169	522	8	1,538
Greece	873	80	149	18	29	46	102	48	101	222
United Kingdom	4,616	245	577	329	358	535	569	169	364	493
France	3,266	683	396	96	663	65	20	491	56	373
Belgium	3,038	20	37	43	8	105	198	2,041	32	141
Other European Countries, of Which:	18,637	1,742	1,328	2,728	2,283	1,371	921	2,346	621	3,069
Bulgaria	6,700	403	0	1,396	759	776	0	997	360	1,439
Russia	543	0	55	35	0	120	4	35	35	159
Romania	812	36	124	13	49	25	62	80	45	158
NAFTA Countries, of Which :	426,472	52,460	38,244	48,136	46,506	55,464	40,895	28,899	25,832	34,176
United States	424,287	52,156	38,178	47,929	46,438	55,143	40,447	28,598	25,717	34,046
South American Countries, of Which:	1,336	183	74	236	199	46	16	109	82	164
Brazil	438	0	0	107	107	0	0	0	0	107
Asian Non Arab Countries, of Which:	327,444	37,926	20,704	38,320	25,673	31,502	31,757	32,105	24,802	30,690
India	126,014	14,609	9,968	19,170	10,455	12,099	11,492	15,421	8,636	6,548
Indonesia	18,776	1,864	734	2,616	1,126	0	5,365	637	1,925	6
Iran	18,858	0	946	2,284	4,814	1,454	739	18	741	3,740
Malaysia	12,698	1,996	1,512	1,403	12	1,219	2,051	164	1,478	1,363
Pakistan	15,890	555	625	897	2,892	1,854	317	7,625	305	418
Turkey	9,021	718	183	1,351	605	197	1,089	540	312	1,083
South Korea	3,786	22	0	14	25	90	1,224	7	48	1,173
Philippines	6,082	1,295	8	1,583	670	0	429	8	2,088	0
Japan	8,275	383	1,489	1,412	708	264	300	1,201	277	1,113
Taiwan	5,048	42	64	1,433	61	744	13	29	328	2,317
China	25,488	3,110	130	3,459	73	3,865	4,021	1	3,137	73
Israel	60,238	12,240	4,779	1,986	3,899	9,143	4,135	6,080	2,882	4,314
Other Countries, of Which:	44,872	2,196	5,025	6,165	3,904	4,072	6,978	4,537	3,581	2,628
Australia	1,282	264	95	212	149	193	23	21	19	113
New Zealand	1,784	0	29	1,730	11	3	3	2	0	1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني- تشرين ثاني	تشرين ثاني						
February	January	December	January- November	November						
243,016	301,910	319,006	3,239,954	275,711	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
74,003	77,159	76,116	831,731	71,924	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
44,710	47,899	44,307	488,136	40,853	532,443	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
6,797	4,658	6,480	62,243	5,985	68,723	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
8,257	9,893	9,524	92,977	7,779	102,501	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
4,456	3,713	5,895	48,045	3,967	53,940	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
904	1,113	2,325	28,138	2,995	30,463	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
238	111	105	7,293	199	7,398	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
3,554	4,710	4,369	51,248	4,481	55,617	41,652	34,877	26,133	22,053	الإمارات
275	2,472	82	8,537	2,303	8,619	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
61,592	88,404	92,165	938,447	73,951	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الأوروبي ، منها:
18,928	22,612	27,273	302,391	25,611	329,664	317,091	375,208	256,050	265,798	ألمانيا
7,294	11,432	11,621	114,512	9,716	126,133	113,987	118,677	108,458	133,793	إيطاليا
7,121	12,484	14,898	132,932	12,139	147,830	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
6,852	12,725	9,808	122,883	7,863	132,691	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
3,571	5,148	6,850	61,565	4,554	68,415	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
1,519	4,511	2,469	42,543	2,337	45,012	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
2,828	2,946	3,354	41,596	2,571	44,950	59,661	31,930	31,781	38,681	إسبانيا
2,993	4,384	2,059	32,191	2,281	34,250	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
1,349	937	897	12,100	509	12,997	13,509	14,864	15,734	12,330	ألمانيا
1,204	1,685	915	15,646	1,566	16,561	17,075	19,300	17,437	15,509	الدنمارك
7,167	16,856	18,046	166,200	15,642	184,246	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الأوروبية، منها:
3,618	3,443	2,679	35,781	3,050	38,460	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
464	1,444	2,264	19,958	743	22,222	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
290	2,378	3,712	25,462	4,414	29,174	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
14,576	18,466	23,357	248,396	13,187	271,753	294,138	345,096	271,080	272,842	دول النافتا (نافتا) ، منها :
13,926	17,593	22,046	236,252	12,425	258,298	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
374	648	1,077	9,788	489	10,865	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
6,034	9,157	3,528	88,241	13,333	91,769	104,189	86,937	69,143	92,906	دول امريكا الجنوبية، منها :
1,028	1,270	1,575	15,976	2,969	17,551	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
4,159	7,326	1,424	68,161	10,189	69,585	72,970	69,742	49,239	62,299	الأرجنتين
72,623	79,498	98,505	864,314	80,644	962,819	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
8,090	11,761	12,634	99,813	8,961	112,447	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
4,320	5,823	6,974	80,465	6,432	87,439	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
4,902	6,296	7,096	86,461	6,098	93,557	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
21,310	24,390	25,647	211,206	29,595	236,853	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
3,571	5,934	4,628	32,351	1,786	36,979	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
3,955	3,591	6,068	52,203	4,375	58,271	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
5,911	5,498	10,524	67,706	4,919	78,230	60,156	38,601	31,649	35,093	تايوان
7,285	3,239	5,528	50,320	5,810	55,848	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
7,021	12,370	7,289	102,625	7,030	109,914	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الأخرى، منها:
3,993	6,392	4,739	37,314	3,011	42,053	52,944	46,568	36,938	22,688	أستراليا
347	456	627	11,852	427	12,479	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين ثاني	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار
	January- November	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Total	3,558,693	307,879	363,914	334,140	332,130	361,305	322,099	333,645	306,925	351,730
Arab Countries, of Which:	658,758	39,359	51,266	46,082	43,774	39,769	40,768	84,056	69,876	92,646
Iraq	143,790	1,023	265	27	1,568	624	1,344	413	217	45,700
Syria	100,636	8,234	13,066	11,624	8,460	7,388	9,023	9,539	9,870	11,977
Saudi Arabia	195,630	10,292	14,140	11,786	11,813	11,337	8,792	54,178	40,793	14,349
Egypt	71,737	6,593	9,473	6,823	7,118	6,849	7,743	4,419	6,967	7,583
Lebanon	31,028	3,445	4,944	3,770	3,227	1,917	3,426	3,344	2,059	2,879
Bahrain	3,954	215	258	255	478	318	308	448	541	784
United Arab Emirates	62,120	6,154	4,723	7,239	6,899	6,424	6,178	5,497	5,702	5,040
Qatar	7,363	108	608	61	204	445	133	2,407	203	447
European Union Countries, of Which:	936,146	79,902	85,940	85,950	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917
Germany	284,832	25,319	26,647	30,839	31,886	26,453	28,124	22,592	25,488	25,944
Italy	127,639	10,403	13,023	12,762	12,104	11,704	15,114	9,458	10,414	13,931
France	114,270	11,654	14,809	9,444	11,261	9,375	8,451	9,639	8,246	11,786
United Kingdom	128,378	7,300	8,770	8,582	12,108	13,752	16,300	12,867	13,064	16,058
Netherlands	51,247	3,450	3,863	6,279	4,422	5,076	3,443	3,588	6,167	6,240
Belgium	37,634	2,390	3,653	2,958	3,256	2,661	3,319	3,763	4,758	4,846
Spain	40,054	7,443	3,359	5,379	3,113	2,494	3,627	2,446	3,041	3,378
Sweden	32,738	1,652	2,642	2,240	2,067	1,741	4,421	1,291	4,429	4,878
Austria	12,852	1,207	1,318	1,303	1,423	1,443	849	855	1,419	749
Denmark	22,035	792	1,054	1,324	2,441	1,320	7,513	1,474	1,942	1,286
Other European Countries, of Which:	191,311	16,564	18,519	13,246	14,441	22,013	24,043	23,825	17,375	17,262
Switzerland	49,173	2,915	5,182	2,929	4,987	7,383	6,690	3,161	3,866	4,999
Russia	26,597	1,901	1,265	680	865	4,078	3,625	11,025	758	492
Romania	20,049	1,290	3,079	2,317	1,739	2,174	2,294	874	1,846	1,768
NAFTA Countries, of Which :	241,451	12,610	23,838	16,734	23,838	23,946	18,833	43,445	20,508	24,657
United States	229,669	11,847	21,921	15,571	22,963	23,210	17,822	42,411	18,861	23,544
Canada	7,466	348	1,305	822	624	505	544	670	1,023	603
South American Countries, of Which :	109,247	8,110	12,309	18,300	7,461	16,009	5,818	11,527	5,571	8,951
Brazil	18,981	1,674	2,277	2,739	778	1,808	1,257	1,499	980	3,671
Argentina	83,077	6,073	8,345	15,000	6,209	13,879	4,126	9,222	3,934	4,804
Asian Non Arab Countries, of Which :	1,009,362	106,429	98,830	92,699	98,748	99,369	91,683	87,593	85,683	96,207
Japan	128,796	10,955	12,509	14,089	13,652	11,934	10,480	9,938	12,557	12,831
Turkey	83,914	8,443	9,077	7,193	7,769	7,710	11,344	6,215	6,616	9,404
South Korea	87,955	6,790	7,865	8,168	9,269	8,942	8,825	7,364	9,994	9,540
China	285,126	28,126	29,214	27,535	33,032	25,856	23,867	27,510	22,675	21,611
Malaysia	44,422	4,155	3,210	3,507	3,607	2,738	2,869	3,406	2,812	8,613
India	52,072	4,845	4,999	5,096	5,193	3,887	3,983	4,808	5,659	6,056
Taiwan	85,462	7,067	7,521	10,009	7,091	9,321	10,641	8,570	6,385	7,448
Indonesia	53,955	6,565	5,082	5,520	3,431	3,924	3,189	2,074	7,676	5,970
Other Countries, of Which:	412,418	44,905	73,212	61,129	53,866	75,561	43,095	7,231	20,938	13,090
Australia	42,010	2,089	5,111	5,535	2,624	2,189	3,332	3,282	2,411	5,052
New Zealand	19,739	543	9,232	824	409	1,922	929	1,696	588	2,793

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني- تشرين ثاني January-November		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	602,177	675,889	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	131,613	123,835	135,292	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	9,881	7,442	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	7,010	4,984	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان و البيض
Vegetables	83,252	83,277	91,587	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضروات
Fruits and Nuts	10,285	10,271	11,255	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	5,602	7,814	8,596	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	33,348	24,764	27,333	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	8,654	6,743	7,177	8,663	5,280	6,053	4,930	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	3,234	2,865	3,078	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاش
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1,846	15	16	76	29	33	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	33,870	61,267	67,390	42,408	43,983	46,996	58,440	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية و نباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	28,727	59,036	64,942	40,256	40,786	37,100	55,049	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	214,776	227,520	253,671	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	3,819	4,346	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتركمة
Sulphuric Acid;Oleum	12	34	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	5,218	5,757	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	9,878	9,641	10,439	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	103,442	121,105	130,901	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	14,520	17,457	19,610	31,195	10,231	12,968	14,350	اللدائن
Fertilizers	21,356	9,955	13,954	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	97,622	130,206	141,669	133,220	67,521	63,438	62,138	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	25,109	29,973	32,931	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	10,532	14,188	15,274	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسجية و نسج و منتوجاتها
Cement	22,302	22,567	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	2,044	1,769	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	45,748	74,076	79,011	86,679	17,891	26,846	17,535	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	5,298	2,863	3,152	1,878	2,410	7,732	4,819	آلات و اجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	18,423	20,792	22,837	31,503	6,043	7,586	4,701	آلات و اجهزة كهربائية
Buses	5,203	12,983	13,896	11,653	24	1,323	887	و اجزاؤها باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	32,511	27,463	29,235	38,579	22,359	18,162	17,753	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	12,190	9,899	10,486	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	5,056	3,925	4,069	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس و اذية
Printed Matter	2,833	1,818	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	6,469	6,183	6,807	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	2,189	0	0	0	75	24	0	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني- تشرين ثاني January-November		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	658,758	831,731	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	142,727	105,441	115,645	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	10,498	9,370	9,937	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	44,277	25,410	28,965	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	37,661	31,796	33,811	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	17,635	8,489	9,168	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	11,709	12,872	13,319	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	2,322	3,763	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجنوز والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,483	6,276	6,361	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	224,118	473,543	516,704	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	181,418	367,554	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	39,127	91,496	96,227	77,578	99,029	70,806	52,455	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	3,938	3,107	3,629	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	99,700	82,391	89,038	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيميائية
Amonia	4,872	6,129	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	53,470	44,770	48,766	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	113,566	99,231	107,120	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	14,118	15,833	16,858	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنجاتها
Iron and Steel	14,589	17,126	18,447	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد والصلب
Copper	9,004	5,302	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	24,192	18,670	20,233	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	15,882	10,480	11,895	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	8,649	4,045	4,972	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	27,607	34,426	38,504	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	8,679	11,713	12,489	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و احدثية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	1,876	1,751	2,825	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان اخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي
TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2003 ^(١)		2002 ^(١)			2002 ^(١)	2001	2000	1999	1998	التصنيف
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني- تشرين ثاني	تشرين ثاني						
February	January	December	January- November	November						
61,592	88,404	92,165	938,447	73,951	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	المجموع
5,710	8,103	6,459	64,844	5,806	77,109	114,047	147,992	149,965	114,344	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
98	64	55	952	130	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943	٢ - اللحوم ومحضراتها
1,599	1,685	1,240	21,739	1,957	24,936	31,079	37,792	30,178	42,270	منتجات الالبان والبيض
336	550	457	5,085	331	5,873	21,573	37,803	62,433	5,746	الحبوب ومحضراتها
1,112	2,444	1,503	8,443	930	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917	السكر
407	694	311	5,663	158	6,132	6,791	13,532	14,518	14,962	الاعلاف
576	428	308	7,141	953	8,402	4,741	5,228	6,379	5,498	١ - المشروبات والتبغ
2,012	1,975	1,822	22,862	2,135	26,819	26,020	28,330	22,386	27,701	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
833	762	147	4,978	754	5,879	5,712	4,505	4,132	5,608	عدا المحروقات
224	440	559	7,486	800	8,845	8,674	9,157	7,709	10,263	الاخشاب والغلين
159	301	713	4,779	317	5,809	5,798	5,519	4,412	5,402	الالياف النسيجية وفضلاتها
4,401	6,188	11,234	8,737	2,368	22,339	18,096	15,232	14,748	8,412	معادن خام واسمدة خام
4,339	5,889	6,548	7,321	2,187	16,056	15,719	12,995	12,905	6,568	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
68	72	470	1,699	1,087	3,256	5,002	4,534	4,432	6,250	والمواد المشابهة
19	63	378	1,127	1,051	2,556	4,322	3,698	3,564	4,824	غاز طبيعي ومصنوع
11,667	14,094	13,300	147,927	12,129	173,356	165,461	159,065	151,880	167,716	٤ - زيوت ودهون وشموع
5,947	7,787	5,628	64,471	6,173	76,272	70,316	67,220	63,597	64,484	حيوانية ونباتية
790	1,326	921	12,630	1,100	14,651	13,116	13,720	13,685	13,618	دهون وزيوت نباتية متطابرة
1,591	1,488	1,962	19,002	1,092	22,056	22,938	21,905	21,968	24,165	٥ - مواد كيميائية
5,857	12,043	12,906	110,545	7,902	131,353	150,104	117,639	103,298	123,981	منتجات دوائية وصيدلية
1,776	2,987	2,365	30,469	1,735	34,569	40,559	32,291	23,514	26,675	مستحضرات التجميل والتزيين
499	1,206	1,524	16,059	789	18,372	18,826	18,121	18,235	23,850	و العطور
635	2,579	4,474	16,827	1,433	22,734	32,640	14,722	14,608	21,649	اللدائن
25,572	36,704	34,587	409,845	33,129	477,561	513,849	503,930	311,231	367,608	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
4,559	3,502	3,035	51,208	3,291	57,534	49,219	48,024	46,133	59,139	حسب المادة
2,458	2,094	2,080	22,026	1,689	25,795	46,165	20,601	14,753	9,036	الورق والكرتون
2,889	7,311	4,431	52,238	8,156	64,825	108,598	50,609	20,923	28,576	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,466	2,772	3,306	41,615	2,644	47,565	41,167	38,407	34,815	47,180	الحديد والصلب
3,851	5,831	4,637	65,104	5,158	74,899	75,346	84,832	61,698	73,927	٧ - آلات ومعدات النقل
9,349	15,193	17,094	177,655	12,193	206,942	193,354	261,457	132,908	149,750	الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات
3,152	4,088	6,081	64,264	5,377	75,722	68,212	59,392	53,846	60,211	الزراعة والصناعة والبناء
454	273	558	7,007	1,248	8,813	7,258	6,693	6,331	6,597	آلات مكتبية والآلات الأتمتية
918	919	1,573	22,239	1,304	25,116	23,808	17,683	19,637	24,333	لتجهيز البيانات
2,577	4,709	4,998	26,632	3,065	34,695	23,950	32,846	16,774	6,108	آلات واجهزة للاتصالات
										٨ - آلات واجهزة كهربائية واجزائها
										آلات ومعدات أخرى
										وسائط النقل وقطعها
										٩ - مصنوعات متنوعة
										الملابس والاحذية
										الاجهزة والادوات المهنية
										والعلمية
										٩ - أصناف ومعاملات غير
										مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين ثاني January- November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Total	936,146	79,902	85,940	85,950	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917
0 - Food and Live Animals	87,027	10,999	15,018	5,903	5,849	5,672	5,598	6,471	8,329	9,375
Meat and preparations thereof	804	41	167	45	21	93	16	72	127	60
Dairy Products and Eggs	21,101	965	5,260	2,088	1,751	1,623	1,352	1,625	1,482	1,671
Cereals and Cereal preparations	18,627	6,917	6,056	522	452	616	400	640	1,112	1,026
Sugar	13,954	0	346	420	819	1,220	940	1,891	1,458	3,304
Fodder	4,783	335	525	527	284	376	337	196	517	585
1 - Beverages and Tobacco	5,524	313	358	504	822	447	596	392	652	436
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	24,334	1,356	1,759	2,253	2,282	2,498	3,088	2,691	2,465	1,955
Wood and Cork	6,450	311	542	508	456	235	1,166	34	1,435	168
Textile Fibers and their Wastes	6,871	482	702	868	1,008	528	717	812	347	743
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,648	247	130	370	296	731	254	451	323	386
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	34,098	3,920	2,764	1,480	1,431	1,732	671	2,215	4,360	4,936
Gas, Natural and Manufactured	32,727	3,845	2,679	1,343	1,323	1,631	576	2,118	4,221	4,763
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	2,829	106	92	88	116	106	407	72	330	1,372
Fixed Vegetable Oils and Fats	2,057	0	22	72	34	21	286	37	254	1,249
5 - Chemicals	175,349	11,859	12,954	14,847	16,017	16,955	26,114	14,671	16,962	19,209
Medical and Pharmacy Products	86,934	5,499	5,138	6,978	7,626	8,933	14,607	7,368	8,234	8,817
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	13,051	837	1,225	1,342	1,249	1,183	1,346	1,065	1,214	1,474
Plastic and Articles thereof	22,323	1,934	2,355	1,916	2,409	1,832	1,311	1,740	2,441	3,306
6 - Manufactured Goods Classified by Material	110,429	9,261	9,070	10,500	10,786	11,726	10,719	9,716	9,648	11,103
Paper and Cardboard	30,060	2,415	2,949	2,653	3,386	2,280	2,392	3,078	3,113	3,031
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	12,440	733	716	677	1,200	1,513	1,463	1,061	1,225	2,147
Iron and Steel	17,045	2,405	1,498	1,089	1,397	2,409	1,245	1,371	1,192	1,225
7 - Machinery and Transport Equipment	367,594	33,117	31,144	37,883	41,152	32,775	30,352	30,348	31,416	37,131
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	52,158	3,919	4,732	6,279	10,992	3,461	3,616	2,724	3,503	4,871
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	20,852	1,339	1,601	1,226	2,066	1,885	3,064	1,667	1,409	2,043
Telecommunication Equipment	52,103	3,366	5,205	8,550	3,076	5,136	4,739	3,639	4,907	3,285
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	28,517	2,303	2,256	2,350	2,337	3,278	2,729	2,088	3,031	2,907
Other Machinery and Equipment	61,032	5,379	4,257	6,603	7,408	4,729	4,052	5,306	7,182	6,434
Transport Equipments and Spareparts	152,929	16,811	13,094	12,875	15,272	14,286	12,152	14,923	11,384	17,590
8- Miscellaneous Manufactured Articles	57,959	5,343	5,722	5,843	4,799	4,918	6,845	4,654	6,111	6,484
Clothing and Footwear	9,570	1,679	1,416	1,277	618	486	1,230	619	788	730
Professional and Scientific Machines and Instruments	18,449	2,482	1,400	1,979	1,709	1,395	2,308	1,589	2,155	1,595
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	71,003	3,628	7,059	6,649	6,748	7,809	13,469	4,738	6,701	6,916

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات وتبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	107.6	91.5	124.7	118.2	104.4	93.8	101.7	68.0	131.4	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
November	107.6	100.5	131.1	114.9	105.2	93.9	103.4	66.0	121.6	تشرين ثاني
December	108.0	102.6	125.6	114.4	106.6	93.9	103.4	65.7	123.1	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	112.3	107.8	116.9	111.6	118.1	93.9	102.6	67.0	133.5	كانون ثاني
February	112.1	106.5	123.4	104.3	116.8	93.6	102.6	68.0	139.7	شباط
March	115.4	107.7	123.1	110.4	123.7	93.9	100.9	67.0	146.0	آذار
April	118.0	107.7	115.3	110.2	129.4	93.9	106.3	70.4	143.8	نيسان
May	118.0	99.1	117.5	112.0	129.6	93.9	104.8	70.4	147.7	ايار
June	118.2	100.2	120.6	110.9	129.3	93.9	106.6	77.9	145.1	حزيران
July	118.9	118.8	116.6	113.3	129.9	93.9	106.1	65.0	142.2	تموز
August	117.1	93.7	119.2	113.6	127.7	93.9	103.5	67.8	148.8	أب
September	118.8	92.8	118.7	115.7	128.0	93.9	108.2	69.5	149.8	ايلول
October	114.0	78.2	115.2	112.8	108.2	93.9	109.7	68.1	172.7	تشرين اول
November	109.4	74.0	137.0	106.1	102.0	93.9	106.6	71.2	155.9	تشرين ثاني
Quantity Indices of Exports										
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	182.5	1110.9	205.2	157.4	143.1	115.3	119.5	1140.6	120.8	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
November	172.5	999.3	198.2	131.4	134.0	201.2	98.3	636.6	106.8	تشرين ثاني
December	211.0	1232.9	143.1	157.8	172.0	125.4	157.1	1228.3	130.3	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	167.2	778.4	203.7	116.5	136.1	55.1	123.5	677.7	172.2	كانون ثاني
February	142.1	1171.8	54.1	100.8	77.9	63.6	97.2	734.9	109.1	شباط
March	179.1	1117.5	117.0	154.0	133.3	125.6	135.8	376.3	111.8	آذار
April	129.9	858.8	86.9	107.8	99.2	7.1	90.2	381.1	112.6	نيسان
May	161.4	1083.1	147.7	126.0	116.8	14.9	102.8	1789.6	133.6	ايار
June	164.3	1400.5	130.0	124.5	86.3	17.6	135.3	1543.1	107.3	حزيران
July	210.6	1682.8	216.9	130.6	125.9	163.5	112.8	1716.4	102.0	تموز
August	173.6	1670.1	176.6	134.2	107.9	34.6	93.5	1635.5	87.5	أب
September	191.1	1711.7	160.5	119.5	121.7	16.8	166.5	1457.7	96.5	ايلول
October	180.4	1781.6	127.6	136.9	131.0	66.2	106.8	1906.7	108.8	تشرين اول
November	220.0	2616.0	100.6	120.6	132.1	158.6	136.2	2481.3	100.1	تشرين ثاني

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

الفترة Period	الرقم القياسي عام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيمياوية Chemicals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
الارقام القياسية لاسعار المستوردات											
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	125.8	81.5	156.1	122.9	136.4	52.8	138.3	89.3	96.1	110.0	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
November	128.0	79.7	174.2	124.9	140.7	52.9	132.0	90.9	93.3	94.9	تشرين ثاني
December	122.6	83.2	154.1	124.4	122.4	53.9	148.2	85.9	99.5	93.7	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	120.3	92.8	139.4	120.6	123.5	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثاني
February	123.6	81.5	130.1	118.4	162.4	92.2	166.3	86.7	94.9	92.8	شباط
March	132.4	97.6	155.5	151.1	123.6	89.4	162.5	99.9	94.5	94.7	آذار
April	125.6	151.2	142.2	119.1	118.3	99.3	154.3	108.0	97.3	95.6	نيسان
May	137.2	125.8	173.5	122.4	130.2	100.9	165.5	89.8	95.9	108.9	ايار
June	131.7	159.6	160.0	118.2	118.8	70.7	153.4	93.9	95.6	110.8	حزيران
July	132.7	112.0	161.5	127.7	134.6	70.6	156.8	91.6	95.9	109.0	تموز
August	129.9	96.9	158.8	126.5	127.6	70.6	152.2	94.0	91.5	111.7	آب
September	130.0	105.4	157.4	126.0	135.3	94.5	158.2	95.3	89.5	96.8	ايلول
October	131.7	125.9	175.4	121.8	116.8	72.4	151.0	132.3	91.0	93.2	تشرين اول
November	149.6	287.3	176.0	123.3	165.8	72.5	151.5	132.3	89.3	100.4	تشرين ثاني
الارقام القياسية لكميات المستوردات											
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	119.8	199.4	95.4	129.6	106.9	133.7	129.4	167.3	327.5	110.8	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
November	109.4	246.2	67.5	119.4	92.4	190.5	130.1	103.3	335.0	131.8	تشرين ثاني
December	132.2	197.0	87.0	164.4	113.8	257.3	146.6	98.9	276.7	114.8	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	127.5	162.4	95.0	133.8	119.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثاني
February	99.9	125.2	77.1	102.3	69.6	161.3	117.8	129.8	282.0	104.7	شباط
March	134.9	152.2	109.2	112.6	156.8	263.0	123.8	185.9	392.8	144.0	آذار
April	124.1	97.9	101.9	134.4	125.8	82.6	137.2	128.9	464.5	122.6	نيسان
May	123.5	125.0	91.5	152.9	110.1	53.5	141.0	168.6	425.0	134.3	ايار
June	124.2	111.5	86.7	156.6	178.6	60.9	99.5	156.2	526.0	105.9	حزيران
July	138.3	151.2	100.4	157.6	123.4	24.1	183.7	150.1	476.0	115.5	تموز
August	129.9	167.2	115.2	151.1	116.1	123.7	131.5	142.4	634.8	94.0	آب
September	130.5	146.6	98.5	146.7	113.2	39.0	136.9	122.8	497.1	173.4	ايلول
October	140.3	160.1	86.8	149.6	122.2	63.6	159.8	96.6	499.4	245.4	تشرين اول
November	104.5	67.0	75.1	150.7	83.6	161.0	117.7	65.1	441.2	122.9	تشرين ثاني

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط
March	267.6	1.9	2.3	13.6	0.9	2.3	8.8	16.7	16.7	28.9	83.3	16.9	75.3	آذار
April	231.3	1.5	2.5	11.6	1.3	5.7	7.4	14.2	3.6	27.1	73.0	15.9	67.5	نيسان
May	345.3	2.7	5.9	14.7	2.2	6.3	8.1	20.3	26.6	44.6	85.1	17.6	111.2	ايار
June	478.7	3.8	9.0	20.8	2.7	9.5	9.5	36.8	43.0	55.0	123.2	23.1	142.3	حزيران
July	744.4	5.2	10.2	39.9	3.8	17.4	9.7	79.8	48.8	130.0	172.3	30.4	196.9	تموز
August	602.4	4.3	8.4	55.2	3.7	12.6	7.4	63.5	35.6	116.6	113.0	49.6	132.5	آب
September	468.6	3.5	6.1	28.1	3.3	9.5	7.4	39.9	25.0	63.7	126.5	52.6	103.0	ايلول
October	480.6	4.2	6.9	30.3	4.3	9.9	7.3	33.1	34.7	47.9	135.8	45.0	121.2	تشرين اول
November	535.0	4.0	6.3	24.6	4.3	8.3	5.0	26.9	41.9	35.6	138.8	98.6	140.7	تشرين ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الامريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	الفترة
		Other Nation- alities	U.S.A	Other European Nation- alities		Other Asian Nation- alities		Other Arab Nation- alities						
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط
March	267.8	2.2	2.6	9.0	1.1	7.4	8.2	17.8	23.5	29.6	81.3	12.2	72.9	اذار
April	222.1	1.7	2.4	11.0	1.3	4.7	6.6	12.3	8.0	24.4	68.4	9.9	71.4	نيسان
May	316.7	2.3	4.0	14.8	2.0	5.0	7.7	18.4	22.0	43.3	82.5	11.5	103.2	ايار
June	437.9	3.3	6.3	19.5	2.6	7.3	9.1	35.5	37.7	51.8	117.7	19.8	127.3	حزيران
July	675.1	4.3	8.1	31.9	4.0	10.8	8.8	71.2	42.0	122.3	164.9	33.1	173.7	تموز
August	766.7	4.4	10.4	60.1	4.2	10.2	5.5	81.8	33.0	153.7	169.3	37.9	196.2	آب
September	587.2	3.1	5.8	26.6	2.7	7.1	6.5	50.6	24.5	80.4	181.6	36.7	161.6	أيلول
October	512.6	3.6	5.9	26.2	3.8	6.6	6.7	30.4	26.5	50.2	162.5	41.1	149.1	تشرين اول
November	515.9	3.1	5.1	23.4	3.5	5.2	4.2	24.8	29.7	41.3	153.1	93.5	129.0	تشرين ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons											الف طن		
Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate					
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	أب
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول
2003													٢٠٠٣
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط
March	29.9	435.0	3.3	19.0	346.4	190.4	99.5	353.5	1,477.0	14,755	14,506	224	آذار
April	145.8	783.8	33.0	16.2	60.4	123.5	62.5	240.4	1,465.6	12,383	13,797	180	نيسان
May	120.0	716.2	16.1	15.9	54.1	131.5	173.2	271.1	1,498.1	15,033	14,307	196	ايار

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	136.9	124.3	120.9	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.5	176.4	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	913.6	836.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	148.1	140.6	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء والمياه
Construction	243.8	231.0	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	630.2	618.6	588.9	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	948.8	879.2	819.7	762.2	717.1	672.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,190.5	1,135.3	1,071.9	990.5	979.2	918.5	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	263.8	250.8	235.3	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,120.4	1,077.1	1,042.2	995.6	943.2	896.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	59.6	58.2	59.9	57.4	56.0	52.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	12.5	11.4	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-133.7	-123.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,724.0	5,416.7	5,144.1	4,854.1	4,720.2	4,451.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	928.9	893.8	845.0	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,731.2	6,443.2	6,084.6	5,758.6	5,604.0	5,090.2	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	1,117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.7	5.3	6.0	2.8	6.0	7.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	2.5	2.5	1.0	-0.2	5.6	1.0	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.9	27.8	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلمي
Services Sectors	72.7	72.1	72.2	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

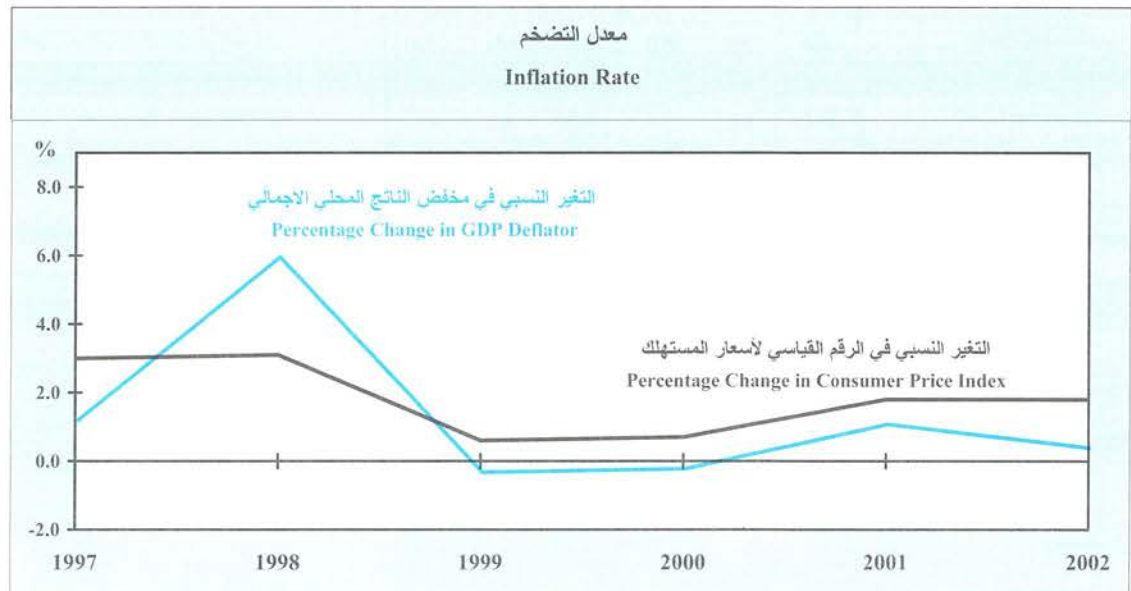
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	75.9	78.2	77.4	78.2	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	121.4	124.5	127.8	115.7	123.7	125.5	التعدين و المحاجر
Manufacturing	105.6	107.7	108.7	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	106.1	105.2	106.6	107.9	107.7	107.8	الكهرباء والمياه
Construction	86.4	86.9	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	109.0	109.6	106.7	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	104.7	102.1	100.6	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	120.0	117.6	115.4	111.4	110.2	108.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	138.5	134.8	132.8	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	129.6	127.7	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	117.3	111.7	110.9	109.5	109.4	106.7	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services Less: Imputed Bank Service Charge	120.2	111.8	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.3	111.8	111.0	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس
Net Taxes on Products	115.5	115.6	111.4	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	112.8	112.3	111.0	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	1.2	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	3.5	3.3	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.1	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	17.0	16.0	15.8	15.7	15.4	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.8	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء و المياه
Construction	5.5	5.5	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.4	11.6	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.8	17.8	17.6	17.5	17.0	14.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.5	19.9	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.7	3.8	3.8	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.0	17.4	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.4	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	13.4	1.8	5.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	10.2	5.6	-5.2	2.8	1.8	13.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	11.4	5.8	5.7	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	4.4	6.0	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء والمياه
Construction	6.2	12.5	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	2.4	2.2	8.7	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.3	5.7	4.7	6.4	18.8	1.6	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.7	3.9	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	2.4	5.0	-0.8	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.5	3.2	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-2.3	-3.6	3.1	2.4	3.3	-0.8	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	2.2	17.9	10.6	20.0	27.5	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	5.6	9.6	18.1	-11.5	32.9	1.2	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
الطلب الكلي Total Demand							
Total Consumption	6,588.4	6,264.4	5,552.8	5,477.4	4,959.7	4,657.5	الاستهلاك الكلي
Public	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	العام
Private	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الخاص
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	719.1	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	العقارات والابنية
Machines and Equipments	519.3	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,583.2	10,098.6	9,305.2	9,218.5	8,814.3	8,752.1	الطلب الكلي = العرض الكلي
العرض الكلي Total Supply							
Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,595.5	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
(التغير النسبي %) (Percentage Change)							
Total Consumption	5.2	12.8	1.4	10.4	6.5	12.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	6.8	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	4.0	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	المستوردات من السلع والخدمات
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Public Consumption	23.1	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	الاستهلاك العام
Private Consumption	81.3	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	19.6	21.1	23.5	21.2	25.8	29.4	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Compensation of Employees	2,406.6	2,347.2	2,319.7	2,181.8	2,020.3	1,922.8	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	126.4	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,222.7	2,065.7	1,793.0	1,847.7	1,787.5	1,653.5	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	990.1	905.3	979.3	964.2	764.8	818.4	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	7,211.9	6,962.2	6,411.6	6,102.2	5,737.3	5,480.0	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	الاستهلاك العام
Private Consumption	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	623.5	697.8	858.8	624.8	777.6	822.5	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,392	1,382	1,309	1,283	1,247	1,233	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	3.6	8.6	5.1	6.4	4.7	7.5	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	0.7	5.6	2.0	2.9	1.2	3.8	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	-0.4	5.9	2.3	-2.9	-0.1	1.7	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	24.0	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	الزراعة
Mining and Quarrying	21.1	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	106.9	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	146.5	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	الكهرباء و المياه
Construction	9.3	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	71.5	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	196.2	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	310.5	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	28.7	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	320.6	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	3.1	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	691.1	670.9	675.3	616.1	565.0	517.5	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	626.5	656.3	571.7	609.3	756.8	979.9	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية%) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	20.9	22.2	21.6	21.8	25.7	30.5	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.4	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	الادخار المحلي
National Savings	-2.4	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-145.2	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1,314.6	1,368.7	1,534.1	1,240.9	1,342.6	1,340.0	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-54.2	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton

الف طن

	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998	
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	43.8	19.3	25.4	9.3	36.0	قمح
Barley	56.8	17.3	12.1	4.9	27.4	شعير
Tobacco	4.3	1.3	2.7	0.6	2.3	تبغ
Lentils	1.7	1.9	1.1	0.2	1.6	عدس
Corn	13.8	10.4	18.8	12.5	12.3	ذرة
Clover	230.6	57.3	59.6	32.4	27.4	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	359.8	310.2	354.3	293.3	299.9	بننورة
Eggplant	59.4	36.7	35.7	43.7	52.9	باذنجان
Cucumbers	120.3	78.1	135.6	68.1	93.3	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	88.2	30.0	38.3	83.1	62.6	زهرة وملفوف
Melons	108.3	85.8	69.0	142.1	106.8	بطيخ وشمام
Potatoes	105.3	101.3	97.1	96.3	88.1	بطاطا
Zucchini	47.7	57.5	49.5	35.7	37.3	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	180.9	65.7	134.3	38.3	137.5	زيتون
Grapes	34.8	58.0	23.9	18.2	17.9	عنب
Citrus Fruits	124.2	136.6	124.6	85.6	161.3	حمضيات
Bananas	47.4	24.3	20.8	36.4	24.5	موز
Apple	39.2	37.1	37.5	31.0	38.5	تفاح
Peach	14.0	8.1	6.9	10.6	7.0	دراق
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾					
	Livestock Production ⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	N.A.	15.1	21.0	22.1	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	N.A.	118.5	110.0	93.1	الدجاج
Milk	N.A.	N.A.	204.6	173.1	170.8	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	N.A.	752.0	937.0	948.1	البيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	130.4	66.1	91.4	26.9	88.2	المحاصيل الحقلية
Vegetables	151.9	116.4	122.1	119.1	110.2	الخضراوات
Fruitfull trees	240.8	127.7	180.9	108.5	164.1	الأشجار المثمرة
General Index	182.5	112.5	140.5	104.6	125.9	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit	مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period									
1998	6,570.0	3,236.9	2,650.3	2,441.7	1,712.2	849.6	1,526.9	5,924.6	١٩٩٨
1999	6,900.2	3,266.0	2,687.0	2,445.1	1,688.6	813.5	1,800.2	6,013.6	١٩٩٩
2000	7,208.2	3,578.2	2,639.9	2,400.0	1,684.0	619.5	1,936.3	5,506.1	٢٠٠٠
2001	7,365.7	3,596.8	3,173.3	2,896.4	1,407.5	670.5	1,962.6	5,878.1	٢٠٠١
2002	7,864.9	3,627.2	3,454.5	3,079.3	1,649.1	695.3	1,956.2	7,107.2	٢٠٠٢
2002									٢٠٠٢
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني
January -November	7,244.2	3,319.3	3,328.8	2,976.3	1,506.8	656.2	1,780.1	6,495.8	كانون ثاني - تشرين ثاني
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾									٢٠٠٣ ^(١)
January	559.6	335.1	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني
February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط
March	525.3	364.3	243.6	169.4	77.3	54.9	154.2	552.2	آذار
April	474.4	232.3	257.8	204.9	104.1	53.9	156.8	452.8	نيسان
May	647.5	377.6	342.3	291.4	151.3	48.3	172.4	563.6	ايار
June	684.8	279.9	329.4	301.6	116.6	56.1	162.9	555.2	حزيران
July	778.1	287.2	351.5	324.8	122.6	55.9	174.2	593.4	تموز
August	805.5	329.6	365.5	323.9	111.1	71.4	165.3	586.6	آب
September	702.8	229.5	351.1	297.5	144.6	57.9	161.5	563.1	أيلول
October	693.0	267.0	351.6	266.3	156.6	63.9	174.5	603.0	تشرين اول
November	649.9	327.0	287.0	294.8	136.3	45.8	165.9	548.3	تشرين ثاني
January -November	7,050.9	3,352.1	3,294.6	2,908.1	1,376.6	587.2	1,798.5	6,205.8	كانون ثاني - تشرين ثاني

Source : Industrial Companies in Jordan.

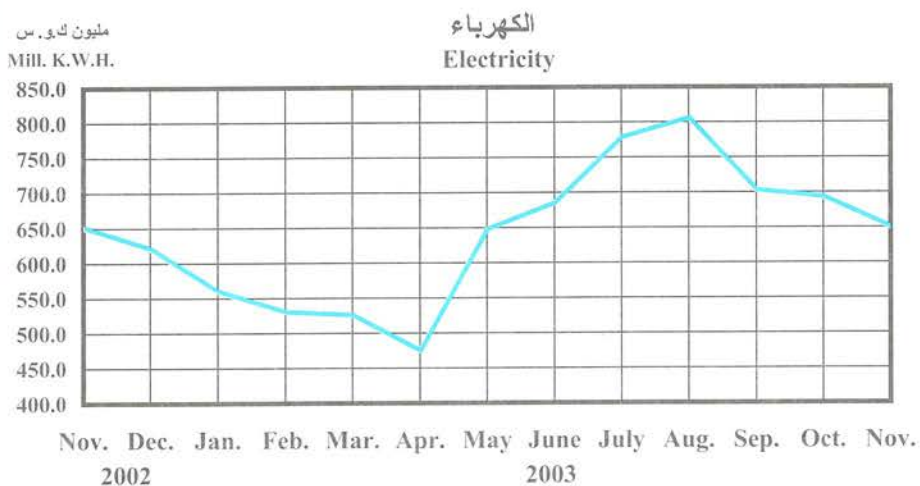
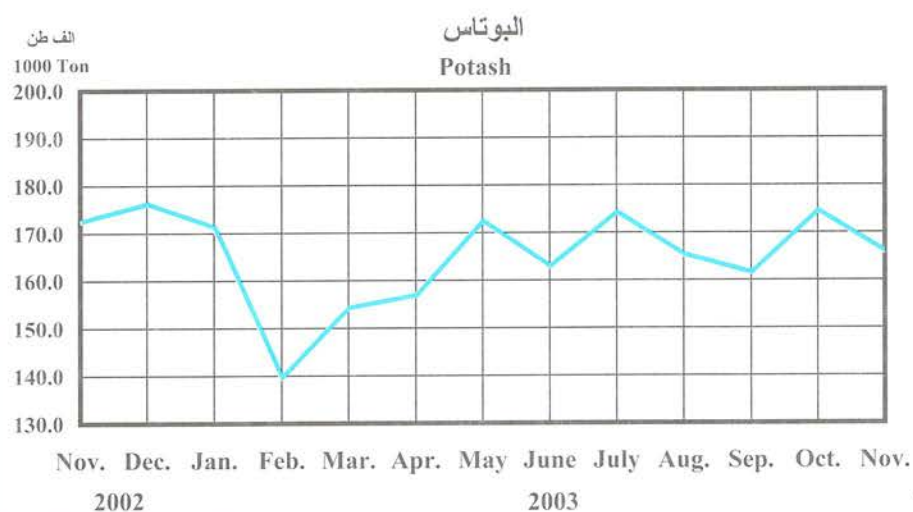
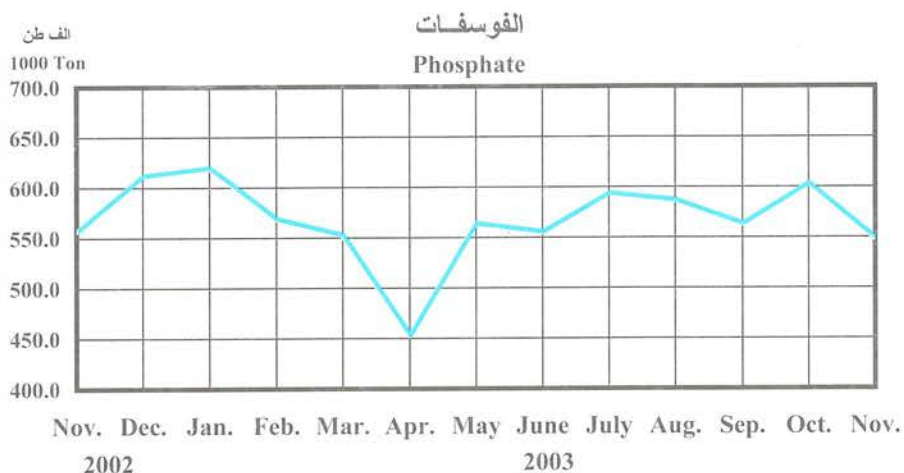
المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية	الصناعة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني - تشرين ثاني	تشرين ثاني							
February	January	December	January - November	November						Weight	
98.4	136.1	128.7	145.9	137.2	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
126.8	146.5	146.5	139.4	139.2	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
11.5	33.8	19.6	35.5	38.6	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
161.8	176.2	174.0	168.0	158.3	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
108.1	132.5	136.3	125.3	133.5	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
92.8	134.1	125.2	147.2	136.8	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
81.1	125.3	168.8	115.3	192.1	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
232.8	325.6	292.5	355.7	260.2	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
39.9	60.5	43.4	61.6	74.4	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والانسجة
10.8	10.1	9.1	49.9	16.7	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الاحذية والجلود
32.6	84.9	14.1	281.6	149.3	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الاثاث
61.2	87.8	66.4	85.1	66.3	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
79.2	87.4	103.4	123.8	128.7	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الاسمدة
63.6	58.3	76.5	135.6	117.5	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
105.0	207.5	139.3	182.1	145.7	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الادوية
283.7	324.0	235.0	198.3	151.5	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
5.6	4.2	32.3	43.4	6.6	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	اللدائن في اشكالها الاولى
133.3	142.2	80.8	125.9	139.6	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
78.7	93.3	80.4	109.4	75.7	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
59.0	74.0	79.9	107.6	114.5	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
59.4	113.8	131.3	76.1	43.9	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد و الصلب
79.9	110.6	103.4	111.7	110.8	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة و النشر
39.1	73.9	86.3	101.6	76.2	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	صنع الاصناف المنتجة من
											الخرسانة والاسمنت
76.7	121.8	94.3	108.5	76.6	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	قطع و تشكيل واتمام
6.3	4.9	6.3	34.0	15.1	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	و تجهيز الاحجار
121.7	139.0	113.3	145.8	147.8	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والمعدات
											الالات والاجهزة الكهربائية
											الصناعات الاساسية للمعادن
72.1	95.9	67.0	80.2	64.5	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	غير الحديدية
14.3	62.9	60.0	64.4	71.4	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	المركبات ذات المحركات
31.2	99.0	107.8	106.5	122.8	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	اخرى
131.1	134.9	154.2	161.8	160.9	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	الكهرباء
101.1	136.0	130.8	147.2	139.2	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الرقم القياسي العام
-25.7	4.0	-6.0	11.8	-10.5	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني - تشرين ثاني January - November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	133.9	127.8	154.6	135.0	154.8	151.2	142.0	137.8	125.9	109.0
Mining and Quarrying :	136.9	137.1	147.7	135.8	140.4	144.7	135.2	140.6	119.7	131.4
Stone Cutting and Quarrying	40.3	62.9	68.5	37.0	38.7	39.5	34.4	47.2	36.2	34.0
Phosphate	160.5	156.0	171.5	160.2	166.9	168.8	158.0	160.4	128.8	157.1
Potash	126.6	128.5	135.1	125.0	128.0	134.9	126.1	133.5	121.4	119.3
Manufacturing :	133.3	126.0	155.9	134.8	157.6	152.5	143.3	137.3	127.1	104.6
Food Items	103.3	86.3	96.3	112.5	112.2	126.6	127.9	103.6	85.9	78.4
Tobacco	336.7	361.7	427.3	307.0	439.7	405.7	351.8	377.4	278.4	196.1
Clothes and Textiles	64.1	59.6	81.3	71.4	66.8	61.2	67.6	66.3	69.2	60.8
Footwear and Leather	45.2	40.9	70.3	59.6	58.5	67.4	41.8	42.5	43.8	51.0
Furniture	111.3	116.9	120.2	133.5	144.7	139.8	134.4	96.2	139.1	81.9
Paper and its Products	72.1	49.5	68.0	76.3	77.7	79.0	78.3	64.7	69.9	80.8
Fertilizers	113.4	96.4	134.5	122.0	150.4	126.2	118.2	101.6	115.6	115.6
Paints	141.4	126.1	154.2	157.6	178.6	173.7	199.4	153.2	204.7	86.0
Pharmaceuticals	177.4	107.9	170.7	179.6	200.2	151.1	154.8	171.4	325.5	178.1
Detergents and Soap	167.2	125.4	404.3	72.6	91.9	119.2	75.3	52.8	54.8	235.0
Plastic in Primary Form	14.9	3.8	33.0	10.2	7.8	13.2	8.4	14.0	1.4	62.2
Petroleum Products	121.7	129.8	103.2	102.9	103.1	110.5	113.6	152.1	99.5	148.8
Plastic Products	90.4	90.6	89.3	94.6	114.4	105.9	100.0	88.6	78.6	60.8
Cement Lime and Plaster	105.2	103.0	122.5	123.7	128.0	125.3	119.9	122.6	92.0	87.7
Iron and Steel	88.2	94.0	135.3	105.2	117.4	87.3	88.6	48.8	64.9	55.4
Publishing and Printing	106.0	97.2	113.2	110.1	113.4	114.8	103.6	102.7	109.9	110.7
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	108.7	79.1	118.3	117.1	120.9	141.2	180.0	108.4	145.7	72.4
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	128.1	95.9	152.9	161.1	140.0	134.5	180.0	153.2	103.2	89.6
Machinery and Equipments	8.8	2.4	14.7	5.7	5.9	5.1	16.9	20.9	7.2	7.0
Electrical Machinery and Apparatus	140.1	127.4	153.3	146.1	163.6	149.8	137.0	130.4	149.8	122.8
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	92.8	106.9	86.5	99.6	84.7	100.1	89.4	104.5	97.4	84.2
Motor Vehicles Trailers	46.0	100.0	120.0	8.6	71.4	48.6	57.1	2.8	8.6	11.4
Other	116.1	92.7	114.0	171.7	140.6	224.5	89.2	111.0	109.0	93.9
Electricity	158.8	160.9	171.7	175.6	201.4	194.0	170.0	160.5	116.6	130.1
General Index	135.9	130.5	156.0	138.3	158.6	154.8	144.3	139.7	125.1	110.7
Percentage Change	-7.7	-16.3	12.8	-12.8	2.5	7.3	3.3	11.7	13.0	9.5

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الأمتار المربعة

2003 ⁽¹⁾		2002			2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون اول	كانون ثاني - تشرين ثاني January - November	تشرين ثاني November						
February	January	December	November	November						
										أ (للسكن
880	1,332	837	18,750	1,089	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424	عدد الرخص
311	471	311	6,007	427	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140	عمان
199	253	205	4,557	223	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377	اربد
106	135	97	1,669	102	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411	الزرقاء
264	473	224	6,517	337	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496	أخرى
350.9	444.9	307.4	5,594.1	400.0	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	المساحة
227.4	285.5	204.6	3,377.0	288.9	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5	عمان
43.0	47.3	41.2	795.8	37.7	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9	اربد
31.3	39.6	26.6	426.4	24.4	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5	الزرقاء
49.2	72.5	35.0	994.9	49.0	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7	أخرى
										ب (لاغراض اخرى
83	147	108	1,738	117	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547	عدد الرخص
43	87	68	990	68	1,058	883	785	529	706	عمان
0	0	0	11	1	11	13	16	8	34	اربد
22	29	18	294	21	312	326	320	310	378	الزرقاء
18	31	22	443	27	465	465	423	266	429	أخرى
77.9	79.1	101.3	1,304.0	111.7	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6	المساحة
53.7	61.0	85.6	840.6	58.3	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6	عمان
0.0	0.0	0.0	19.5	0.1	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5	اربد
5.9	9.1	7.5	148.6	43.1	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3	الزرقاء
18.3	9.0	8.2	295.3	10.2	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
963	1,479	945	20,488	1,206	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971	عدد الرخص
428.8	524.0	408.7	6,898.1	511.7	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني - تشرين ثاني January - November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
A) Residential										
Number of Permits	18,522	1,027	1,819	2,200	1,936	2,373	2,118	1,861	1,732	1,244
Amman	6,140	348	662	730	658	749	701	590	509	411
Irbid	4,273	215	425	528	513	547	514	458	391	230
Zarqa	1,838	140	172	192	193	196	194	190	174	146
Other	6,271	324	560	750	572	881	709	623	658	457
Area	5,931.6	418.1	662.1	657.0	634.3	685.2	605.3	504.6	534.2	435.0
Amman	3,646.5	258.3	440.5	395.3	400.3	387.2	368.7	288.6	321.7	273.0
Irbid	797.2	48.1	76.5	90.3	96.6	112.2	87.2	77.3	74.5	44.2
Zarqa	463.1	35.1	39.0	47.6	45.4	49.3	47.3	43.0	42.1	43.4
Other	1,024.8	76.6	106.1	123.8	92.0	136.5	102.1	95.7	95.9	74.4
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,871	117	198	245	203	216	193	158	165	146
Amman	1,044	66	99	120	108	125	119	97	100	80
Irbid	46	6	11	14	11	1	1	1	1	0
Zarqa	354	22	32	39	43	39	32	29	33	34
Other	427	23	56	72	41	51	41	31	31	32
Area	1,451.4	59.6	199.3	193.3	165.8	184.1	125.9	96.7	142.7	127.0
Amman	946.8	43.1	136.6	110.9	87.2	120.0	87.6	70.5	99.0	77.2
Irbid	53.9	1.5	7.6	8.8	9.9	11.4	0.3	0.2	14.2	0.0
Zarqa	182.0	5.8	20.4	18.6	25.1	27.8	11.5	16.1	12.8	28.9
Other	268.7	9.2	34.7	55.0	43.6	24.9	26.5	9.9	16.7	20.9
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	20,393	1,144	2,017	2,445	2,139	2,589	2,311	2,019	1,897	1,390
Area	7,383.0	477.7	861.4	850.3	800.1	869.3	731.2	601.3	676.9	562.0

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار المستهلك

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX

(١٩٩٧ = ١٠٠)

2003		2002							الاهمية النسبية	الفترة
شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	2002	2001	2000	1999	1998	Weight	
February	January	December	November							
104.6	102.6	101.6	101.1	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
100.3	99.5	98.5	97.1	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
105.7	103.7	103.1	103.2	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الأسماك و البيض
104.3	104.4	104.4	104.4	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
91.2	87.5	87.5	87.4	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
122.7	113.4	107.6	105.4	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
107.8	101.8	99.6	97.5	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
110.4	109.7	107.5	107.5	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
104.7	104.7	104.7	104.7	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
82.7	86.5	86.4	86.4	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.5	104.4	104.3	104.3	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية أخرى
109.9	109.9	109.9	109.9	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس وأحذية
109.6	109.6	109.6	109.6	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
111.3	111.3	111.3	111.3	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	أحذية
109.5	109.5	109.5	108.8	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	المساكن
110.8	110.8	110.8	109.8	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
115.9	115.9	115.9	115.9	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الأثاث و المفروشات
97.6	97.6	97.6	97.4	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	أخرى
120.7	120.6	120.2	119.7	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الأخرى
121.4	121.4	121.4	120.4	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
124.9	124.9	124.9	124.9	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
108.2	108.1	107.4	107.4	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
101.3	101.0	98.9	98.1	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
95.8	95.8	95.6	96.1	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفية
198.7	198.7	198.7	198.7	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	أخرى
109.7	108.8	108.3	107.8	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لأسعار المستهلك
0.8	0.5	0.5	-0.3	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لأسعار المستهلك %						
Percentage Change in Main Component Groups of Consumer Price Index						
	2002	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0	لمواد الغذائية
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8	للبلباس والأحذية
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8	للمساكن
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6	للسلع والخدمات الأخرى
Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	لرقم القياسي لأسعار المستهلك

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار المستهلك (تابع)

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003								
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
Food Items	105.2	105.1	104.6	104.7	103.3	104.0	106.3	105.5	105.5
Cereal and its Products	102.3	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	100.4	100.4	100.4
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	107.3	107.1	108.4	110.1	104.9	103.0	102.9	104.3	106.8
Dairy Products	105.1	105.0	104.8	104.7	104.8	104.0	102.6	102.6	104.3
Oils and Fats	93.4	92.8	92.6	92.5	92.5	92.6	91.3	91.2	91.2
Fruits	109.1	108.1	111.0	110.1	115.2	121.3	130.6	130.2	124.4
Vegetables	109.4	110.1	99.4	95.7	93.1	106.3	131.7	119.2	114.0
Sugar and Confectionaries	113.1	113.1	113.1	113.1	113.1	112.8	111.5	111.4	110.7
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7
Beverages	95.7	95.7	96.0	96.0	96.0	83.0	82.6	82.6	82.7
Other Food Items	103.9	104.3	103.8	104.1	103.7	104.0	103.7	103.5	103.7
Clothing and Footwear	106.2	103.9	104.2	105.2	104.7	104.7	104.7	104.1	109.9
Clothing	106.9	104.4	104.8	105.4	104.8	104.8	104.8	104.2	109.6
Footwear	103.6	102.1	102.1	104.8	104.2	104.2	104.2	103.9	111.3
Housing	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.6	110.8	109.5	109.6
Housing and Related Expenses	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	111.2	111.2	111.2
Fuels and Electric	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	115.9	115.9
House Furnishing	98.0	98.0	98.0	98.0	97.7	97.2	96.7	96.8	97.3
Other	96.5	96.5	96.5	96.5	96.6	96.0	97.1	97.0	97.7
Other Goods and Services	127.2	127.3	127.4	125.6	124.9	124.1	123.5	121.6	121.7
Transportation and Communications	128.6	128.6	128.6	128.7	128.6	128.9	128.9	125.0	124.9
Education	135.8	135.8	135.8	127.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9
Medical Care	113.6	113.6	113.6	113.6	113.5	113.0	110.0	108.4	108.4
Personal Care	101.4	100.8	101.2	100.1	100.0	100.4	99.7	97.8	99.3
Recreation	95.0	95.1	95.2	95.2	95.1	95.6	95.8	95.9	95.7
Other	212.3	215.2	215.8	215.8	215.8	201.5	198.7	198.7	198.7
Consumer Price Index	111.8	111.6	111.4	111.1	110.4	110.5	111.1	110.0	110.4
Percentage Change	0.2	0.2	0.3	0.6	-0.1	-0.5	1.0	-0.4	0.6

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Consumer Price Index Compared to Different Periods		
November 2002 / November 2001	0,7	تشرين ثاني ٢٠٠٢ عن تشرين ثاني ٢٠٠١
November 2003 / November 2002	3,7	تشرين ثاني ٢٠٠٣ عن تشرين ثاني ٢٠٠٢
January - November 2002 / January - November 2001	2,0	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠١
January - November 2003 / January - November 2002	2,2	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٣ عن كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٢
December 2001 - November 2002 / December 2000 - November 2001	2,2	كانون ٢٠٠١ - تشرين ٢٠٠٢ عن كانون ٢٠٠٠ - تشرين ٢٠٠١
December 2002 - November 2003 / December 2001 - November 2002	2,0	كانون ٢٠٠٢ - تشرين ٢٠٠٣ عن كانون ٢٠٠١ - تشرين ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter							
90.9	91.1	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
96.5	95.8	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
99.6	95.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
91.7	95.2	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
100.9	101.4	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
97.6	96.8	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	للحوم والأسماك
103.7	101.0	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
89.4	90.8	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الاخرى
86.8	88.0	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
75.0	75.4	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية
96.5	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
80.8	83.3	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
96.0	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
82.3	87.0	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الاخرى
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
84.0	84.9	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة
83.7	85.0	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.2	103.2	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.0	75.7	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.0	101.1	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والآلات والمعدات
96.8	96.8	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
109.8	110.2	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.9	93.0	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.1	0.9	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2003		2002			
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	90.8	90.7	89.2	88.8	88.9	89.5
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	94.5	91.1	90.6	92.5	92.0	95.9
Cereals	88.2	87.0	87.8	89.9	87.5	93.5
Vegetables and Fruits	96.4	84.0	81.2	86.6	90.1	95.5
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9
Meat and Fish	101.1	100.5	99.9	98.8	91.8	98.3
Dairy Products	108.3	106.8	106.8	108.3	107.3	108.7
Other	87.1	87.2	86.7	86.3	87.5	87.7
Personal and Household Items	89.0	88.8	89.0	88.4	88.2	88.7
Clothes, Textiles, and Footwear	69.0	69.0	70.3	70.9	71.4	72.3
Personal Care	94.6	94.6	97.7	97.6	96.8	96.0
Medicaments	89.2	88.6	87.0	84.0	82.5	82.5
Furniture and Household Goods	99.3	99.3	99.7	99.9	100.3	100.9
Other Goods	92.0	91.0	88.5	86.6	86.5	87.2
Intermediate Goods	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Wood, Construction & Lightening Materials	82.8	82.1	82.5	82.3	83.6	86.0
Lightening Items	83.8	83.8	84.1	84.1	84.1	88.0
Construction Materials	87.0	87.1	93.8	94.0	102.9	104.9
Wood	78.9	76.7	74.1	73.5	73.3	73.1
Machinery and Equipment	100.2	100.1	100.4	100.4	100.4	100.8
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	96.9	96.9	97.0	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.4	107.1	107.9	107.9	107.9	109.3
General Index	92.4	90.7	90.2	90.9	90.7	92.9
Percentage Change	1.9	0.6	-0.8	0.2	-2.4	0.0

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1,027	125.2	2,608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4,097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2,716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3,755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2,912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4,351	٢٠٠٠
2001	94.0	1,286	70.6	3,070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4,943	٢٠٠١
2002	53.2	1,677	33.1	2,282	7.3	66	32.2	647	2.59	45	128.4	4,717	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.00	187	تشرين ثاني
January-November	51.8	1,586	31.0	2,187	7.0	63	29.6	613	1.83	41	121.2	4,490	كانون ثاني- تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.16	227	كانون اول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.70	544	كانون ثاني
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.21	270	شباط
March	2.3	151	3.0	266	0.5	8	1.4	61	0.03	2	7.23	488	آذار
April	2.4	176	1.9	191	0.1	3	2.2	71	0.13	5	6.74	446	نيسان
May	3.1	133	2.7	171	0.4	7	2.1	76	0.04	2	8.34	389	ايار
June	2.0	168	2.6	186	1.0	7	3.9	67	0.04	4	9.54	432	حزيران
July	2.6	186	3.9	226	0.8	6	1.3	67	0.21	3	8.81	488	تموز
August	3.8	181	3.3	191	0.4	4	1.6	55	0.20	5	9.30	436	آب
September	3.9	188	4.6	274	1.5	15	1.2	72	0.20	1	11.40	550	أيلول
October	3.6	143	5.8	214	0.4	10	1.1	63	0.10	2	11.00	432	تشرين اول
November	1.7	85	6.2	97	0.3	3	1.2	21	0.00	0	9.40	206	تشرين ثاني
January-November	29.9	1,680	40.8	2,224	5.8	78	19.0	666	1.16	33	96.7	4,681	كانون ثاني- تشرين ثاني

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

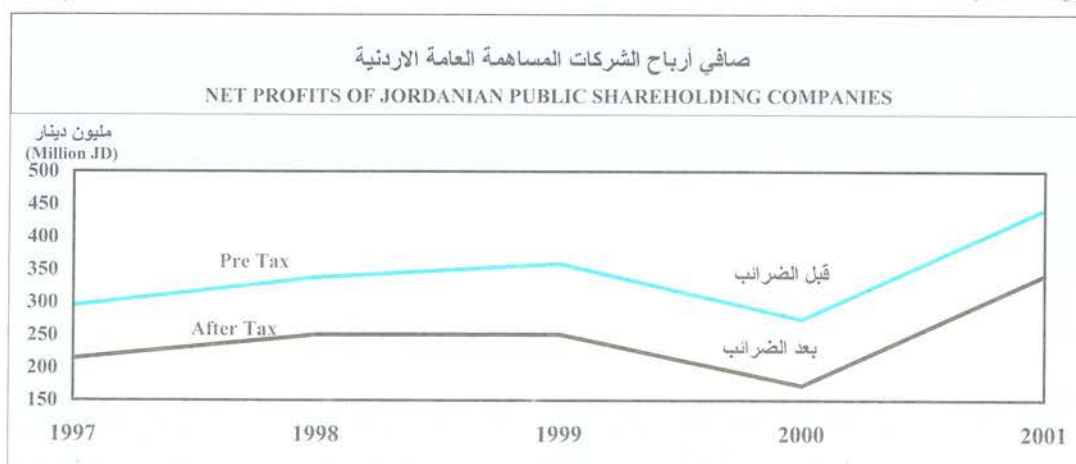
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أوليوية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2003		2002		2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني						
February	January	December	November						
القيمة (بالالف دينار)									
29,035.5	73,738.1	54,255.7	37,022.4	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
12,897.3	13,497.8	9,983.5	6,578.8	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
206.9	530.5	285.5	148.1	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
294.6	89.1	413.6	103.1	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
86.5	292.6	253.5	329.0	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
83.4	204.3	1,548.3	138.0	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
8,819.7	3,539.2	3,189.7	2,226.0	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
179.1	848.5	1,013.8	620.1	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
0.1	1.4	24.5	1.8	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
11,541.2	51,232.8	31,803.4	22,406.7	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
24.7	8.7	31.3	26.6	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الالمنيوم
8.0	26.3	138.1	263.9	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
46.1	188.9	256.4	69.3	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
322.0	3,514.7	2,543.2	1,213.2	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
280.7	7,379.2	1,120.8	524.0	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
275.0	9,025.7	321.6	480.1	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
4,417.9	8,159.0	11,455.0	7,416.8	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
1,060.6	3,544.5	1,275.9	417.8	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
0.93	0.98	1.02	1.00	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنك الاسلامي الاردني
3.42	3.85	3.87	3.85	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاردني الكويتي
2.46	2.52	2.42	2.39	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
0.86	0.96	0.96	0.98	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	البنك الاهلي الاردني
182.0	191.5	184.0	185.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.50	2.47	2.65	2.29	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.65	1.70	1.72	1.75	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الالمنيوم
0.64	0.77	0.80	0.84	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.37	1.42	1.36	1.45	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
3.67	4.00	4.00	3.89	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الادوية
3.15	3.30	3.13	3.19	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
12.65	12.86	12.69	12.40	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
1.98	2.09	1.96	1.87	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003								
	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار
	November	October	September	August	July	June	May	April	March
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	129,668.0	244,552.0	232,290.9	213,457.7	229,113.7	154,173.7	133,283.9	83,264.2	44,991.5
Banks and Financial Institutions, of Which :	43,251.8	37,070.2	78,456.8	62,488.8	71,799.7	33,618.4	41,583.3	20,520.3	13,278.6
Jordan Islamic Bank	2,007.0	1,565.1	8,493.1	6,355.6	8,854.5	4,039.9	22,196.9	446.4	83.3
Jordan Kuwaiti Bank	412.6	350.5	1,139.9	19,406.7	1,468.9	611.4	350.8	671.0	449.7
The Housing Bank for Trade and Finance	605.5	1,795.1	6,916.2	1,830.1	2,974.0	831.1	1,215.8	1,106.1	175.7
Jordan National Bank	2,233.2	5,269.7	2,439.5	666.8	1,389.9	588.3	231.3	268.1	35.1
Arab Bank P.L.C.	15,928.6	12,353.6	28,760.8	17,816.0	24,180.8	15,659.8	11,978.9	4,047.6	6,855.8
Insurance Companies, of Which :	694.2	2,862.1	1,439.0	2,172.1	1,872.4	3,890.0	1,096.5	666.4	544.9
Jordan French Insurance	42.2	2.6	23.6	397.4	21.8	1.5	23.2	5.5	0.4
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	55,446.2	159,235.5	56,453.0	73,619.9	102,576.2	87,185.5	69,331.4	49,037.1	26,073.1
Arab Aluminum Industry	497.7	262.7	229.2	222.6	168.2	1,424.2	72.4	8.6	284.4
Industrial Commercial Agricultural (Production)	418.7	346.4	1,755.5	837.1	1,181.7	788.4	297.6	146.0	43.2
National Steel Industry	217.7	142.0	324.3	899.4	940.2	456.1	690.3	525.7	197.7
Arab Pharm. Manufacturing	1,848.4	822.0	1,958.3	1,009.7	2,390.9	5,512.2	3,200.2	2,488.5	1,028.2
Jordan Cement Factories	1,859.7	1,473.8	1,052.7	2,136.4	3,468.6	1,876.3	2,596.0	4,656.9	750.2
Jordan Petroleum Refinery	401.6	392.8	871.6	1,805.1	1,815.3	4,555.8	1,955.6	2,262.8	2,037.8
Services Companies, of Which :	30,275.8	45,384.2	95,942.1	75,176.9	52,865.4	29,479.8	21,272.7	13,040.4	5,094.9
Jordan Electricity Company	1,463.1	2,693.7	8,528.9	13,097.1	10,444.2	2,873.6	5,585.1	4,544.4	1,645.9
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.73	1.58	1.62	1.58	1.55	1.25	1.06	1.00	0.99
Jordan Kuwait Bank	7.52	7.51	7.85	8.30	7.50	5.80	5.25	4.50	4.02
The Housing Bank for Trade and Finance	4.39	4.06	4.15	3.97	3.34	2.84	2.90	2.90	2.62
Jordan National Bank	1.37	1.27	1.17	1.02	1.03	1.00	1.01	0.99	0.91
Arab Bank P.L.C.	308.2	256.0	270.0	240.0	226.5	215.5	199.5	196.0	184.5
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.12	3.95	3.85	3.90	2.32	2.40	2.25	2.50	2.40
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.80	1.64	1.60	1.70	1.93	1.98	1.86	1.75	1.75
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.03	0.96	1.12	1.01	1.03	0.91	0.85	0.73	0.69
National Steel Industry	1.90	1.75	1.72	1.82	1.83	1.78	1.64	1.60	1.51
Arab Pharm. Manufacturing	4.40	4.22	4.30	4.14	4.30	4.33	4.00	3.72	3.80
Jordan Cement Factories	5.55	5.33	5.25	5.40	5.42	5.02	5.00	3.90	3.55
Jordan Petroleum Refinery	3.58	3.25	3.33	3.45	3.42	3.30	15.66	14.40	13.55
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.80	2.69	2.71	2.66	2.45	2.15	2.15	2.18	2.11

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لأسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(إغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط
March	3.9	170.4	5.5	103.1	3.7	102.2	3.1	157.4	3.1	258.7	آذار
April	7.5	183.2	11.3	114.7	4.6	106.9	8.5	170.8	6.7	276.0	نيسان
May	4.0	190.5	9.4	125.5	0.4	107.3	2.1	174.4	2.4	282.7	ايار
June	5.5	200.9	6.2	133.3	1.4	108.8	-1.8	171.3	6.8	301.9	حزيران
July	8.6	218.2	7.3	143.0	8.2	117.7	3.7	177.7	9.7	331.3	تموز
August	4.4	227.9	1.8	145.6	0.8	118.7	8.5	192.8	7.3	355.4	آب
September	4.1	237.2	-3.2	141.0	-0.6	118.0	11.0	214.0	9.6	389.6	ايلول
October	-2.7	230.8	-1.7	138.6	-1.0	116.8	0.0	214.0	-3.8	374.8	تشرين اول
November	11.0	256.3	6.0	146.9	3.9	121.3	-1.2	211.5	16.3	436.0	تشرين ثاني

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2002 is estimated at JD 6653 million or US\$ 9384 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1248 or US\$ 1760 in 2002 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Quantity Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Consumer Price Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

Government Accounts (Net): This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.

- **Non-Banking Financial Institutions***: Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management, Development of Orphans Funds Establishment' and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Other Banking Institutions***: Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna).
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.

Resident: Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.

- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production quantity index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Consumer Price Index	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
 MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
 PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
 EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- * Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- * Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan.
- * This Bulletin is issued by the Research and Studies Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address : P.O. Box 37 Amman 11118
Jordan

Tel.: 4630301/9

Fax: 4638889 - 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:
<http://www.cbj.gov.jo>



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 40 - No. 1

January 2004

Research Department